BON DIA Aruba

Dialuna 22 di Juni, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US $ 70.02
AYERA
71.34

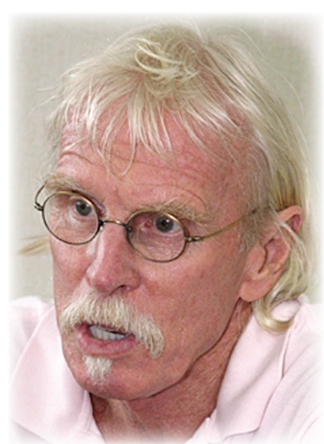
Mientras cu tur tabata precupa pa griep abordo di Ocean Dream

Aruba mes a haya su dos prome caso confirma di griep di porco

Gobierno a confirma esaki diasabra atardi publicamente



ORANJESTAD- Aruba a conoce su prome dos casonan confirma di influenza A H1N1 diasabra ultimo. Minister di Salud Booshi Wever a participa esaki durante un conferencia di prensa diasabra ultimo mientras cu tabata duna un update di e loke a sosode diabierna ultimo riba e caso di e bapor crucero Ocean Dream. E noticia aki aunke tabata anticipa, a cai fuerte pa hopi, poniendo tur cos den otro perspectiva. Pa mas informacion lesa pagina 3.



Riba caso di Ocean Dream

James Dubbins di WHO/CAREC cu bon palabra pa Aruba

Pagina 3

Mc Donald Santa Cruz atraca

Pagina 7







BON DIA Aruba

Casi tur pasahero di Ocean Dream a bandona Aruba den fin di siman

Tin un total di 470 tripulante riba bapor cu 19 caso sospechoso



ORANJESTAD – Ta parse cu tur cos a bay practicamente perfecto den e forma cu a trata cu e caso di griep di porco riba bapor Ocean Dream durante fin di siman. Esnan cu tabata hopi serca envolvi, a bisa cu cosnan a bay 95% bon, y cu tur a siña bon con pa trata den un caso di crisis.

E cos mas dificil tabata pa cierto hendenan entrega nan autoridad pa otronan pa por a actua. Diasabra atardi autoridadnan concerni a splica na prensa loke a sosode y kico por spera awor. Tabata mas bien un resumen di e acontecimentonan cronologico.

E operacion oficial a inicia segun Minister Wever, ora cu e bapor a drenta haf diabierna mainta. Dos ora despues cu e bapor a mara, e pasaheronan a cuminsa baha. E screening a termina e momento ey y no a haya ningun pasahero cu a test esaki positivamente. Consecuentemente na e terminal mes a cuminsa separa tur hende, y e maletanan y for di eynan a bay aeropuerto. Triple A y tur otro envolvi a coopera grandemente pa tur cos bay bon.

Cu excepcion di 4, tur pasahero a bay, di cual e cuaternan aki a bandona Aruba diasabra atardi cu Copa Airlines pa Panama. Nan a keda diabierna anochi den Talk of the Town bou di guia di dr James Dubbins di Carec pero cu ta actuando pa WHO. El a monitor e pasaheronan aki durante nan estadia.

Pa banda di 11'or y mei diasabra mainta e grupo di directie Volksgezondheid a subi e bapor hunto cu James Dubbins, hunto cu esnan di Pullman Tours mes caminda cu nan tambe a bin cu nan experto riba medio ambiente. A duna 100% cooperacion pa laga autoridad di Aruba haci nan trabou. Nan ta conciente di e situacion caminda cu Gobierno a dicidi cu a laga e bapor drenta. Tabata responsabilidad di Gobierno pa preveni cualkier malesa drenta Aruba.

E momento cu e virus drenta Aruba e ta sinembargo e responsabilidad di nos tur pa e no sigui crece. Pa esaki tin cierto cosnan cu mester haci ora cu tin cualkier eventualidad cu un persona cu por tin e virus aki na Aruba. A bisa cu ta tin 366 pasahero a baha diabierna di e bapor, di cual 4 a keda te cu diasabra.

Un di e pasaheronan cu a test positivo caba for di Venezuela ta riba e barco y su casa tambe ta riba dje. Pero ta mustra cu pa dialuna awor nan lo por bandona e bapor y bandona Aruba. E 470 tripulantenan di e bapor ta sigui abordo y no por baha.



Te pa dialuna of diamars kizas nan lo por baha for di e bapor aki. Tin hopi caso di hende cu ta malo y cu ta sospechoso y ta test. Segun Minister Wever tin un total di 19 sospechoso di cual nan tur ta bou di tratamento. Segun dr Dobbins, tur e casonan cu tin sospechoso, ta casonan bon isola riba e barco.

Awor cu Aruba tin su prome dos casonan di e virus confirma

Proceso pa identifica otronan cu posibel sintoma a cuminsa y lo trata cu protocol

Tin indicacion cu e prome casonan ya caba lo a cura y ta normal atrobe

ORANJESTAD – E hecho cu tin dos persona cu ta confirma cu a contrae e virus influenza A H1N1, ta pone cu awor a cuminsa cu e proceso di localisa tur esnan cu tabata rond di nan durante e tempo aki.

Bon Dia Aruba a compronde cu e personanan aki momento cu nan a haya sa cu nan tabatin posibilidad di contrae cu e virus, a wordo ordena pa keda cas, y no bay nan trabou of scol. Algo cu no por a confirma cu en realidad nan a haci tampoco.

Si e personanan aki tabata den contacto cu otro, mester avisa tur esnan aki pa bay tuma test, si nan ta sinti malo. Si nan no ta sinti nada, por sigui cu nan bida. Pero asina cu nan sinti algo, sea un sintoma, mester acudi mesora na Dept di Salud pa por haci e testnan.

A mustra cu probablemente esnan cu a keda contagia, mes a recupera caba mirando cu dos siman a pasa, pero awor ta esnan cu tabata rond di nan, pa mira con ta atende esaki. „Please ta pidi pa nan tuma contacto cu nos, of keda cas y ziek e uit" minister di Salud a laga sa.

Pa loke ta e dosnan cu tabata confirma, Minister Wever a mustra cu lo ta siguiendo e protocol necesario y testnan pa wak si nan tin e sintomanan ainda y purba wak kico ta loke mester pasa awor.

Segun Wever, ora cu e personanan aki a yega Aruba no a notifica ningun hende cu nan tabata sinti nan mes malo.

Ora cu a haya confirmacion di esunnan di Trinidad, a dicidi di achterhaal nan y a bin compronde cu nan tabata malo.

Mientras cu tur tabata preocupa pa e griep abordo di Ocean Dream

Aruba mes tabatin su dos prome caso confirma di griep di porco

Gobierno a confirma esaki diasabra atardi publicamente



ORANJESTAD- Aruba a conoce su prome dos casonan confirma di influenza A H1N1 diasabra ultimo. Minister di Salud Booshi Wever a participa esaki durante un conferencia di prensa diasabra ultimo mientras cu tabata duna un update di e loke a sosode diabierna ultimo riba e caso di e bapor crucero Ocean Dream. E noticia aki aunke tabata anticipa, a cay fuerte pa hopi, poniendo tur cos den otro perspectiva.

E mandatario a mustra mes momento cu mientras cu ta diasabra merdia e confirmacion a drenta cu dos atleta hoben di Aruba tabatin e virus aki, cu esaki mientrastanto lo no ta e caso mas.

Esaki pasobra for di tempo cu nan lo a contrae esaki, e lo a pasa caba y cu nan ta 'sano y salvo' y cura caba. Esaki no ta kita afor cu e noticia aki tin su reaccion y complicacionnan cune.

Entre nan, e hecho cu mester a awor informa e personanan aki ya cu nan no tabata sa esaki ainda personalmente segun Minister Wever. Pesey el a lamenta cu radionan a raporta esaki prome cu a haya chens pa personalmente notifica esnan envolvi di esaki.

Cu esaki tambe ta yega un fin na e misterio di henter siman, riba e dos personanan cu tabata falta confirmacion riba nan testnan. Un confirmacion cu mester a bin for di diaranson, pero cu a keda pospone te cu diabierna pa despues finalmente diasabra bin tende cu Aruba tin su prome dos casonan.

Tabata diabierna mientras cu Corsow a raporta su prome caso di contagio di influenza A H1N1 atardi, na Aruba ainda no tabatin un update di e caso di e dos atletanan cu a haci un di dos test e siman ey.

Despues cu diaranson a mustra cu no tabatin ningun update riba e caso aki, a priminti cu pa diabierna, esta ayera, esaki mester tabata cla. Pero informacion cu Bon Dia Aruba a haya te cu ayera nochi, ta mustra cu no tabatin ningun informacion riba e caso aki. Esey ta pone cu e caso ta keda uno pendiente y insigur.

Tabata diaranson atardi laat durante e ultimo conferencia di Dept di Salud riba e tema di e virus aki, director interino di Salud Trevor van Gellecum a mustra cu no por bisa nada ainda riba esaki pasobra e testnan no ta cla.

Inicialmente a bisa cu diaranson esaki lo mester a keda cla pero a anuncia cu pa diabierna lo por tende algo concreto

Ta trata di testnan cu a wordo haci y cu a wordo manda Hulanda pa check. Testnan aki ta dura por lo menos 3 dia prome cu nan por keda cla. Y finalmente diasabra e resultadonan a drenta.

Grupo di persona cu a logra diploma Pedagogiek M.O.-A. ta gana nan caso contra Gobierno

ORANJESTAD – Un grupo di 7 persona cu a sigui un curso di duracion di 4 anja caminda nan a haya nan grado di Pedagogiek M.O.-A. a cuminsa un caso contra Gobierno y recientemente Corte den Prome Instancia a honra nan demanda.

Ta trata aki di R.v.d.L., R.V., M.S.W., G.R.K., V.Z.T., S.T. y S.D.F.V., kendenan na 2007 a haci un examen bou supervision di Vereniging tot Bevordering van de Studie der Pedagogiek (VBSP) cual a wordo duna pa Human Resources Development Foundation (HRDF).

E grupo aki na September 2007 a manda un carta pa minister di Ensenjanza, Asuntonan Social y Infrastructura caminda nan a pidi pa registra e diploma cu nan a logra pa mehora nan posicion huridico y salario. Director di Ensenjanza di dicho minister na Februari 2008 a notifica e grupo cu lo mester bay haci un evaluacion pa mira si e MO-A Pedagogiek tin validez y pa cual materianan y tipo di schoolnan esaki tin validez.

Esaki a pone cu e grupo a dicidi di cuminsa un caso sumario caminda nan a wordo representa pa mr. M.Tromp.

Hues den su evaluacion di e caso a mustra cu e ta comparti e opinion cu e evaluacion cu Gobierno kier haci riba e diploma cu nan a haya ta ancra den e ley LVO y pesey tin base legal. Door di esaki, Gobierno ta mara. Hues ta mustra cu e no ta mira pakico gobierno lo mester bay aplica cambionan di ley na Hulanda cu ta haci cu e diploma cu nan a haci no tin validez. Hues a rechaza e ponencia di Gobierno cu aki ta aplica e principio di concordancia. Cu e diploma cu e grupo a haya ta mesun cos cu e normanan Hulandes cu a cambia, mester keda un banda.

Hues den su sentencia ta bisa cu mester declara cu e grupo di personanan a haya nan Pedagogiek M.O.-A cu ta mustra di ta capable y suficiente prepara manera ta para den e ley LVO articulo 36. Hues a ordena Gobierno den e gastonan di e caso na banda di e grupo di personanan.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Editorial



Un crucero cu hende, un crucero cu tur derecho di mundo

Hende ta keda hende y tin cu ser trata como hende cu tur respet

“Bini serca Mi, boso cu mi Tata a bendiciona. Tuma poseshon di e reino cu ta prepara pa boso for di cuminzamento di mundo. Pasobra Mi tabatin hamber y boso a duna Mi di come. Mi tabatin sed y boso a duna Mi di bebe. Mi tabata un straño y boso a ricibi Mi den boso cas. Mi abata sunu, y boso a duna Mi paña pa bisti. Mi tabata malo y boso a bin cuida di Mi. Mi tabata sera y boso a bin bishita Mi.

Boso lo puntra ki ora boso a haci tur e cosnan ey pami, Mi ta sigura boso, tur cos cu boso haci pa un di e rumannan di menos importancia, boso ta hacie pa Mi.”

Palabranan di Dios.
Ultimo tres dianan e realidad di bida aki, e palabranan di Jesus a bolbe bati na nos porta y na nos curazon, y no tin realidad di bida mas autentico, cu esun cu Dios nos Tata a crea pa nos.
Pa casi un siman largo nos por a contempla un drama hopi delicado cu a presenta su mes cu e crucero “Ocean Dream”, cual tabatin casi 800 pasahero y tripulante abordo y caminda lo tabatin miembronan di e tripulante infecta cu e virus di H1N1.

Realmente asombroso con e situacion aki, dramatico pa esnan abordo di e barco, a ser transforma den un situacion asina alarmante, caminda hasta e balor di e ser humano ya no tabata conta mas den cierto sentido.
No menos cu tres isla den Caribe, a dicidi di sera porta pa un crucero, cargando sernan humano abordo, sin atende cu e hendenan aki cu tabatin mester di ayudo.

Por a trata e asunto aki for di momento cu el a bira conoci na Corsow cu tin tres miembro di tripulacion malo pero sin duda algun ta un mal hecho cu ta prohibit e crucero mara na tera firma, pa motibo cu tin hende malo abordo.
Den e mundo moderno cu nos ta biba aden, den e peligernan constante cu nos ta confronta tur dia, na momento c’un pais nenga di ricibi hendenan malo, e ta bira un crimen contra humanidad.

Enberdad por tin proceduranan mundial contra di malesa, contra di un epidemia global, pero desde cuando nos ta bisa un grupo di sernan humano, cu nan destini ta laman, cu nan bida ta depende si nan tin un virus of no.

Ta tristo pa para mira con autoridadnan Venezolano, un pais asina grandi, un pais cu asina hopi recurso, ta dicidi di no ricibi e crucero aki y atende e situaicon den e forma cu tin cu trata tur e tipo di casonan aki.
Tambe ta tristo ora cu akin a Aruba, caminda e hendenan aki a subi abordo di Ocean Dream pa un siman di vacacion, goza y placer, tini cu reuni pa determina si nos ta laga e crucero aki drenta haf di Oranjestad of no.

Di unda nos ta saca e autoridad aki pa dicidi riba bida di hende di e forma aki, cu ta nenga pa colmo algun jiu di terra, entrada pa nan propio isla, pa motibo cu nan ta riba un crucero cu algun hende malo?
Ora cu scucha cu tin instancianan ta reuni pa determina si ta laga Ocean Dream drenta haf di Oranjestad of no, e ta duna e impresion cu legalmente tabata posibel pa nenga e barco aki bin mara bek den nos haf.

Ki argumento legal por wordo usa of ki argumento moral por ta asina fuerte pa determina cu ta laga sernan humando “colga” riba laman, sin derecho manera algun pirata cu no tin tera ni bandera.

E decision di autoridadnan local pa laga Ocean Dream drenta haf ayera mainta, tabata uno mas cu logico ya cu simplemente no por tabatin otro opcion pa e sernan humano riba e barco aki, sin importa nan nacionalidad of cualkier otro argumento.
E desaroyonan rond di e crucero Ocean Dream ultimo dianan a pone nos pensa e tempo di e “leprosonan”, den tempo di Jesus mes, caminda nan ta core cu e hendenan aki for di ciudadnan, obliga nan di bai sconde den cuebanan manera animalnan salvahe, kitando tur dignidad humano for di nan.

Awendia den e mundo moderno aki, cu tanto posibilidad, tanto solucion pa tur cos, no por exitsti e creencia of sikiera e pensamento, cu ta laga sernan humano cu ta padece di un of otro malesa, tira pa nan cuenta, ta drief riba laman grandi, sperando riba un procedura cu e ora si lo ta inhumano.

Sin duda algun autoridadnan di Aruba a bolbe demostra con grandi e isla aki ta, con nos por para firme pa atende cualkier situacion adverso, y busca solucion husto y adecuado pa e problema aki.
Ta e unico forma cu mester a actua, ta e unico solucion cu tabata existi y sin duda algun Aruba como pais responsabel a bolbe cumpli cu su deber.

James Dubbins di WHO/CAREC cu bon palabra so pa Aruba

Aruba a tuma e decision corecto di laga Ocean Dream drenta haf diabierna

“”Mi no tin palabra pa gradici y felicita loke tur a haci!”

ORANJESTAD – Aruba a haci lo corecto di laga e bapor crucero Ocean Dream drenta Aruba. Esaki ta comentario di e representante di World Health Organization James Dubbins, cu tabata presente diasabra durante un conferencia di prensa. E ta mustra cu Aruba a haci un super bon trabou den fin di siman den e forma cu nan a atende e asunto di griep aki y cu otronan den region mester tuma un ehempel na nos isla.

El a bisa cu loke cu otro paisnan den region a haci ta robes. Venezuela y Aruba ta paisnan ehemplar cu mester aplaudi pa a haci esaki. Riba e pregunta cu si Dubbins ta satisfecho cu e forma con Aruba a trata e caso aki, el a puntra si ta den problema e periodista (di Bon Dia Aruba) kier trece. “Satisfecho no ta e palabra corecto.

E ta mustra cu e bapor a wordo rechasa pa varios pais pa drenta. Venezuela corectamente a acepta e bapor bou di condicionnan cu Aruba tambe a adheri na dje.

“Nan tur dos a presta nan mes admirablemente” Dubbins a sigui bisa. Tabata posibel pa Aruba rechasa e bapor y ta su derecho, “pero no tabata e cos humano pa haci pa rechasa nan”.

‘Mi ta hopi hopi impresiona cu e reaccion di autoridad di Aruba,” Dubbins a bisa. Aki el a subraya entre otro Waf, seguridad, dept di Turismo, dept di bombero, y sigur e dept di Salud, Crus Cora y tambe e contribucion di cuminda for di restaurant y hotelnan. “E bapor tambe a reacciona tremendo” segun Dubbins.

E experto riba e materia a duna informacionnan valioso tambe e atardi aki riba e virus. Entre otro e ta mustra cu e virus aki tin hopi asunto pa tene na cuenta cune. E ta uno compleho, nobo y cu ta wordo investiga ainda.

“E por causa infeccion leve, mediano y serio na un persona” Dubbins a sigui bisa. E por causa hospitalisacion y tambe finalmente morto. Mitar di esnan cu ta muri, ta esnan cu tin un condicion medico complica caba manera diabetico of persona embarasa.

Bek pa e momento di actualidad, Dubbins a mustra cu e personanan infecta abordo, ta bibando trankil, pero sera den nan cabina. No ta asina cu nan ta bisti cu pañanan special.

“Nan ta simplemente sera den nan cabina, normal y ta trankil” Dubbins a bisa. Esnan cu tin un cabina cu no tin baño, a crea un facilidad pa nan tin esaki externo, pero cu toch e persona ta keda isola.

„Nan no ta hende malo, drumi den cama” Dubbins a sigui bisa di esnan cu ta infecta.

„Nan tin sintoma di griep cu nivel di precupacion. Nan no ta pashentnan cu tin cu drumi den un hospital. A mustra cu a isola dos coridor, y cu esaki ta miho cu un hospital. Pues e no por tin miho palabra pa e forma con esaki ta wordo atendi. „E ta un hospital riba un bapor. Mi no por pensa un miho condicion pa bo ta den cuarentena” Dubbins a sigui bisa.

Algun di e personanan infecta lo por a bandona e bapor ayera caba. Y tin algun cu lo por sali basa riba nan situacion cu por ta den careda di diamars of diaranson.

Homber bati cu tubo na Sero Janchi



ORANJESTAD - Diasabra anochi un homber ta core yega su cas na Calabas full na sanger. El a declara cu un rato prome el a wordo bati cu un tubo na Sero Janchi. Polis y ambulans a presenta na e sitio pa asina duna asistencia, y un rato despues el a wordo transporta pa hospital. E motibo di e bringamento no ta conoci.

Maltrato cu wiel di garetia na Wayaca





ORANJESTAD - Na Wayaca a surgi un pelea entre dos homber despues di un discusion basta fuerte entre nan. E pelea aki a termina den un maltrato fisico caminda un di nan a dicidi di habri un wiel di garetia riba e otro su cabes.

Un a keda deteni y e otro a wordo hiba warda pa tratamento.

Financiamento di un proyecto di Fondo Desaroyo Aruba (FDA) pa un suma di Afl. 205,000

E proyecto ta forma parti di e Sector di Enseñansa

ORANJESTAD - Recientemente a tuma lugar e firmamento di financiamento di un proyecto pa Fondo Desaroyo Aruba (FDA).

E proyecto ta forma parti di e Sector di Enseñansa. E ta encera e ponemento di bekabeling den e Onderwijswerkplaats di IPA. E Onderwijswerkplaats ta den e proceso di wordo renoba actualmente (tambe como proyecto di FDA). Pa completa e renovacion, algun trabounan di bekabeling mester tuma lugar. E proyecto encuanto e bekabeling aki a wordo otorga directamente na e compania Setar N.V., pa un suma total di AFL. 205,365.21. Ta ser spera cu e proyecto aki lo keda conclui fin di augustus 2009.

E contrato a wordo firma pa Minister di Finanzas y Asuntonan Economico, su excelencia sr. Nilo Swaen, representante di pais Aruba pa cu e proyectonan di FDA, sr. Gerardo Oduber, Presidente di Junta di Directiva di FDA, sr. Glenn Thodé, miembro di Junta di Directiva di FDA y Minister di Enseñanza, Asuntonan Social y Infrastructura, su excelencia sra. drs. Marisol Lopez-Tromp.

E contrato a wordo firma tambe pa e director di e compania Setar N.V.,
sr. Roland Croes.

Ladron a bay cu basta placa for di Bingo Cafe



NOORD—Diabierna 4'or di madruga, polisnan di Noord ta bay na Bingo Café pa un kiebro. Eynan nan ta papia cu e doño M.v.d W, naci na Hulanda y e ta bisa cu ladronnan a drenta den su negoshi, y a bay cu e caha fuerte. Segun su declaracion, nan a corta e waya parti patras y a kibra e porta y a bay cu e caha fuerte. E ta bisa cu den e caha fuerte tabatin 15 mil florin, mil Euro y tambe algun paspoort di personanan cu ta di vacacion for di Hulanda. Polis a tuma e keho y ta cuminsa cu e investigacion.

Dos homber ta atraca Mc Donald na Santa Cruz

SANTA CRUZ—Diasabra 11.53 di anochi, polisnan ta bay na Mc. Donald na Santa Cruz, pa un atraco. Na e sitio, nan ta haya informacion cu dos homber a drenta den e luga cu cara tapa y tambe cu arma di candela y a exigi placa. Un tabata color scur y e otro bruin. Tur dos tabata bisti na preto y cu cara tapa. E dos hombernan a para warda ora cu e trahado a bay saca sushi pafo y a drenta den e luga di patras. Nan a pone tur hende sinta abou, bou di menasa cu arma di candela y a manda yama e manager. Ora cu el manager a yega, nan a exigi pa e dunanan placa. Despues cu cu nan a haya e placa nan a bay for di e luga. E caso ta den investigacion.

Parlamentario Otmar Oduber

5 mil hende sin trabou na Aruba

Esey ta resultado di mal maneho di Gabinete Oduber

ORANJESTAD - Parlamentario Otmar Oduber ta señala cu awe nos por constata cu Aruba ta den un crisis, similar cu esun di 1985 despues di ciere di Lago, caminda cu e cantidad di hendenan sin trabou na december 2008 tabata 3700. Segun informacion ricibi for di Departamento di Labor y Investigacion e cantidad di hendenan sin trabou a subi ya caba te na mas of menos 5 mil persona. Esaki sin tene cuenta cu e posibilidad cu Valero lo por cera su portanan, cual lo aumenta e cantidad aki cu por lo menos 2200 persona mas, yegando na un cifra di mas cu 7000 mil desempleado na Aruba, danki na e mal maneho di e gobernantenan di MEP.

Increibel, con despues cu Gabinete Eman I,II y III a traha fuertemente no solamente pa mehora nos economia, sino nos bienestar general, den apenas 8 aña Gabinete Oduber a destrui tur esaki y a conduci cu desempleo na nos isla a subi drasticamente atrobe, y mas tristo ainda sin cu nan ta haci algo pa evita esaki.

Excusa cu Gobierno actual ta usa ta cu e situacion di desempleo ta debi na e crisis mundial, cual tin cierto validez, pero e gran culpabel di esaki ta e mal maneho y falta di vision di gobierno di MEP.

E Gobierno aki a concentra su mes den enriquece friends & family, den duna proyectonan miyonario na esnan cerca di nan, y coba te unda cu nan no por mas den saco di nos hendenan, den bin cu medidanan fiscal (manera por ehempel BBO) pa haya mas placa den caha pa nan por sigui goza, den biahenan tur parti mundo sin trese ni un resultado positivo pa nos isla y nos hendenan, y asina por sigui menciona centenares di ehempelnan mas.

Mientras cu esaki tabata sosodiendo, nos economia tabata debilitando grandemente y poco poco e cantidad di personanan cu tabata perde nan trabou a cuminsa aumenta cu pasonan grandi. E efectonan di e medidanan a afecta no solamente nos pueblo trahador, pero tambe mayoria di compania na nos isla cu e consecuencia cu nan mester a cuminsa kita hende for di trabou pa purba sobrevivi. Otronan a baha salario di nan personal, mientras cu esnan cu a haya nan mes den un situacion mas dificil ainda a cera nan lugar y hasta otronan a bay bancarota. Di e forma aki hopi ta esnan cu a keda desemplea y e perspectivanan economico riba nos isla no ta positivo dor di cual ta dificil pa nan haya trabou otro caminda. Consecuencia di esaki ta cu e situacion social na nos isla ta empeorando y aki Gobierno tampoco ta dunando atencion.

Den sector hotelero por mira cu e mesun trend ta tumando lugar. Varios di e contractnan cu companianan cu ta duna servicio na e hotel ta wordo cancela y e companianan aki naturalmente mester manda nan trahadornan cas. Personal di hotel mes ta wordo ofreci paketenan pa nan retira voluntariamente for di trabou, mientras cu esnan cu ta traha on call, ya practicamente no ta wordo yama.

Un Gobierno cu vision lo a tuma e pasonan necesario pa atende cu e situacion alarmente y creciente aki, specialmente ora ta tende cu riba nos isla asina chikito tin alrededor di 5 mil hende sin trabou y cu e posibilidad grandi cu esaki lo sigui aumenta. Pero Gabinete Oduber ta parse cu ta sordo, ciego y mudo pa cu e situacion di crisis aki y mas bien ta sigui malgasta placa di pueblo den nombracion y promocionnan di famia y amigonan, lubidando cu nos pueblo ta esun cu ta sufriendo…

Na e momentonan aki practicamente tur famia na Aruba tin por lo menos un persona cu a perde trabou y cu ta pasando den un situacion dificil pa haya uno nobo.

Esaki ta trese nos na e declaracion di un funcionario di Departamento di Labor, cu por cierto ta subiendo riba lista di MEP. Recientemente el a declara cu e peticionnan pa retiro ta aumentando y na mesun momento por tuma nota cu e peticionnan pa promer permiso (werkvergunning) ta aumentando tambe.

Kico ta pasando? Ta ki tipo di maneho gobierno ta hibando cu mientras ta permiti pa retira nos hendenan cu kizas tin añanan largo ta traha, di otro banda ta habri porta pa promer permiso? Ki plan di accion nan lo presenta pa contraresta e situacion aki? Esaki ta algun di e preguntanan cu esnan di MEP mester contesta pueblo, pasobra nos conciudadanonan ta esnan cu ta mirando con dia pa dia nan tata, nan mama, nan casa, nan yiunan, nan famia y/of nan amigonan ta perdiendo trabou y cu poco posibilidad pa yega na algo a corto plazo.

E situacion di desempleo, caminda rond di 5 mil hende ta pasando den preta grandi lo por tin un consecuencia mas grandi ainda, un fenomeno cu nos isla a bin ta conoce recientemente y cu esnan di MEP no kier acepta… aumento di pobreza riba Aruba.

Si no tuma e pasonan necesario awor, Aruba lo por conoce un crisis peor di loke esun di 1985 tabata.



Parlamentario Otmar Oduber

Downtown Development Corporation (DTDC) ta informa

Planning pa proyecto pa caya ta den full swing y ta yegando su fase final

ORANJESTAD - Downtown Development Corporation ta confirma cu e planning pa e proyecto pa caya ta den full swing y ta yegando su fase final. Mayoria planning y hopi detayes ta cla y riba papel. Awor ta trahando duro pa caba detayes chikito pa siguientemente sigui cu acercamento di tur cu lo ta involvi, e.o. comerciantenan, doñonan di edificio, y institutonan financiero pa caba di finalisa e fondo necesario. Pa cumpli cu esaki Downtown Development Corporation a forma un "stuurgroep" cu ta inclui algun miembro di e board di MAMBO y algun comerciantenan individual.

Pronto e stuurgroep aki lo acerca tur e comerciantenan y doñonan di edificionan den Caya Grandi pa haya e midi exacto di nan edificio. Esaki en conexion cu calculacion di e contribucion cu cada edificio lo aporta pa start cu e embeyecimento di nos caya grandi.

Downtown Development Corporation ta masha contento cu porfin e fase final aki a ser alcanza pa cuminza concretiza e comienzo di e desaroyo di nos centro di cuidad, mas ainda nos caya principal di Oranjestad.

+++

Yiu homber ta joyride auto di su mama

SAN NICOLAS—Diasabra 2.10 di madruga, polisnan ta bay na un cas na Sabana Basora pa un ladronisia. Eynan polis ta papia cu edoño di un Toyota Yaris berde A-10084 kende tabisa cu ladronnan a bay cu su auto. Polis a busca y den caya di San Nicolas nan ta bay topa cu e auto. Den e auto tabatin cuatro mucha homber cu ta J.B. naci na Hulanda di 22 aña, R.J. naci na Santo Domingo di 19, L.B. naci na Hulanda di 18 aña, J.P.A naci na Aruba di 18, y W.M. naci na Aruba di 18 aña. A resulta cu ta R.J. a bay cu e auto, kende ta yiu homber di e denunciante di e auto. E mama a bisa cu e no ta duna keho, y polis a laga e muchanan bay.

+++

Na warda di polis

Choler ta corta su curpa formal

SAN NICOLAS—Diasabra 11or di merdia, polisnan di San Nicolas a haya notificacion cu e choler J.T. naci na Santo Domingo di 25 aña, ta haciendo fastioso den Village. Polisnan y a detene y hibe warda,como cu e tabata hopi agresivo. Polis a pone den boei y lague sinta un rato pa e calma, pero el a dal cu e boei contra e glas y a kibre. Dor di esey el a corta su man severamente, y a cuminsa sangra formal. Cu urgencia a hibe hospital , naunda a opera su brasa mesora, debi cu el a perde hopi sanger. El a keda interna.

+++

Homber burachi grosero cu polis

ORANJESTAD—Diadomingo 4.30 di madruga, polisnan di Playa riba patruya ta mira un pareha ta discuti formal cu otro. Nan a para mira si tin mester di ayudo y e señora a bay di acuerdo.

E homber no a keda contento y a bira hopi grosero. Polis a bise pa e keda trankil, pero el a cuminsa bisa polisnan cu e tin paspoort Hulandes y nan no por haci'e nada. Polis a purba papia cune pero ya cu e no kier tende, polisnan a detene. El a resisti su detencion, pero polis a logra pone den boei y a hibe warda. E homber a resulta di ta J.R.C.naci na Colombia di 43 aña.

Ladron ta bay cu pertenencia for di v-car

ORANJESTAD0-- Diabierna polisnan ta bay na Boca Catalina, pa un ladronisia. Na e sitio, e turistanan a bisanan cu ladronnan a horta for di v-car, un tas cu pertenencia.

+++

Mama a mira su yiu subi auto cu otro homber

NOORD—Diabierna 8'or di anochi, polisnan a bay pa asistencia na un parke di recreacion pa un problema. Na e luga polis ta papia cu un mama, kende ta bisa cu el a hiba su yiu muhe P.G. di 14 aña na un fiesta di scol. Ora cu el tabata sinta den auto pafo, el a mira su yiu sali y a drenta den un auto cu un homber di 20 aña,. Ora cu e yiu a mire el a core bay, pero e mama a core y a alcanse y a bay cas cune. Un rato despues, polis a bay na e cas na Papaya pa asistencia. Eynan polis a papia cu e mama, cu a relata henter e storia. E ta bisa polis cu e tin problema cu e mucha, como cu un siman prome, nan a haye cu mariwana na scol. Polis a papia cu e mucha y e mama a bisa cu e ta bay tuma medidanan severo contra e y iu.

BON DIA Aruba

Companianan di paña ta cuminsa caso contra otro pa emblema di paña cu a keda registra na Aruba

ORANJESTAD – Recientemente Corte Superior a dicta sentencia den un caso sumario cu a tuma lugar anja pasa y cu na September 2008, Corte den Prome Instancia a dicta sentencia.

Ta trata aki di un caso contra companianan di panja estableci na Merca entre otro Abercrombie & Fitch Co. contra Von Dutch Company S.A. estableci na Panama.

Corte den Prome Instancia a rechaza e demanda di Abercrombie & Fitch Co. representa pa abogado mr. Kuster na Aruba contra Von Dutch Company representa pa abogado mr. Kloes na Aruba.

Abercrombie & Fitch Co. a apela e sentencia di September 2008 y recientemente Corte Superior a dicta sentencia, caminda e tres Huesnan cu ta forma Hof, a elimina e sentencia di Corte den Prome Instancia y a dicta sentencia di nobo, caminda nan ta duna Abercrombie & Fitch Co. razon y ta declara e registro di emblema di Von Dutch Company na Departamento di propiedadnan intellectual no admisibel.

E caso aki ta relaciona cu e emblema riba panja cu Abercrombie & Fitch Co. ta usa riba su panjanan y ta asina cu via di internet personanan na Aruba por cumpra e panja aki haciendo uso di credit card.

Ta asina cu na Mei 2007, Von Dutch Company a registra un emblema di panjaa bou di e nomber "Moose" a Departamento di propiedadnan intellectual. Abercrombie & Fitch Co. a cuestiona e hecho cu e emblema ta basicamente un copia di nan emblema di panja y cu esaki por crea confusion serca e clientenan.

Hof despues di a evalua e emblemanan a mustra cu enberdad e emblema di e parha di Von Dutch Company ta bay e otro direccion compara cu Abercrombie & Fitch Co. y cu riba e emblema di Von Dutch Company e wowo y piek di e parha ta mas visible y cu a pone e nomber "moose" pero Hof ta haya cu e emblema ta parecido na esun di Abercrombie & Fitch Co. y cu esaki lo por bruha clientenan. Den ambos caso ta trata di un parha cu ta canando y Hof ta haya cu no tin suficiente diferencia den e emblema pa por diferencia un di e otro.

Hof a conclui cu e demanda cu Corte den Prome Instancia a rechaza, awor ta wordo honra.
Hof a destrui e sentencia di Corte den Prome Instancia y a declara e registro di emblema di Von Dutch Company na Departamento di propiedadnan Intellectual no admisibel.

El a ordena pa Departamento di propiedadnan Intellectual, elimina e registro aki. Ademas Hof a ordena Von Dutch Company pa paga e gastonan di e caso cu a cay na banda di Abercrombie & Fitch Co. cu ta den careda di 8 mil florin.

No ta prome biaha cu tin casonan di e indole aki ta tuma lugar.

Aki ta mira cu tin companianan cu ta vigila nan mercado hopi bon y asina nan constata un copia, nan ta cuminsa caso pa saca esaki for di mercado.

Santo Sacrificio di Misa

ORANJESTAD - Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez Tanki Leendert 128 ta invita pa un santo Sacrificio di Misa pa gradici Tata Celestial y Ven,Jose Gregorio Hernandez pa tur e fabor, gracia y milagernan ricibi durante e cuarenta aña. Esaki ta e momento especial pa bosonan.

DIA: 24 di juni 2009.
Ora: 7'or di anochi.
Lugar: Sitio di oracion.
Mons, Prudencio Baños tambe lo tey.
Corda trece e misal di pueblo.

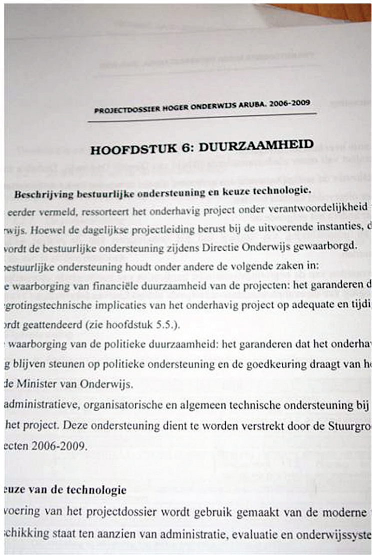
Minister mes a firm'e y FDA a aprob'e

Ata e project dossier cu segun Minister, ni IPA ni Universidad por traha

Ambos instituto for di 2008 a señala urgencia pa un maneho integral pa mehora enseñansa na Aruba

ORANJESTAD – Sector di Enseñansa na Aruba na e momentonan aki ta confronta problemanan serio na diferente nivel. Tanto na nivel micro, unda ta referi riba e situacion di enseñansa y siñamento den klas, como na nivel medio, cu ta refleha den e nivel di organizacion di scolnan, y tambe na nivel macro, cu ta trata maneho di enseñansa y planificacion.

Y aunke esaki ta zona similar na locual Minister Marisol Lopez Tromp a declara den su reaccion riba e noticia cu Bon Dia Aruba a saca, esta su intencion pa kita placa di IPA y Universidad di Aruba pa traha un scol HAVO/VWO nobo, esakinan ta conclusionnan cu e dos instancianan menciona a saca den nan projectdossier. Es mas, hopi di e argumentonan cu e Minister a uza pa describi e 'crisis' den enseñansa, ta claramente describe den e project dossier, cu contrario na locual Minister Marisol Lopez Tromp a bisa, ta existi for di un aña caba. Y ta trata di un documento amplio cu e Minister mes a firma. Es mas sin su firma y aprobacion, Fondo Desaroyo Aruba lo no por a bay de acuerdo pa financia e proyectonan na IPA y Universidad di Aruba. E solo hecho cu ya caba FDA ta sacando placa pa e dos instancianan aki ta


PROJECTDOSSIER HOGER ONDERWIJS ARUBA. 2006-2009

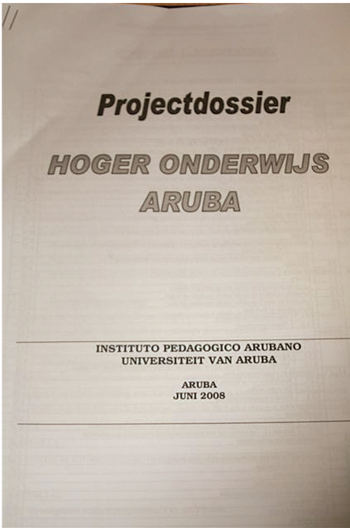
HOOFDSTUK 6: DUURZAAMHEID

Beschrijving bestuurlijke ondersteuning en keuze technologie.

eerder vermeld, ressorteert het onderhavig project onder verantwoordelijkheid
rwijs. Hoewel de dagelijkse projectleiding berust bij de uitvoerende instanties, d
vordt de bestuurlijke ondersteuning zijdens Directie Onderwijs gewaarborgd.
bestuurlijke ondersteuning houdt onder andere de volgende zaken in:
e waarborging van financiële duurzaamheid van de projecten: het garanderen d
grotingstechnische implicaties van het onderhavig project op adequate en tijdi
ordt geattendeerd (zie hoofdstuk 5.5.).
waarborging van de politieke duurzaamheid: het garanderen dat het onderhav
g blijven steunen op politieke ondersteuning en de goedkeuring draagt van h
de Minister van Onderwijs.
administratieve, organisatorische en algemeen technische ondersteuning bij
het project. Deze ondersteuning dient te worden verstrekt door de Stuurgro
ecten 2006-2009.

euze van de technologie

voering van het projectdossier wordt gebruik gemaakt van de moderne
schikking staat ten aanzien van administratie, evaluatie en onderwijssyste


Projectdossier

HOGER ONDERWIJS ARUBA

INSTITUTO PEDAGOGICO ARUBANO
UNIVERSITEIT VAN ARUBA

ARUBA
JUNI 2008

prueba cu ta trata di proyectonan aproba pa e propio Gobierno aki, cu awor kier para tur cos, y uza e (resto) di placa pa traha un scol HAVO/VWO nobo cu no tabata forma parti di e asina meerjarenplan 2006-2009, cu Gobiernonan di Aruba y Hulanda mester a bay de acuerdo cu ne.

E intencion di e meerjaren plan aki ta netamente pa atende na un forma structura y planifica cu e problemanan cu tin den enseñansa na Aruba. Na 2008 a constata cu falta un plan di desaroyo nacional, un maneho nacional riba enseñansa, y un area di maneho limita paloke ta enseñansa superior y enseñansa pa adulto. E 'dossier' ta papia di e Plan Nacional di Enseñansa, y ta bisa cu apesar cu ta e intencion (na 2008) pa implementa esaki, asina mes por califica henter e situacion di enseñansa na Aruba como uno unda falta planificacion, falta di un maneho dirigi y explicito riba tur nivel. Esaki ta manifesta entre otro den e hecho cu no tin suficiente espacio pa un di dos oportunidad pa por sigui enseñansa y formacion, mientras cu tin un maneho di idioma limita y irealistico pa tur tipo di enseñansa, y tambe mucho poco enseñansa superior cu ta dirigi riba desaroyo.

PROYECTO ENSEÑANSA SUPERIOR ARUBA 2006-2009

Fondo Desaroyo Aruba a aproba e programa pa Enseñansa Superior Aruba cu ta ensera dos sub-proyecto. Esakinan ta pa lanta un sistema di cuido di calidad operacional cu ta efectivo y eficiente; y crea un oferta amplio y adapta di programanan y actividadnan. Ta trata di programanan tanto pa IPA como Universidad di Aruba. Meta lo tabata pa logra un grado mash alto di enseñansa y logra obtene un cantidad suficiente di personanan gradua for di enseñansa superior (kader) na Aruba mes.

E meta ta cay den cuadro di e obhetivonan di desaroyo pa enseñansa, pa asina tambe hisa e capacidad di desaroyo di e comunidad Arubano (segun cifranan di CBS, apenas 2 porshento di nos comunidad tin un diploma na nivel scientifico, esta universitario), y eleva e rendimento di enseñansa na Aruba.

E costo total, describi den e project dossier cu tanto IPA como Universidad di Aruba a traha riba dje ta 13.3 miyon florin. A pone un presupuesto di 1.8 miyon florin pa introduci un sistema di cuido di calidad interno y externo den ambos instituto (mester bisa cu por ehempel e mesun persona cu a keda nombra Gerente di Cuido di Calidad na Universidad di Aruba, a coordina henter e proceso pa yega na e Plan Nacional di Enseñansa di Aruba).

E suma di 11.5 miyon florin ta pa amplia facilidadnan y programanan di actividad y estudio. Na IPA por ehempel, a planea pa e programa di 'naschoolse opvang', mientras cu Universidad di Aruba ta cla pa cuminza cu su di cuater facultad, cu lo ofrece dos programa cu ta estudio



Trabou Social y Desaroyo; y Organizacion, Maneho y Gobernacion.

E di dos subproyecto aki ademas ta enfoca riba desaroyo y fortificacion di structura di investigacion, y desaroyo y fortificacion di un structura pa servicio na comunidad. Y manera ta conoci, e structura di investigacion a inicia caba. Tin un grupo grandi di academiconan Arubiano cu ta ehecutando un serie di investigacion na nivel PhD bou auspicio di Universidad di Aruba.

MANEHO DI GOBIERNO RIBA ENSEÑANSA SUPERIOR

A constata cu no tin un cuadro di maneho integral pa Enseñansa Superior, cu ta aproba pa Parlamento. Sinembargo durante curso di tempo a logra formula algun punto cardinal. ASina ta, por ehempel, e deseo di Gobierno pa duna mas atencion na ampliacion di e posibilidadnan di estudio na Aruba mes, pa esaki por contribui na ampliacion di personanan cu tin un estudio profesional na nivel superior (kader). Ademas ta importante pa Gobierno, pa laga e institutonan di enseñansa superior ehecuta investigacionnan y sostene desaroyo cu ta basa riba datonan confiabel. Gobierno tambe a mustra di kier mira con ambos instituto, esta IPA y Universidad di Aruba cu ta financia pa placa di comunidad, por duna contenido na nan tarea comunitario/social y asina duna servicio educativo na comunidad, manera ta describi den e Landsverordening Universiteit van Aruba (LUA) y e documento di maneho riba IPA. Gobierno tambe kier mira cu ambos instituto ta implementa un vision dirigi internacionalmente y den e cuadro aki ta colabora cu diferente instituto den exterior. Universidad di Aruba por ehempel ta traha cu Universidad di Puerto Rico, Universidad di Utrecht, Universidad di Amsterdam y mas. Pa IPA esaki tambe ta e caso.

Tin un cantidad di actor cu ta involvi den e proceso aki. Gobierno ta e prome, cu mester percura pa interes di comunidad, pa esaki por tin un bon enseñansa superior, ademas di reforsa 'kader' a base di un maneho di desaroyo transparente y adecuado.

E otro interesado ta directivanan di e dos institutonan. Minister di Enseñansa ta encarga cu IPA, mientras cu e Colegio di Curatoren ta encarga cu Universidad di Aruba. Ambos mester ta envolvi den desaroyo di maneho, y mester tin acceso na medionan pa por ehecuta nan responsabilidadnan.

Docentenan y colaboradornan tambe ta actornan den e proceso, y nan tin e responsabilidad pa ehecuta maneho y como tal mester tin oportunidad pa duna nan contribucion con nan, segun nan experticio, por contribui na mehoracion di relevancia y ehecucion di programanan.

Ta obvio cu e propio studiantenan tambe tin un interes y responsabilidad, ya cu nan ta e cliente directo y mester haya garantia di un programa di estudio amplio, varia, relevante y atractivo, pa asina nan por haci miho escohencia pa nan futuro.

Grupo di profesionalnan, esta e asina yama 'beroepenveld' tambe ta hopi importante den e proceso aki, ya cu nan ta receptor di e programa di enseñansa superior. Nan tin e responsabilidad pa duna un descripcion adecuado di e perfilnan di profesion, pa asina por dirigi programanan di estudio na un miho forma.

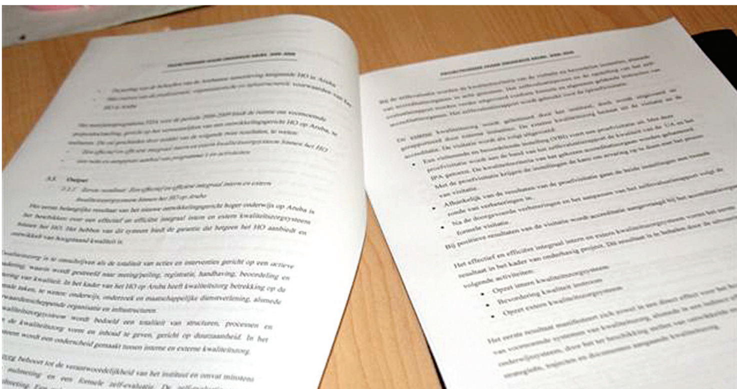
Y finalmente, y kizas mas importante, comunidad tin un interes grandi. Pasobra comunidad tin interes den lidernan cu ta bon educa, competente, y eticamente responsabel. Ta enseñansa superior ta forma lidernan asina. Pa tal motibo mes, ta crucial pa keda mantene comunidad na altura di plannan di desaroyo den enseñansa superior, pa asina permiti pa por ricibi comentario tambe.

PAKICO UN HAVO/VWO TE AWOR

E critica cu tin riba e Minister ta cu mirando cu e ta e titular di Enseñansa, e mester firma tur project dossiers, y hopi biaha ora cu ta manda proposicionnan pa e firma, e ta keda wanta esakinan pa hopi tempo, cu tambe ta contribui na retraso. Ademas, Gobierno no a puntra conseho di Colegio di Curatoren di Universidad di Aruba ora cu a dicidi pa corta den e fondonan riba cua tabata y ta conta ainda pa ehecuta tur e plannan cu Gobierno mes a aproba caba.

Tambe ta puntra, pakico mester a warda un declaracion di Rector di Colegio Arubano haci recientemente den prensa, pa tuma un decision pa para un cantidad di proyecto na nivel di enseñansa superior, pa uno na nivel di enseñansa secundario avanza. E motibo ta cu no ta di awor sa cu Colegio Arubano ta mucho grandi, y cu resultadonan ta cayendo. Por corda ainda con Inspector di Enseñansa di Hulanda a bishita Colegio Arubano y a traha su evaluacion. Apesar di hopi intento, Gobierno nunca a sostene plannan di SMOA pa inverti den Colegio Arubano. Nunca Gobierno a duna luz berde tampoco pa SPCOA construi su propio scol HAVO/VWO, un peticion di varios aña caba. Ainda Colegio Arubano San Nicolas ta ofrece HAVO/VWO te na e di tres aña. Pues si Gobierno a constata cu Colegio Arubano ta mucho grandi, tabatin yen di otro alternativa cu por a traha cu n'e, sin cu mester sacrifica otro programanan. E pregunta grandi ta 'pakico no ambos?'

Mientrastanto, inversionnan den e diferente projectonan ta sigui, mirando cu tur ta aproba caba pa FDA. Si mester cambia e



destinacion di e fondonan di FDA, lo perde tur e placa inverti.

Mientrastanto Minister Marisol Lopez Tromp den fin di siman a biaha pa Corsow, pa asina reuni cu Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino, pa asina convence Ank Bijleveld pa cambia e meerjarenplan y para cierto proyecto, a cambio di un scol HAVO/VWO nobo. Drs. Bijleveld mes ta na Aruba awe acompañando Secretario di Husticia Albayrak durante su prome bishita na riba nos isla.

BON DIA Aruba

Ambahador di Washington sra. Renée Jones-Bos a bishita Archivo Nacional Aruba





ORANJESTAD - Diamars ultimo dia 16 di juni durante un bishita di trabou na Aruba di Hr. Ms. Ambassadeur di Washington sra. Renée Jones-Bos MA y Minister Plenipotenciario di Aruba na Washington, sra. Jocelyne Croes, sr. W.P.M. (Wicky) Schouten y srta. Richenella Wever di Directie Buitenlandse Betrekkingen a bishita Archivo Nacional Aruba. E bishitantenan a wordo ricibi dor di sr. drs. Raymond R. Hernandez Hefe y srta. Shakira S.Croes Beleidsmedewerker di ANA.

Durante e bishita hefe di ANA a duna un splicacion di e trabounan, servicionan y proyectonan di ANA. Tambe hefe di ANA a duna un splicacion historico di e laso estrecho cu Aruba tin cu Estados Unidos. Sra. Renée Jones-Bos a keda impressiona cu e laso entre Aruba y Merca ta cuminsa desde añanan 20 di siglo pasa, ora cu LAGO a establece su mes na Aruba. E laso entre Aruba y Merca tambe ta keda illustra den e exposicion actual di Archivo Nacional Aruba: "Bentana di Antaño" cu desde maart a wordo grandemente bishita pa miles di hendenan.

E exposicion aki ta duna un bunita bista di Aruba di antes, Aruba, di antaño. E coleccion di potret/postcards ta di Archivo Nacional Aruba cu a wordo laga como herencia di sra. Carol Burns (q.e.p.d.) y su ruman muher sra. Jane Suter dos ruman muher procedente di Merca cu a biba na Aruba den tempo di LAGO. Na 2004 Archivo Nacional Aruba a bin haya un pakete, conteniendo dos album di postcard y cu ta wordo entrega na Aruba, como parti di deseo di Sra. Carolo Burns (q.e.p.d.), prome cu e a fayece. Como tributo na Sra. Carol Burns (q.e.p.d.), y como gradicimento na su ruman Sra. Jane Suter, Archivo Nacional ta bin presenta e coleccion di e rumannan Burns/Suter.

Archivo Nacional Aruba kier a gradici Hr. Ms. Ambassadeur di Washington sra. Renée Jones-Bos MA y Minister Plenipotenciario di Aruba na Washington, sra. Jocelyne Croes pa nan bishita y ta spera cu den futuro por traha mas cu otro pa haci e lasonan entre Aruba y Merca mas fuerte y permanente.

Alumnonan di Dr. Albert Schweitzer College ta di bishita na Aruba





ORANJESTAD – Diabierna atardi alumnonan di Dr. Albert Schweitzer College, sector tecnico 4kt tabata di bishita serca Minister President sr. Nelson Oduber.

E alumnonan aki a bin Aruba den un viahe di estudio den cuadro di e materia Mens en Maatschappij y esaki pa por a haya informacion di e desaroyo di Aruba despues di Status Aparte. Asina nan por a haci un comparacion entre Pais Aruba y e desaroyonan cu Curaçao ta pasando aden pa yega na Pais Curaçao.

Minister President Oduber conhuntamente cu e funcionarionan di Ministerio di Turismo y Transporte, esta e conseheronan sr. Romeo Thijsen y sr. Glenn Ling a duna bastante informacion na e alumnonan. Alavez sr. Oduber a haci entrega di su boeki 'Nel' y pin cu bandera di Aruba na e alumnonan di e school.
Un danki ta bay na tur cu a yuda haci e viahe sumamente educativo aki posible.

Miembro di RED, sr Mario Lopez

RED lo re-establece norma y balornan perdi di nos politiconan tradicional

Esaki lo garantisa cu hamas por mishi cu nos Status Aparte y nos autonomia

ORANJESTAD - Desde principio di RED tabata papia cu mester re-establece norma y balornan di nos politiconan tradicional pa asina evita cu un dia madre patria lo mester cuminsa torno na na nos autonomia manera cu nos a logra cu nos Status Aparte.

Nos tur sa cu e politiconan aki a haya nan mes cu un cantidad grandi di placa cu tabata drenta di tur forma den nos pais durante e expancion di e otro pilar di nos economia cu ta turismo, na momento cu nos refeneria a sera su portanan.
Durante añanan ta transcuri nan no por a controla nan egoismo y a mira cu nan por enrikece nan mes facilmente den un tempo cortico.

Nan a lubida cu e frase cu nos gran estadista q.e.p.d. tabata menciona den su campaña pa convence nos pueblo cu nos mester separa nos mes for di e constelacion Antiyano mester conta pa nos tur. Un frase cu ta bisa "cu nos pueblo lo bai adilanti cu stap gigantesco si nos logra esaki. Cu esaki e estadista lo tabata kier pa husticia social reina riba nos pais.

E estadista aki tabata sa esaki pasobra e a experencia con Gobierno central e tempo ey tabata decidi pa nos aki na Aruba y tabata kita proyectonan cu den principio tabata destina pa Aruba y establece esakinan na Curacao. Pues Gobierno Central cada bes sosteni pa un partido di Aruba sea AVP of PPA cu ta forma e coalicion di gobierno Central tabata perhudica nos pais. E tempo ey nan tabata considera Aruba di ta e 'galiña cu ta pone e webo di oro' di cual Antiyas tabata probecha. Gracias na nos Creador cu pueblo a comprende e mensahe di e estadista aki y Aruba a logra los su mes 'a la fuerza' di Antiyas.

Nos a forma nos mes un parlamento y asina a haci nos, un pais soberano cu ta dicidi pa su mes democraticamente . E trias politca lo mester garantisa esaki, primeramente dor di permiti cu nos parlamento lo keda cu control riba e maneho di e gobierno. Pero kico a socede mientras tanto? Cu e meta di enrikece nan mes nan a dicidi di cambia e funcion legislativo y a haci esaki un funcion cu ta subordina na e poder ehecutivo, pa asina evita cu parlamento por controla gobierno. Consecuencia di esaki ta: tur loke awendia nos por tende di e politiconan aki cu ta tilda otro di e mes un sushedad cu nan a comete durante gobernacion di nan partido. Ministernan ta haci y deshaci y no tin control riba nan maneho financiero. Nos parlamento simplemente ta consisti di marionetanan di partido.

Democracia no ta existi y maneho di gobierno a bira cuestionabel pa husticia y awor nos madre patria tambe ta mira e necesidad di investiga maneho financiero di nos gobierno. Pues tanto AVP como MEP ta autor di a hinca nos autonomia pues nos Status Aparte den peliger. RED ta garantisa un gobierno sincero y integro cu na tur momento ta traha pa henter nos pueblo y no pa un grupo solamente.



Den cuadro di 30 aña di existencia

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano FCCA ta organisa Feria di Vivienda

Dianan 3,4 y 5 di juli proximo

ORANJESTAD - Den Cuadra di 30 aña di existencia di Fundacion Cas pa Comunidad Arubano FCCA, ta organisa un expo cu ta hiba nomber di "FERIA DI VIVIENDA" E feria aki ta tuma lugar dianan 3,4 y 5 di juli proximo y e lugar ta Centro Deportivo Betico Croes na Sta Cruz.

E idea di FCCA ta pa duna un gesto bek e comunidad Arubano y tambe tur instancianan y companianan cu durante e 30 aña di existencia di FCCA a aporta na logronan di e clientenan di FCCA pa cu construccion di nan cas y tambe e aporte na e convivencia entre e comunidad.

Participantenan na e Feria lo ta FCCA cu su departamentonan y tambe instancianan for di e sector publico y varios companianan for di sector priva. Bou di un solo dak FERIA DI VIVIENDA lo duna e bishitante e oportunidad pa ricibi informacionan interesante y tambe observa materialnan di construccion inovativo y tambe articulonan pa cas.

Entrada na FERIA DI VIVIENDA ta gratis y e bishitante lo ricibi un gesto for di FCCA. Tambe lo tin varios premio cu lo wordo rifa durante y na final di e feria.

Orarionan di e feria ta: Diabierna 3 di juli for di 5or di atardi pa 8or di anochi. Diasabra 4 di juli for 10or di mainta te cu 8or di anochi y diadomingo 5 di juli for di 10or di mainta te cu 5or di atardi.

FERIA DI VIVIENDA ta clausura diadomingo 5or di atardi. Despues for 5.30 pm te cu 7.30 pm lo tin un celebracion riba e parkeerplaats di Centro Deportivo Betico Croes cu acompañamento musical di e agrupacion OREO. Durante e celebracion lo tin sacamento di premio. FCCA ta invita e comunidad Arubano pa bin celebra cu nos e atardi aki.

Miembro di MPA, sra. Jacqueline Harewood

Joyriding, ladronicia, alcohol y chollernan

Ta ki ora lo cuminsa actua anto?



Miembro di MPA, sra. Jacqueline Harewood

ORANJESTAD - Un bez mas nos pueblo por a constatata cu e fenomeno di criminalidad ta azotando nos isla. Den weekend cu a pasa nos por a constata cu un hoben di 16 aña a haya su mes involvi den un accidente. Nos por a lesa den tur medio di comunicacion cu un biaha mas tabata tin problema entre nos hobennan caminda alcohol a hunga un rol grandi. Joyriding na cantidad a pone cu companianan di seguro a introduci un polisa incorporando e systema di GPS pa e vehiculo sigura pa asina logra na frena e problematica di joyriding cu su gastonan halto pa e companianan di seguro y e pueblo en general. No ta sorpresa mas ora cu nos mira cu den e casonan aki tin hopi hoben envolvi. E edad ta varia entre 12 anja bay ariba cu ta un fenomeno masha alarmante mes. Esaki ta un symptoma di un sociedad cu ta gritando pa un ayudo. E problematica di consumo di alcohol entre menornan di edad ta birando mas y mas alarmante. E incidentenan diario ta comproba esaki mas y mas. Pero te dia di awe di parti di gobierno e hobennan aki no ta haya prioridad.

Nan no ta V.I.P. anto? Partido MPA a bin cu un iniciativa di ley mas cu un anja pasa caba caminda cu nos a demonstra cu pa partido MPA e hoben tin prioridad y por lo tanto tur cos cu por corrumpi nos hobennan mester wordo frena na su Raiz. Ta mas cu claro cu e problematica di alcohol y mas ainda e abuso di alcohol y e consecuencianan pa nos sociedad mester wordo ataka na su Raiz. Pero ta ki dia esaki lo haya prioridad di e gobierno aki? Te awe nada, nos a traha e ley caba, pues e trabou pa gobierno ya ta hasi caba, nos a entregue na parlamento, nos a boga y suplica e gobierno aki: pero nos mester constata cu e partido den gobierno no kier duna e hobennan aki nan status di VIP. Ki ora anto?

Den e mesun rosea nos por constata cu e problematica di choller ta keda un problema grandi den nos sociedad. E hecho cu tin fundacionnan pa yuda e personanan ambulante aki ta un indicacion cu te hasta pueblo a cansa di warda pa gobierno tuma accion. E hecho cu a wordo specula cu e choller cu a wordo haya den lama algun siman pasa a wordo maltrata, tabata un otro indicacion cu den nos pueblo ya ta reina e idea cu accion mester wordo tuma. Y si gobierno no ta hacie e pueblo mes lo hacie. Tin un ley di curatela cu por wordo aplica. Pero dicon no ta aplica esaki pa e chollernan aki anto? Kiko ta e motibo? Di otro banda pueblo merece un splicacion dicon e minister en cuestion, sr. Wever, a laga un grupo di persona sigui cursonan pa trata cu e personanan aki, y awo mas cu un anja despues nada no a pasa cu esaki? Unda y ki ora e personanan aki lo wordo kita for di caya y yuda? Ki ora nos lo haya alivio anto?Pa ni papia di e hecho cu na San nicolaas a crea un parti especial den e cura parti dilanti di KIA pa por tuma e personanan aki y tratanan. Ta kiko a pasa? Acaso gobierno a lubida kiko na a priminiti y a grita den voznan halto? Partido MPA a vocifera na varios occasion kiko mester wordo hasi. Nos a kita e tarea dificil for di gobierno y nos a ofrece nan e solucion pa e problematica aki, ya cu si ta flohera tin nan stroba, esaki no ta un estorbo mas. Pero dicon ainda nada ?

Falta di vision. Ta ki futuro sigur nos por tin si ni e presente insigur nan por anda cune?

Cas ta kima completamente na Kudawecha









ORANJESTAD - Diabierna marduga un cas ta kima practicamente por completo na Kudawecha.

Ta sospecha cu e candela lo por a cuminsa cu un kortsluiting pero no ta sigur, ya cu investagacion lo mester bai determina esaki. E candela a bira grandi hopi lihe segun doño di e cas. Bomberonan a yega hopi lihe y a purba scapa mas cu nan tabata por, sinembargo e daño tabata hopi grandi.

Parlamentario di AVP, sr. Andy Lee

Gobierno no tin un strategia pa drecha situacion economico di pais Aruba



Parlamentario di AVP, sr. Andy Lee

ORANJESTAD - E pulso económico di Aruba no ta dunando bon señal. A base di cifranan recién di entrada di Gobierno pa luna di mei 2009, ta hañando indicación fuerte y consistente cu e economia di Aruba ta sigui ta debilitando. E perspectiva no ta pinta bon pa cu un recuperación pronto di nos situación económico na Aruba. E falta di visión y maneho económico y e falta di capacidad di gobernación a conduci cu awe nos país no ta bon prepara pa confronta e crisis económico mundial cu awor ta impactando nos economía. Na Aruba e victimanan mas afecta pa e rececion económico mundial ta e trahador y su famia, pero sigur tambe e empresanan local cu ta e dunador di trabou. Esaki parlamentario di AVP Andy Lee a trece dilanti den un encuentro cu prensa.

BBO, IMPORTA Y BENTA

Den luna di mei entrada procedente di BBO ta cay cu 13 porciento compara cu entrada na mei 2008, representando un caida di Afl. 2 mln. Den e promer cinco lunanan di 2009 BBO ta produciendo Afl. 4.8 mln menos na entrada pa Gobierno di locual el a produci den e mesun periodo na 2008. Esaki ta un señal fuerte cu consumo interno na Aruba ta cayendo consistentemente durante 2009. Caida di consumo interno tin su consecuencianan pa economía di Aruba, y en particular pa empresanan local.

E indicacion aki ta ser reforza pa caidanan den entrada procedente di importacion. Den gran parti di e promer cinco lunanan di 2009 por a observa tambe caidanan consistente den invoerrechten. Na mei 2009 invoerrechten a cay cu no menos cu 23 porciento, y ta canando atrás cu Afl. 9.3 mln over di e periodo di januari pa mei 2009.

DISMINUCION DEN DEMANDA INTERNO

Considerando cu desde october 2008 ta observando e trend di caida den entradanan real procedente di BBO, por conclui cu demanda interno na Aruba ta bini ta disminuyendo consistentemente desde october 2008. E nivel mensual di invoerrechten ta indica e percepción y expectativa di comerciantenan local pa cu benta den e lunanan siguiente. E nivel di demanda local y demanda procedente di turismo ta menos cu periodonan anterior, afectando asina e benta, operación y pues continuidad di hopi negoshi na Aruba. Y esaki na su turno tin su impacto ariba e seguridad economico di e trahador.

NABEGA CRISIS: UNION TA CREA FORSA

E crisis economico mundial ta afectando seguridad economico di empresanan local y di nos hendenan den un forma drastico. Den pasado Aruba tabata tin e capacidad pa confronta cualkier crisis di un mihor manera. Diferente tabata e crisisnan cu a impacta nos region, mientras cu na Aruba nos hendenan a sa di nabega laman bruto y sali bastante ileso di nan. Awe, na lugar di ta mihor prepara pa confronta e crisis economico mundial, nos ta mira un Aruba cu ta mal prepara y cu capacidad deficiente di gobernación pa confronta e impactonan di e crisis economico mundial den nos region y nos pais.

Un factor importante pa confronta cualkier crisis ta cu mester haci esaki conhunto cu tur actornan relevante: union ta crea forsa. Y ta juist aki Aruba a perde capacidad den e ultimo siete añanan, segun Lee. "Nos pais ta dividi den tal extremo cu ya nos no tin mas e capacidad pa nabega crisis. Gabinete Oduber desde hopi aña no ta dialoga cu gremionan of otro partnernan pa yega na un bon entendimiento y definición di issues, problemanan of crisis cu ta afectando nos sociedad y e forma conhunto con lo mester confronta esakinan. E falta di capacidad di gobernación y e falta di un maneho interno coherente di e aparato gubernamental a hiba nos awe den e situación difícil cu nos pais y nos hendenan ta pasando aden. Siete aña di gobernacion di Gabinete Oduber tabata sumamente exitoso den reforsa e debilidad di mas grandi di nos pais: division y polarisacion na lugar di union," Lee a bisa.

Willem Vrolijk di M.P.A.

Mientras cu gobierno ta bisa cu no ta existi probesa aki na Aruba

Ata prueba cu si tin!!

ORANJESTAD - Ultimamente nos por a tende con diferente biaha a wordo papia di e tema di pobresa. Segun e gobierno actual na Aruba no ta existi pobresa. Nan a laga sa cu no tin un formula pa defini probesa y como tal segun nan, no tin pobresa aki na Aruba.
E gobierno aki a bin cu diferente aumento ariba diferente tarifanan cu directamente ta toca e pueblo. Nos por menciona aumento di tarifa ariba documentonan cu gobierno ta duna por ehempel paspoort, cedula, vergunning pa autonan di huur (V- car), taxivergunning, autobus vergunning etc. etc.
Tambe a introduci e B.B.O. cu e systema acumulativo cu a haci cu tur productonan na Aruba a bira hopi caro. Ariba dje ora a introduci e B.B.O. aki, no tabata tin control ariba esnan cu ta bende productonan y esey a haci cu e productonan a bira mas caro ainda.
Y cu tur esakinan ta tumando lugar sin cu e salario di pueblo ta subi. Kiermen cu tur cos a bira mas caro, bow di e maneho di e gobierno aki, mientras cu pueblo su salario a keda mescos.
Prome cu tur esaki a sosode ja tabata tin famia cu nan salario tabata jega net net. Segun estadistica, na Aruba 60% di nos poblacion tin un entrada di Afl 2000,- of menos. Awe, teneniendo na cuenta tur e aumentonan aki, dificilmente e salario ta jega y tin consequencianan negativo cune. Nos por menciona kiebro den famia, divorcio, aumento di criminalidad, embarazo hubenil etc.etc.
Un di e concequencianan tambe ta pobresa cu, segun e gobierno aki no ta existi. Un di e efectonan di pobresa ta cu tin muchanan ta bay school sin desayuna. Y desayuno ta un cuminda hopi importante cu ta dunabo e energia cu bo tin mester durante di dia.
MPA den varios ocacion a yega di trece esaki dilanti pero nos prome ministro semper a contradeci nos, argumentando cu na Aruba tin hopi hende ta bay carnaval, ta bay fiestanan organisa cu bandanan di afo, etc. etc. Como tal según e no tin pobresa.

Esaki ta un di e motibonan pakiko nos tin drop-outs. Nos mester pone nos mes den e zapato di e muchanan y puntra nos mes ta con nan por pone atención na e lesnan mientras nan stoma ta ranca. Esaki te hasta por impulsa nan pa busca con pa haña cuminda sin importa si ta di un bon manera of no. Esaki ta e futuro briyante cu hopi di nos hobennan a conoce, e futuro cu inhustamente y inhumanamente e gobierno actual a duna nan como un bida normal.
MPA ta di opinion cu mester bin mas actonan social pa duna e muchanan aki un man. Pesey, después di busca informacionnan, nos tin un palabra di elogio masha grandi mes awe pa algún instancia cu a dicidi di juda e muchanan aki.
Ta asina cu algún ciudadano, cu curasonan grandi, a tuma e responsabilidad di gobierno over. Nan ta pone algo un banda di nan propio salario tur luna, pa e muchanan di scol tin algo pa come. Asina e muchanan por disfruta di un sándwich tur mainta.

Nos kier felicita e personanan aki cu a bin cu projectonan asina pa pueblo. Aunke nos ta sigur cu hopi di e personanan aki tine duro, pasobra den e ultimo 8 añanan e pueblo mester a hala faha mara. Nos gobernantenan actual si ta biba bon, p'esey mes nan no ripara cu tin pobresa. E hendenan aki ta haci sacrificio, mustrando cu nan si ta preocupa pa nos futuro generación. Pesey MPA ta felicita nan y laganan sa cu nan por conta cu nos apoyo. Nos ta duna nan nos palabra cu nos lo no lubida e les di bida cu nan ta duna hopi otronan y cu nos lo percura pa nos muchanan no wordo neglisha den futuro. Ni cu nan enseñanza, nan bida social, nan cuido medico y tambe ni cu nan alimentación cu lo ta un di nos prioridadnan mas grandi.

Nos partido lo no neglisha e asunto aki y cu MPA den gobiernacion, nos lo bolbe trece e custumber bek, cu a wordo kita for di derecho di nos criaturanan. Esta pa tur mainta e muchanan por haya por lo menos un glas di lechi y un sándwich pa asina nan por sinti nan bon. Asina nan por pone atención na e lesnan, pa mayan nos tin leadernan cu bon estudio pa hiba e isla aki dilanti. Nos hobenan di awe ta nos leadernan di majan. Aruba....t'abo!

Cu Beca di Aruba Scholarship Foundation

Elisa Partodikromo ta bay studia piano na Maracaibo

ORANJESTAD - Cu ayudo di un beca cu el a gana aña pasa den un competencia di tocamento di piano, Elisa Partodikromo lo sali Augustus 14 pa Maracaibo caminda e lo asisti diferente tayer di piano bou di tutelahe di pianistanan di fama mundial kendenan lo tuma parti den e 10° Festival Nuevo Mundo organisa pa e volinista Marabino Simon Gollo. E tayernan ta parti di e Festival. E competencia cu Elisa a gana tabata parti di e Aruba Piano Festival organisa pa Stichting Crescendo funda pa nos pianista Armand Simon. Aruba Scholarship Foundation a apoya Aruba Piano Festival di dia cu nan a cuminsa, ofreciendo un beca di Afls 2500 pa e ganado absoluto di e competencia. Mientras cu Elisa ta na Maracaibo e lo ta huesped na cas di Sr y Sra Américo Gollo, mayornan di Simon Gollo, mescos cu e otro muchanan di Aruba cu a bay den pasado.
Pa gana e competencia Elisa a toca Capriccio , Op. 76 #1 di Johan Brahms. E hurado pa e finale tabata consisti di pianistana Alan Weiss di Merca, Wim Statius Muller di Corsow, Monique Duphil di Francia. President di e hurado, pero sin voto, tabata Koos Veel cu tambe ta den direccion di Livio Hermans. Awo e ta studiando cu Sr. Armand Simon. Ademas di ta toca piano bon, Elisa ta un bon studiante. E tin apenas 16 aña y a caba di bay over pa 5de VWO.
Aruba Scholarship Foundation ta desea Elisa hopi exito na Maracaibo. Nos ta contento di por yuda bo soño bira realidad. Ken sa, un dia abo lo ta un di e streanan di e Aruba Piano Festival.



Aruba Scholarship Foundation alabes ta urgi pueblo di Aruba cu ta aprecia musica clasico pa apoya Stichting Crescendo cu ta trece musiconan di clase internacional na su festivalnan y ta yuda e desaroyo di nos hoben pianistanan. clydeharms@setarnet.aw

Elisa Partodikromo, ganado di e competencia di piano di 2008 ta ricibi e check di beca for di man di Clyde Harms, president di Aruba Scholarship Foundation. Elisa ta bay tayernan na Maracaibo.

Lider di PPA sr. Benny Nisbet

Mayoria vision di partido PPA di pasado y presente ta wordo ehecuta actualmente

ORANJESTAD – E hecho cu siman pasa un otro vision di partido PPA a inicia y lo bira realidad despues di un periodo di construccion. Aki PPA ta referi na e vision di PPA pa ehecuta un parke di molina di biento na Vaderpiet. Naturalmente lo tin den comunidad cu ta puntra nan mes, kico e lider di PPA ta papia atrobe? Di unda ta sali cu e lo por ta un vision di partido PPA?

Sr. Benny Nisbet kier a referi na e realidad politico, cu na aña 2001 durante eleccion, PPA tabata e prome partido cu a pone den nan programa un mapa economico pa desaroyo di Aruba. Den e mapa economico aki a pone Vaderpiet como e luga unda e parke di molina di biento mester bini. Ningun otro partido tin parke di molina den nan programa, tampoco unda e mester bini. Na aña 2005 pa eleccion PPA a ripiti esaki.

PPA a bay un rato den historia politico di molina di biento riba nos isla. Den comienso di siglo pasa, tabata tin molina cu a wordo uza riba nos isla, pero eseynan ta otro tipo cu nos ta discuti awe. Un 30 aña pasa, ex lider di AVP mr. Henny Eman a trece un molina di biento miniatura den eilandsraad, cual el a pone su dilanti, y a hiba un discurso riba e necesidad di uso di molina di biento pa genera electricidad na Aruba. Sr. Eman a haci un yamada dramatico na e pueblo di Aruba, pa duna AVP un mandato solido y diferente parke di molina di biento lo bira realidad.

Mientrastanto pueblo a duna partido AVP tres mandato y 10 aña y mei di gobernacion y ningun atencion a wordo dedica na un politica energetico, corda un parke di molina di biento. Na 2001 ora cu PPA a regresa den Parlamento, nan plan maestro tabata papia specificamente di esey, un maneho energetico y un parke di molina na Vaderpiet. Durante e periodo di PPA den Parlamento 2001 pa 2005, a discuti esaki na varios ocacion y a hasta bin cu un mocion riba dje y tempo a pasa y ningun otro partido realmente tabata dedica mucho atencion na esaki.

Na e periodo despues, e ultimo añanan, Aruba a conoce e crisis di e tarifanan halto international cu a impacta e tarifanan di crudo y consecuentemente prijs di awa, coriente, etc. Esaki a pone cu Parlamento a bin bek y pone atencion riba e materia aki. Partido PPA a sigui e desaroyonan, pero di e desaroyo aki PPA no a nota mucho. PPA a duna informacion y comentario na unda nan ta referi na e nota riba tereno energetico, cu ta papia di energia di biento, solar, geothermal energie y deep sea cooling.

PPA ta contento cu e parke di molina manera visualisa den e programa di PPA na Vaderpiet ta bay bira realidad y esaki ta demostra cu e politica di un cambio real di PPA ta sigui duna fruta. Algun ehempel cu sr. Benny Nisbet a menciona ta cu Aruba firma un Tax information and Exchange Agreement cu 13 aña largo tanto AVP como MEP tabata contra, pero awor por a mira cu despues cu PPA a insisti, gobierno di MEP a implementa esaki tog, ora cu a presenta un mocion den Parlamento y gobierno a ehecuta esaki. Tambe por referi na e viaducto rotonde na Pos Chikito y Sabana Basora, ora cu PPA a bin cu un mocion riba e topico aki den Parlamento y e lider di fraccion di MEP a yame pa coi kens y despues nan a nota cu nan a comete un eror y un siman despues nan a bin declara cu nan ta bay ehecuta e mocion y el a bira un realidad. Tambe por papia di e cas di anciano basa riba derecho di privacidad. Dia 20 di april 2004 PPA a entrega un mocion cu San Nicolas mester haya un cas di anciano y no un scol bieu y e mocion a wordo acepta y el a bay pa ehecucion. Gobierno di MEP e tempo ey tabata trahando riba un plan di cas di anciano pa drecha e scol bieu unda AVP a pone su prome piedra y nunca a pone placa pe.

Pues asina aki PPA por demostra cu hopi mas proyecto ainda PPA a traha den su momentonan den Parlamento riba mocionnan cu vision pa e pais aki y cu a base di mocionnan y vision di PPA, e comunidad ta ricibi e frutonan cu e partido aki a planta den pasado y cu e gobierno aki ta implementando awor aki basa riba vision di PPA.





Ta Presenta



16 21 22 27 30 4 Joker

Letter H

1 Premio 0 Ganador di Afl. 640.000,00
2 Premio 1 Ganador Match 4+ Afl.6.692,oo
3 Premio 19 Gandor di Afl. 215,00
4 Premio 494 Gandor di Afl. 12,00

Afls. 690.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



Catochi-Pro Deporte

Resultado 20 Juni	Resultado 21 Juni
2494	6973
4231	7673
5777	8473

Resultado 20 Juni

Diario	Corsow
2236	5446
8760	5886
6992	4090

Resultado 21 Juni

Diario	Corsow	Sto. Dom
8242	5367	9262
7256	0256	1749
8959	0546	8622

BIG 4

Resultado 20 Juni 7424
Resultado 21 Juni 0807

ZODIAC

Resultado 20 Juni 1717 Aries
Resultado 21 Juni 1464 Leo

SUPER 4

Resultado 20 Juni 3646
Resultado 21 Juni 9255





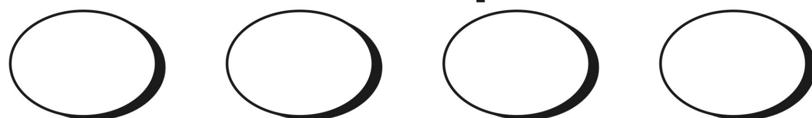


Ta presenta **GANADOR!**

Afl. 1050 tur dia cu Bon Dia Aruba

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat promer cu 5'or di anochi E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di SUERTE pa awe ta:



Nomber ....Abonado Si of No

Adres...Tel:..........................

Dialuna 22 di Juni '09 AFL.1050,-

Parlamentario sr. Mike de Mezas (AVP)

Gobierno kier broma cu energia alternativa

ORANJESTAD – Recientemente tabatin e groundbreaking di e molinanan di biento y tabata un hilaridad di scucha prome minister Nel Oduber bisa cu desde 2001 esaki tabata parti di su vision y plan. Caminda cu nan a vota aña tras di aña contra tur e mocionnan cu partido AVP a trece dilanti pa cu energia di biento y alternativo y e mes den un forum cu IOWA a organisa den convention center, y e no ta kere den webo di gay, paso durante campaña su banderanan ta haci hopi boroto y ta molestia hopi hende y e molina di biento ta pio. Y diabierna a scuche ta bisa cu el a kere semper den energia alternativo y molina di biento tabata parti di su maneho.

Te dia di awe a puntra gobierno pa mustra nan maneho di energia, pero te awe ningun dia e gobierno aki por a trece riba mesa un maneho di energia dilanti. Ta tristo ora bo tende esaki, pero a custumbra di esaki, pasobra e propio Prome Minister aki a bisa cu campaña ta un cos y goberna ta otro cos y awe Aruba ta biba cu e efectonan aki. E unico consideracion y pregunta e minister tabata tin diabierna ultimo, ta puntra e desaroyadornan y puntra WEB si ta posibel pa e molinanan aki cuminsa draai prome cu 25 di september. Esaki ta mustra e mentalidad chikito cu e Prome Minister tin. Un asunto asina serio cu ni gobierno y tampoco parlamentario di MEP a para tras di e mocionnan den Parlamento; awe e kier bin haci comosifuera ta un proyecto cu e tabata para su tras durante masha tempo caba.

LOTTO

TUR DIA

Resultado 21 Juni

13 17 19 20 24



WINNING NUMBERS

X-XX-XX-XX-XX-XX

ROLLOVER

xx Miyon den Pot



Mega Millions
Mega Millions Results

X - XX - XX - XX - XX » XX

x Miyon den Pot

Den e discusionnan cu tin

Increibel con exponentenan di AVP ta para banda di Valero

Segun parlamentario sr. Marlon Werleman (MEP)

ORANJESTAD – Pueblo cu asombro y hasta den un forma di tristesa ta tuma nota con exponentenan di AVP den henter e discusion cu gobierno y hasta comunidad tin cu Valero, ta para completamente na banda di un multinacional, un compania grandi cu ta traha aki na Aruba y aki bo ta mira con Partido AVP y sr. Otmar Oduber y Mike de Mezas ta para banda di Valero den e discusion cu Aruba y esaki ta causa strañesa, paso con politiconan cu ta Arubiano ta para banda di Valero cu si ta dispuesto na paga biyones di belasting na Merca incluso riba ganashi na Aruba, pero no ta dispuesto na contribui cu belasting na comunidad Arubano.

Ta condenable e forma con e dos exponentenan aki di partido AVP ta defende interes di Valero. MEP ta comprونde c un Mike de Mezas cu tin interesnan particular den e refineria por haci esaki, pero un Otmar Oduber cu ta para completamente y hasta ta bisa cu nan partido a negosha cu Valero, paso nan a pone den nan presupuesto alternativo, cu Valero lo paga 40 miyon florin na Aruba y esaki ta garantisa y si bo ta un partido cu ta acepta limosna di un compania cu a gana biyones di placa sigur e ultimo añanan aki na Aruba, bo no por papia di negosha, pero bo ta expone bo mes como un partido y hende cu ta bende barata y no ta para pa dignidad di e pueblo aki. Sr. Otmar Oduber y sr. Benny Sevinger mester papia berdad y conta e pueblo kico tin di berdad tras di e 40 miyon aki den cual nan ta dispuesto kisas pa trece bek e tax holiday cu MEP a elimina na 2004. Kisas nan ta dispuesto pa introduci esaki y pa un biaha mas alarga e periodo cu Valero no tin mester di paga belasting aki na Aruba.

Kico ta e asunto di 40 miyon y pa cual e gobierno y partido MEP a para fuerte pa cu Valero y a bisa cu Aruba su profesionalnan a calcula cu nan ta dispuesto pa sinta cu Valero na mesa y negosha un deal contal cu esaki ta encera un suma minimo di 90 miyon bay ariba. E ora ey bo ta papia di habri un negoshacion cu un compania cu a demostra di a gana hopi placa aki na Aruba.

E 40 miyon cu sr. Otmar Oduber ta papia di dje cu Valero ta garantisa hasta ora nan tin perdida, cu esaki Valero ta considera un adelanto riba futuro ganashinan, kiermen ora den futuro Valero haci ganashi despues cu nan caba di inverti, ora bo haci inversion substancial e prome añanan ta perdida fiscal so tin, pero ora di paga impuesto riba ganashi, nan lo desconta tur e 40 miyonnan cu nan a bin ta duna Aruba na inicio. Anto aki por mira e mentalidad di bende barata y bende patria cu tin den partido AVP y por mira esaki tambe hasta den e discusionnan cu tin cu Hulanda. Y por mira cu partido VAP ta dispuesto na bende tur cos cu Hulanda, basta nan yega na poder y keda na amen cu e deseonan di Hulanda den henter e desaroyo pa loke ta desmantelacion y creacion nobo di relacion den Reino Hulandes.

ZERO EXCUSES

JUST TRY



THEY'RE EVERYWHERE!



LOCAL

Educacion cu curason....

Anochi di informacion na San Nicolas: "Cruza e Brug Sin Miedo"

B/3

LOCAL

Muchanan a tuma 'E Stap Grandi' di Scol Preparatorio pa Basico Washington

B/19

LOCAL

Competencia di MC pa hoben: Gang di Arte Aruba 2009

Preparacionnan ta den pleno marcha pa e evento aki ta un exito

B/11

SOFT OPENING DI GARI & WASABI



B/2

Heineken ta transforma San Nicolas den e Green Village 2009

Busca bo 'Green Key' y ban goza Parib'i Brug

B/7

Soft opening di Gari & Wasabi











PALM BEACH - "Gari & Wasabi" a habri su portanan riba e caminda grandi di Palm Beach entre Linda's Pannenkoeken y Bingo Restaurant banda di stacion di Valero.

E apertura di Diaranzon anochi, tabata un prueba entre famia y amigonan. Aki propietario y invitadonan a disfruta di un anochi den e ambient unico di e punto gastronomico mas nobo na Aruba.

Durante e proximo simannan, Gari & Wasabi lo sigui perfecciona su operacionnan pa asina pronto por realiza su gran apertura oficial.

Esey no a kita cu ya caba e elogio y comentarionan positivo a cuminza drenta y durante e fin di siman, e restaurant tabata completamente yen.

Algo cu tambe por spera pa futuro ta e prome y unico buffet rotativo di sushi na servicio durante ora di lunch. Djis un di e maneranan con Gari & Wasabi ta impresionando tur amantenan di sushi na Aruba.



Educacion cu curason....

Anochi di informacion na San Nicolas: "Cruza e Brug Sin Miedo"



ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki PEDAGOGIA 2000 kier a recorda tur e studiantenan di 6de klas basisschool cu a tuma parti na e training **'PSYCHOLOGISCHE TEST"** y nan mayornan, riba e anochi di intercambio y feedback tocante e resultado.

Riba e mesun anochi aki lo wordo duna informacion tocante di e curso **"CRUZA E BRUG SIN MIEDO"**, cu ta un curso sumamente valioso y importante pa tur studiante di 6de klas di scol basico cu ta bay Ciclo Basico – 1 (enseñanza secundario).

E curso **"CRUZA E BRUG SIN MIEDO"** ta consisti di e siguiente temanan:
1.Crea un Actitud Mental Positivo
2.Cruza e Brug (Di Scol Basico pa Ciclo Basico)
3."Mind Mapping"
4.Motivacion pa Studia
5.Concentracion
6.Con Sigui Les
7.Studieplanning
8."Vakkenpakket" di Ciclo Basico

E anochi di feedback y informacion pa e scolnan p'ariba di brug ta riba e dialuna 22 di juni, 2009. Ora: 7:00 – 8:00 pm. Lugar: **YMCA – S.N.**

Nos ta spera tur e studiantenan cu a haci e "psychologische test" sin falta y tambe nan mayornan. Tambe tur otro studiante di 6de klas cu ta preparando pa Ciclo Basico – 1 ta bonbini!

Tin oportunidad pa yena e formulario di inscripcion pa e curso "CRUZA E BRUG SIN MIEDO" y paga e contribucion.

E prome curso **"CRUZA E BRUG SIN MIEDO"** ta cuminsa diamars dia 23 di juni. Lugar: Colegio Arubano Playa. Ora: 4:00 – 7:30.

E curso na San Nicolas ta den e promer siman di augustus.

Pa cualkier informacion of pregunta tuma contacto cu PEDAGOGIA 2000 na cell 5622119, tel. 5859774 of email: rr_kelly@yahoo.com

Consehonan di amor for di bo tata

ORANJESTAD - Un cantidad di dama soltera a pone hunto a miho consehonan di amor cu nan tata a yega di duna nan. Lesanan bon ya cu kizas e lo por ta aplica pa bo tambe! E articulo aki a wordo traha na honor di dia di tata, mirando e importancia di e conseho di tata pa nan yiu muher. Aki ta sigui e consehonan.

***Warda pa Sr. Spectacular**

Nunca keda satisfecho cu algo cu bo no ta contento cune. Un tata ta insisti pa bo warda te ora cu bo topa cu esun cu ta pabo. No tin motibo pa perde bo tempo cu hende cu no ta balora bo.

***Tene cuidao cu palabra ofensivo**

Un tata semper ta considera su yiu muhe hopi importante. Pesey mes un di e recomendacionnan pa no acepta palabranan ofensivo den bo presencia y pio si esaki ta dirigi na abo.

***Bisa e cosnan manera cu e ta**

Ta importante pa semper bo ta honesto den cualkier relacion. Pesey mes exigi esaki tambe di bo pareha. Pa con duro loke cu bo por bay bisa ta e ta mucho mas miho cu gaña.

***Wak cu bo curazon**

E dicho su tras ta cu beyeza semper ta bin for di bista di esun cu ta wak bo. E ta masha importante pa bo sa



Continua B/5

Continuacion di B/4

cu na momento cu bo ta wak cu bo curazon tur cos ta mas bunita tur cos ta mas simpel.

***Duna e un chens**

Tin ora bo tin miedo pa topa cu un persona nobo. Pero si e tabata tin e curashi pa puntra bo pa sali e merece un cita. Contal cu e no ta parce un hende 'malo' duna e un chens.

***Haci extra amable**

Ora cu ya caba bo tin tempo ta sali cu e guy aki e tin cu haci un poco extra amable. NO mester pero esaki lo mester sirbi di indicacion pa bo cu e tin intencion serio cu bo.

***Sigui e regla di oro**

Nunca haci parce manera semper e lo por haya bo. Laga e traha un poco pa asina e por haya abo.

***Wanta duro**

Bo mester compronde cu cita cu un hende ta manera pisca. Bo tin cu tene pasenshi y warda. E ta tuma tempo pero bo ta yega na dje.

***Sali di cita**

Ta importante pa bo sali cu un hende cu ta studia, tin experiencia ya cu di e forma aki e ta ripara mes ora cu ora cu e sali cu bo e la caba di gana e premio mayo.

***Tene bo wowo habri pa esnan cu no ta bale la pena**

Entre e hopi bon hende nana semper tin esnan cu no ta bale la pena.
Tene bo wowo habri pa esaki ya cu no ta bale la pena pa bo keda perde bo tempo cu un persona asina.

***No traha duro pa amor**

Amor ta algo cu ta bin di mes. E no mester sinti manera un trabou. Si esaki ta e caso cu bo ta traha asina duro pa bo sinti bo feliz cu bo pareha, esaki no ta e idea. E mester por flui masha facil mes sin ningun trabou extra. Bo ta haci algo extra riba dianan special pero no pa bo sinti manera cu nan stima bo of cu abo stima nan.

***Semper sali cu placa di bo mes**

Nunca bo sa con bo cita lo por ta. Si esaki no ta bay bon e ta un bon idea pa bo tin bo mes placa pa asina bo por bay bo cas na momento cu abo ta desea esaki. Sin tin mester di depende riba otro hende.







Un bon dia y un feliz siman. Di nos curazon nos kier a comparti cu bo e energia di amor, paz y felicidad p'asina hunto nos alcanza e paz colectivo. Ban papia paz y ban enfoca nos mes solamente riba e aspectonan positivo di bida.

E simia di sabiduria

Awe nos tin como topico algo nobo, nos ta custumbra pa ta hopi agresivo. Bo mester ta mas agresivo pa bo logra. E sugerencia pa cu esaki ta pa nos ta mas suave den palabra, acto y sentimentonan.

E tipo di voz cu nos ta uza mester ta mas suave pa nos por logra. Ban cuminsa na kere cu suavidad ta mesun potente cu forsa. Paso nos ta kere cu ora di uza forsa nos camindanan ta habri. Ban cuminsa ta mas cariñoso, tene cuenta c'e palabranan cu bo ta uza, paso si scoge pa esaki nos tono di voz ta bira mas suave. A yega e ora pa confia cu suavidad y amor nos ta logra.

Nos como ser humano a wordo crea pa ta suave, tin gracia, amor y comparti e bunitesa di nos curazon.

E bril diferente

Aruba, e barco crusero cu a yega aki c'un cantidad di pasahero y di cual tin un par infecta cu e "swine flu". Aruba a actua corecto pa cu e situacion. Tambe a score den un encuesta encuanto destinacion turistico den caribe y a conquista un luga entre e diez mihornan.

Tabata tin un festival di reggae c'a bay hopi ordena. Internacional, Iran e eleccion no a duna locual cu e pueblo kier a mira. Merca, e proposito pa cambia e sistema di trato medico cu enfasis pa baha e gastonan medico.

E bentana di nos bida

Awe nos ta papia di e dicho "tira un cabes" of tene un siesta. Drumimento y soñonan ta conecta cu hopi poder n'e proceso di emocionnan di ser humano. Segun un estudio haci ta bisa cu "tira un cabes" ta influencia nos habilidad pa lesa emocionnan positivo den cara di otro hende .

Tambe cu mayoria soñonan ta sosode ora e ser humano ta tuma su siesta. Nos habilidad pa compronde otro persona su estado emocional ta di influencia den nos bida diario. Un ser humano cu no por tuma un siesta ta den un estado di mente cu no ta trankil. E contrario ta trece paz y trankilidad p'e ser humano.

Love signals

E cantica di awe ta "Colors" di Will I'am. E cantica ta bisa tres set di cos.

E ta papia di para pa bida, berdad, algo, cay pa nada, poder y pa amor. Para pa mi y pa bo. E kier mustra nos kico nos ta para p'e y representa.

Resumen

Nos a papia di e trato suave entre nos; e cambionan drastico na mundo y henter mundo; "tira un cabes" pa bo haya e sabiduria for di bo guianan y "stand for something, don't fall for nothing".

Dialogo

E siman aki a resalta e aspecto humanitario. Nos como hende a demostra di tin bon cualidadnan. Aruba a demostra esaki dor di acepta e entrada di e barco cu personanan infecta c'e "swine flu". Hopi biaha nos tin e tendencia di pensa riba nos mes y lubida otronan.

Ora bo para pa algo abo mester ta consciente d'e risiconan. Nos mester pone semper na prome luga e bienestar di otronan. E parti di conchi aki na Aruba a wordo nomina pa bira un d'e 7 "wonders" di mundo. Na September benidero Aruba ta bay celebra 50 aña den turismo.

Afirmacion:

"Cada dia den tur forma ami ta bira miho y miho, cada dia den tur forma abo ta bira miho y miho, cada dia den tur forma nos ta bira miho y miho, cada dia den tur forma bida ta bira miho y miho."

Dor di haci esaki tur dia, bo ta habri bo mes pa e regalonan di bida y finalmente bida ta cuminsa bay bon pa bo y tur cu ta rond di bo. Corda mantene bo mente positivo.

Heineken ta transforma San Nicolas den e Green Village 2009

Busca bo 'Green Key' y ban goza Parib'i Brug





SAN NICOLAS - Tabata djis un cuestion di tempo pa e 'Green Vibes' di Heineken yega, contagia y tuma over 'Chocolate City' di San Nicolas. Pesey mes, Diasabra 11 di Juli proximo Heineken ta cruza brug un biaha mas, despues di su exitoso 'Route To Rumshops' pa yega mas cerca di su hendenan pariba. Si! Asina mes. Esaki no ta campaña politico. Green City ta haci su gran entrada na San Nicolas hibando cune tur e bon ambiente, energia y alegria conoci di e evento grandi aki.

Informacion y detayenan a keda revela dor di representanenan di Heineken y otro entidadnan envolvi, durante un conferencia di prensa cu a tuma lugar na Charlie's Bar na San Nicolas diabierna atardi ultimo.

E diasabra di e evento lo sera caya principal y lo ilumine na berde, di punta pa punta. San Nicolas, e di dos ciudad mas grandi di nos dushi isla, semper a hunga un rol masha importante den e historia economico, politico y te hasta den termino di fiesta y ambiente. Algun di e eventonan mas grandi di aña ta tuma lugar akinan, sigur durante temporada di Carnaval.

Sin embargo, no ta un secreto cu mayoria biaha, e no sa di ricibi su merecido atencion. Pero Heineken ta determina pa cambia tur esey e aña aki cu nan decision di haci nan evento di mas grandi, e Green Village na e 'Sunrise City' di San Nicolas.

Manera semper Heineken ta prepara su mes bon y e anochi aki lo tin dos escenario principal caminda bandanan local y atraccionnan internacional lo presenta pa gozo di un y tur. Riba un lo mira Le Groove, Basic One, Isis Band, Datapanik y Roots & Rhythm. Mientras tanto, otro banda lo bo por baila house bay off cu DJ Padovano, alias Funky Junction for di Milan/Miami como figura principal, compaña pa DJ Paco di Corsow, sin laga afo nos mesun DJ Theo Sanders y Sonido Intifada.

Naturalmente, e Heineken bon friu lo ta na granel for di varios bar ubica na diferente punto di caya. Fuera di esey lo tin tambe Red Bull, y ambos bebida popular, lo bay pa solamente 5 Florin durante henter anochi. Y den bon tradicion di Heineken, nos ta avisa pa wanta bo wowonan bon habri paso semper lo tin sorpresa y atraccion full apart aki aya pa complementa e anochi y haci ainda mas super great!

Heineken ta organiza su Green Village 2009 cu e apoyo di Digicel cu lo tin un area special den e Green Village, ademas di Red Bull y Spare Time. Tur tres a duna di conoce cu ta preparando fuertemente pa asina laga un impresion grandi atras cerca e publico grandi cu ta spera di asisti na Green Village 2009.

Den un proximo edicion Bon Dia Aruba lo trece informacion pa loke ta trata seguridad, transporta pa y for di e Green Village y con pa haya bo Green Key.





Release 1

May 2009



MELDPUNT ONGEBRUIKELIJKE TRANSACTIES ARUBA

MOT Release

Extension of anti-money laundering and contra- terorism financing laws on Aruba

For some years now Aruba has legislation in place on the basis of which financial institutions (banks, money transfer company, insurers) and casinos are required to report transactions related to money laundering or financing of terrorism to an autonomous center. This tightened up control at the financial institutions and casinos causes criminals to look for alternatives to launder their illegally obtained money into, apparent, legitimate money.

There are indications that criminals misuse the services of professionals (lawyers, notaries, tax advisors and accountants), real estate agents and dealers in goods of high value (jewelers, car dealers, etc.) to bring their illegally obtained money into the financial system of Aruba.

In view of these developments and taking into account the recommendations of the international organization Financial Action Task Force on money laundering (FATF), Aruba joins countries around the world that have extended their anti-money laundering and contra- terrorism financing legislation to other, non– financial, sectors. Therefore on February 5th, 2009, the Parliament of Aruba agreed with the amendments of the anti-money laundering and contra-terrorism financing legislation. These are the State Ordinance Obligation to Report Unusual Transactions (AB 1995 no. 85) (LMOT) and the State Ordinance Identification when Rendering Services (AB 1995 no. 86) (LID).

From that date on, these laws are also applicable to lawyers, notaries, tax advisors, dealers in goods of high value, such as realtors, jewelers and dealers in vehicles, boats, airplanes, antique and arts.

The aforementioned laws require those professionals and dealers to identify their clients and to report unusual transactions of their clients to the Financial Intelligence Unit (FIU) of Aruba, better known as Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (MOT). The FIU will investigate these transactions and disseminate the suspicious ones to the Police and the Public Prosecutor.

Anyone who falls under the scope of the LMOT and the LID is required to **register** at the FIU. Those who have not registered yet are urged to do so to avoid possible sanctioning.

For more information you can contact the FIU at telephone 5833115, 5833206, 5833471 or via mot@aruba.gov.aw.



Registration at the FIU is required by law!

Mambo ta gradici Classic Car Club

ORANJESTAD - Diasabra ultimo MAMBO tabatin un tremendo Dia di Shopping, specialmente pa Dia di Tata. MAMBO por mira un dia hopi exitoso.
Tabatin un ambiente hopi ameno cu hopi actividad pa tur Tata di Aruba. MAMBO di e manera aki kier a gradici Classic Car Club of Aruba cu nan tremendo presentacion y show den caya.

Tambe ta gradici Pierewietje cu presencia di figuranan di Sesame Street. Por ultimo, MAMBO ta gradici pueblo cu a sa di bin den caya y haci nan compras, y sigui sostene nos comerciantenan den centro di ciudad.

Tuma tempo pa bo mehora bo habilidadnan social

Aparatonan tecnico ta importante pa tene contacto, pero por daña cualkier relacion

ORANJESTAD – Probablemente lo bo entrega oxigeno mas lihe cu bo lo entrega bo liñanan electronico di bo bida. Pero mas hende muhe ta raportando cu dia pa dia nan ta pasa menos tempo cara cara cu te hasta nan famia y amigonan. E consehonan cu ta sigui lo por pone bo bek na unda cu bo mester ta pa bo por tin mas conexion cara cara cu famia y amigonan.

***Con pa conecta cu bo amigonan**

Si, si, si nos tur ta druk, pero bo ta perdiendo e tempo pa hinca momentonan pa topa mey mey di e otro cosnan. Embes di sinta come na bo lesenaar, sali come un salada cu un amigo cu ta traha serca ey banda.

***Percura pa un combersacion profundo**

Ora cu bo topa cu bo amigonan, pone atencion pa e combersacion ta mucho mas profundo cu 'Y conta mi ta kico bo ta haciendo?'. Prome cu bo topa cu otro pasa riba e noticia di dia, esey mes lo por sirbi como algo pa cuminsa e combersacion. No tene miedo pa cuminsa boso encuentro cu un braza duro y e palabranan 'mi a haya bo falta' si esaki ta e caso. Otro cos cu tambe lo wordo aprecia masha hopi mes, ta si bo nota algo nobo na e otro persona, manera un corte di cabey of si el a perde peso. Mantene contact cu wowo durante di combersacion.

***Con pa conecta cu bo hefe**

Pa bo ta riba e radar di bo supervisor, Bo tin cu haci un impresion cu ta yega mas leu cu su inbox. Mande un email cu ta bisa algo manera ' Lo mi por puntra bo asistente pa schedule un meeting di 10 minuut? E lo ta mas facil pa mi splica bo mi ideanan den persona.' Ora cu bo splica e di bo ideanan, enfoca riba no tin e contesta perfecto riba tur cos y enfoca riba haci pregunta y presenta sugerencia. Si bo no ta den oficina tur ora, pasa laga un nota di un cliente personalmente, di e forma aki semper e lo asocia bo cu exito.

***Con pa conecta cu bo pareha**

Crea un agradable rutina semanal na unda cu boso ta haci algo sin boso aparatonan electronico pa por lo menos dos ora. Alterna entre actividadnan suave cu otronan cu ta mas activo y ta haci bo adrenalina move. Stop mensahenan sin motibo manera 'y conta?' cu e contesta 'Bo tin cu yega aki serca mi pa mi bisa bo!' y nenga di contesta e telefon of mensahe te ora cu e responde na esaki. Un tip: Añananatras, parehanan cu tabata kier momento nan intimo a saca nan television di nan camber. Abo lo kier haci mescos cu bo laptop.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un S-10 front bumper cover Afl. 500,- head lamp unit RH Afl. 600,- Tel: 733-4767

TA BENDE
Oldmobile Cutlas '92 4 cyl. autom. radio Cd, p.s. Afl. 1000,- Tel: 748-8185

TA BENDE
Un Cherokee '94, blanco y bruin, a/c. Afl. 5500,- prijs discutibel. Tel: 737-1818

TA BENDE
Chevy Joy '99 as is where is pa Afl. 3700,- Tel: 592-8934 / 660-1899

TA BENDE
Un Suzuki Alto '94 autom. cu airco Tel: 567-1559

TA BENDE
Pickup '01 Ford Ranger autm, a/c, ful quip. top condicion Afl. 17.000,- Tel: 563-8765 / 563-1090

TA BENDE
Un Hyundai Getz 2004, standard barata, mester bai Tel: 743-3257

TA BENDE
Hyundai Tucson 2006 Fully loaded-Alarm meyless entry, cd player, tinted,ac, new tires Afl. 25.500,- Tel: 565-2924

TA BENDE
Un Grand Pontaic den bon condicion y na bon prijs Afl. 569-4361

TA BENDE
Chevrolet Optra Sedan MT '07 Std, power lock, alarm Afl. 25.000,- o.b.o. 19500kilo meter Tel: 593-4089 / 592-9354

TA BENDE
Un Toyota Yaris '07 std, ac, alarm, mac riem. Tel: 560-8592

TA BENDE
Un Toyota Yaris Sedan '06 automatic, full equipped, shinishi Afl. 22.500,- Tel: 564-1804

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".



Prijs: **Afl. 38.000,=**

Tel: 594-9990/593-0403

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia



La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción

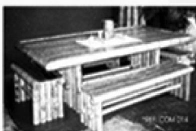


Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.



Tel , 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es -col

Tel 7452431 Aruba



TA BENDE
Un Hayundai Accent '03 automatic, bon condicion prijs Afl. 5500,- pa mas informacion yama Tel: 565-5068

TA BENDE
Un cooler pa Afl. 100,- pa mas informacion Tel: 582-5959

TA BENDE
Motor Suzuki outboard 40 Afl. 1500,- pa mas informacion Tel: 593-0800 / 593-0833

TA BENDE
Un Kawasaki KX 65 bon condicion Afl. 2500,- Tel: 593-0800 / 593-0833

TA BENDE
Tur cos tin cu bai, tv+ braket Afl. 200,- Computer Afl. 700,- Frigidaire Afl. 800,- Stoof Afl. 200,- Tel: 745-5089

TA BENDE
Un set di sala rondo pa 6 pers. dos restoel inclui. Un mesa di glas rondo, bon condicion pa Afl. 800,- Tel: 560-6133

TA BENDE TERENO NA PLAYA
4 percela eigendom 1pida 614m2 1 di 691m2, 1 di 686m2 y otro di 562m2. Afl. 150,- p/m2. Pa nort di Texaco Seroe Blanco. Tel: 582-2188

TA BENDE
Un bicicleta pa yiu of pa hasi ehercicio Tel: 742-5173

TA BENDE
Electric Guitar, Base guitar, speaker 700 w, peavey Afl. 300,- pa un speaker di cas Afl. 25,- /35,- diferente muebles di cas. lessenaar afl. 75,- Tel: 582-2562

FOR SALE
Ponton 71-H 2 bdr, 2 bath property land 241m2 built area 83m2 prijce Afl. 216.000,- Tel: 523-3200

TA BENDE
Betonmatten di 8mm. Tel: 562-6094

TA BENDE
Set di sala, sofa pa 3 pers. Afl. 360,- 1 sofa pa 2 pers. Afl.240,- Tur dos pa Afl. 450,- Tel: 567-2013

TA BENDE
Mata di palma grandi, mata sorsaka, lemon grass, cashew cora, heliconia etc. Tel: 592-3466

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN

Grandi **Afl. 55,-** (92CM)
Mediano **Afl. 35,-** (68CM)
Chikito **Afl. 20,-** (46CM)

KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Un body di auto Pontaic Grand Am pa cumpra. Aña 2000 motor 3.4. Pa mas info Tel: 592-4903

TA BUSCA TRABAO
Den ramo Administratie /Secretaria/Telefonista/receptionista/human resourrces.
secretary1@hotmail.com

TA BUSCA
Un Inversionista chiquito pa un lucrativa ventura den turismo. Pa mas informacion yama Tel: 736-1687

TA BUSCA
Puppy Rottweiler halfdreed. Tel: 592-6636

TA BUSCA
Un cas grandi pa huur den vecindario Paradera, tanki leendert, piedra plat, caminda grandi Tel: 588-2873

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
Un cas situa na madiki di 1 camber 1 sala, un baño, cura grandi cu garage pa auto Afl. 900,- p.l. plus un luna depositoTel: 743-9194

FOR RENT
Nijhofstraat 126-C (S.N.) 3 bedr, 2 bathr unfornished. Monthly rent Afl. 1350,- Tel: 560-7736

FOR RENT
Palm Beach 3 bedr, 3 bathr, furnished excl. utilities monthly USD 2.500,- Tel: 560-7736

TA HUUR
Un studio apr. pa un persona, full muebla Afl. 600,- p/l.cu su T.V. inclui cable away coriente. deposito Cumana 113 Tel: 583-1469 / 564-7784

FOR RENT
Apartment furnished San Nicolas Pa mas informacion yama Tel: 560-4945

TA HUUR
Un studio apartment pa un persona ful muebla Afl. 600,- p/l. depsito Afl. 600,- Cumana #113 Pa mas informacion yama Tel: 583-1469 / 564-7784

TA HUUR
Apartment amueblado con cable etc. max 2 pers. sin niños area de hotels Afl. 900,- por mes/un ms deposito. Tel: 586-7949 / 594-8086

TA HUUR
Apartment 2 camber 1 camber na Pos Chiquito Tel: 594-8009 / 733-8009

FOR RENT
Aprt. Schotlandstr. 3 1 bedr , 1 bathr. furnished excl. water & elec. Afl. 900,- monthly. Tel: 560-7736

FOR RENT
Tanki Leendert 3 bedr 2bathr plus studio apart. Afl. 2500,- monthly. incl airco lightfixtures stove Tel: 560-7736

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona full muebla, airco, wash machine tv, pa Afl. 1000,-p/l. plus deposito afl. 1000,- Tel: 583-1469 564-7784

TA HUUR
Un studio apartment na Driemasterstr. Afl. 603,- pa me sta paga awa y airco, sin muebles pa 2 persona Tel: 594-4851 / 563-5102

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Pa tur toka Rumbero Band prijs hopi economico cu tur clase di musica. Pa mas informacion yama Tel: 567-1559

SERVICIO PUBLICO
Señora serio y resoponsabel pa ofrece pa cuida muchanan na mi cas christiano. Pa mas informacion Tel: 568-0823 Noord

---

SERVICIO PUBLICO
Mi ta un hoben di 15 aña cu ta buscando algo pa haci den weekend Tel: 567-1559

SERVICIO PUBLICO
Bo mester un servicio di hasi cas of oficina limpi den 2 ora of mas nos tin solution. Tel: 564-6917/ 564-7694

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester trabao di tuinman pa mas informacion Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Inkomstenbelasting
Nos ta busca bo formulario sea na cas of na trabao nos ta jena y entrega pa bo y nos ta trece bek e copia cu e stempel pa bo, nos ta jena tur otro aña nan tambe y nos por traha un bezwaarschrift pa bo tambe. Tel: 592-1186

Competencia di MC pa hoben: Gang di Arte Aruba 2009

Preparacionnan ta den pleno marcha pa e evento aki ta un exito

ORANJESTAD - Departamento di Cultura Aruba, Departamento di Asunto Social y Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC) ta busca hoben cu capacidad di expresion y dominio di presentacion cu kier forma parti di e competencia di MC pa selecciona e presentadornan oficial pa Competencia Gang di Arte Aruba 2009.

Gang di Arte Aruba, ta busca hoben entre 13 te cu 21 aña di edad cu talento y expresion, cu ta interesa den arte y spectaculo y ta gusta presenta dilanti di publico, cu ta spontaneo, apart, inteligente y tin excelente dominio di scenario y presentacion.

Si abo ta un mucha homber of mucha muher, cu talento y gusta comunica cu hende y tin capacidad pa presenta dilanti di publico; papia, interactua cu publico; ademas bo por comunica den diferente idioma e.o. Papiamento, Ingles, Hulandes y bo ta interesa pa bira e imagen nobo di Gang di Arte? Esaki ta bo oportunidad!!!

Bin demostra bo talento y habilidad pa improvisa y presenta dilanti di publico, crea suspenso, ambiente di tension y situacion interesante durante presentacion di e competencia y bira e presentador oficial di Gang di Arte Aruba.

Nos ta haci un yamada riba hobennan cu a participa den actividad hubenil sano manera: Sparkling Tour, Summer Camp, Competencia Gang di Arte 2008, AMS y otro grupo di baile y teatro pa no perde e oportunidad aki.

Inscripcion lo keda habri te cu diabierna 26 di juni 2009.

Pa inscripcion y mas informacion por tuma contacto cu Sr Freddy Montoya di Departamento di Cultura Aruba, coordinador general di e proyecto na celular 565-6903 of via e-mail: teatroaruba@hotmail.com, tambe riba myspace.com./gangdiartearuba

Pre-final lo tuma lugar diasabra 4 y 5 di juli y final lo tuma lugar riba diadomingo 18 di juli 2009, na Crystal Theater, na Renaissance Mall.

E ganadornan lo forma parti di e anochi Arubano, presenta durante e proyecto nacional: Cultura di Reino relaciona cu Wega di Reino Aruba 2009. Esaki lo tuma lugar for di dia 21 te cu 27 di juli 2009.





BON DIA Aruba

Louis Vuitton ta presenta su coleccion pre otoño 2009



















Den e coleccion pre otoño 2009 di Louis Vuitton, Marc Jacobs a bay bek den añanan 40, esaki ta e inspiracion principal den e coleccion di Primavera / Verano. Esaki ta e temporada ora cu tur e blachinan di mata ta cayendo miho conoci como e yegada di otono, e animonan ta calma, e siluetanan ta suaviza y e colornan tenue ta keda.

E luho ta keda, e cabuya y borda sofistica y e dianan frieu, cu un toke riba e cuero.

Mientras cu e modelonan ta permanece cu e structura e coleccion ta enfoca completamente riba e schouder te e cintura, cu sweater y jacket cu ta duna balor na e curpa. E ultimo ta wordo uza cu saya preta of cu saya hancho, esaki ta un combinacion cu e holoshi traha cu material di santo cu ta forma parti di e style di 40 aña pasa. E manga ta cai net riba e pols, mientras cu e carson capri ta cai net riba e enkel. Den un coleccion cu ta asina femenino, un shimis naturalmente ta destaca.

Un bisti preta na e curpa sin manga lo luci masha bunita mes cu un top cu e garganta di tortuga. E dos diseñonan aki den seda ta duna un calidad suave y e caracteristicanan principal di e temporada: e tela di catuna y e stempel ta destaca e borda y e orañe, mientras cu banchi ta dorna e bisti y e garganta. cu un style masha elegante

E blauw, e burgundy, y e beige ta bay hunto riba e palet di color, riba e shinishi riba un saya cu ta domina e temporada – por ehempel, un cosedo cu lo adapta e style completamente pa cuadra cu e añanan 40 of cu e jacket largo cu un cintura cu garganta di cuero. Ademas e cuero tambe ta resalta riba diferente otro piesanan, cu ta destaca e jacket cu ta duna un toke di felpa den combinacion cu un saya straight, dunando e jacket un style nobo.

E preto, na su turno, por wordo uza durante dia y anochi, cu efectonan ta masha valioso y ta yama atencion. Un bisti largo di seda ta posee lazonan delicado, otronan ta generosamente borda, mientras cu un bisti di color ros ta hasi un contrast cu e cover preto dunando e un look hopi provocativo.

E felpa tambe ta aparece den un forma di e jacket actualiza, e ta adkiri un aire cu ta duna un sentimento pa relaha y ademas e ta combina cu un carson capri y tambe un bachi cu por wordo uza cu un blusa blanco.

Locual cu ta resalta den e temporada aki ta e accesorio incluyendo cos pa wanta cabey di catuna, fahanan pa cintura cu ta keda den e style un tiki halto, handschoennan suave, bril di solo masha elegante y e shal. E moda pa joyas ta e brochenan grandi cu ta wordo traha cu perla.

E bootsnan hopi halto y cu hilchi. Ta duna bo un anochi masha sofistica cu colornan di satin y felpa dorna cu diferente color.

E tas pa e temporada aki ta ta bini cu plachinan flexible y e randnan ta un mezcla di cuero briyante di e monogram.

Ermenegildo Zegna ta trece clase y distincion pa e hende homber Arubiano





ORANJESTAD - Tur e marcanan Zegna ta obtenibel den su tienda nobo. Ermenegildo Zegna ta conoci pa su estilo moderno di sastreria, su elegancia relaha y su materialnan precioso y exclusivo; Zegna Sport ta diseña cu tecnologia y innovacion pa e estilo di bida activo di hende homber; Z Zegna ta e coleccion mas hubenil, urbano, sexy y fashion di e grupo. Fuera di accesorionan di e World of Zegna, incluyendo zapato, tas y articulonan chikito di cuero, tin tambe bril y perfume.

Awendia e Grupo Ermenegildo Zegna ta e lider mundial den paña di luho pa hende homber. Maneha ainda como un negoshi familiar pa e di cuater generacion, e Grupo a keda funda na 1910 na Trivero, un ciudad chikito di e Alpenan Biell. Conoci pa su sastreria supremo y estilo Italiano, e liña ready-to-wear tambe ta inclui sweater, piezanan di cuero, zapato, paña casual y bril.

Cu tiendanan na Beverly Hills, New York, London, Milan, Hong-Kong, Moscow, Shanghai, Tokyo y Singapur, pa menciona algun. Ermenegildo Zegna a crece den un cas di moda di luho internacional cu riba 540 tienda den mas di 64 pais rond mundo.
Ermenegildo Zegna Aruba ta situa den Renaissance Mall.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Organiza tur cos pafo!

Binti idea pa yuda bo warda cosnan den cura...

*Pa bo cosnan di entretene pafo

Pa cada biaha bo pasa bay cups paden of mas ijs no ta nada agradable. Ta un anfitrion contento, haciendo uso di e yudanza chikito nan aki.
1.Un banki pa warda cos: Ken lo tin gana di carga warda cusinchi di banki cada biaha cu awa yobe? Hisa e sienta di e banki aki y warda tur cos den dje. Corda busca un cu ta resistene di awa.
2.Caha di ijs: Bo por haya esaki na cualkier hardwarestore, e ta un caha di palo special na unda cu bo por warda ijs. Ora cu bo pone e tapa riba dje e ta sirbi como mesa tambe.
3.Garoshi di coy bebe: Bo por busca e di palo of di metal. E garoshi aki ta tremendo pa tende tur coy bebe y ta espacioso sificiente.
4.Cashi pa coy bebe: E cashi aki ta bon pa bo por tende baki di ijs y tin un reki special pa biña.
5.Container: E bakinan di plastic aki cu bo por pone riba otro ta masha util mes pa warda cualkier cos.
6.Un baki pa warda cos: E baki aki por ta bo tabata tin masha tempo caba pero no a haci uso di dje. Elo por ta idea pa warda cosnan manera utensilo di BBQ
7.Pochi pa slang: Bo ta pasa trompica riba dje tur ora. Nan ta traha un pochi special y masha moderno pa bo pone e slang den dje.



*Pa warda tur otro cos



Otro cosnan cu bo tin mester di dje, tin ora ta den caminda. Duna nan un lugar pa asina bo por tin tur cos bon organiza.
1.Vaas: E vaas grandi aki di fiber glass ta grandi suficiente pa warda paraplu, flambeu y mucho mas.
2.Banki: Busca un banki na unda cu bo por warda cos cu tin di keda seco na momento nan aki.
3.Reki: Un cashi cu reki den dje ta tremendo pa warda cosnan chikito cu semper bo tin mester di dje ora cu bo ta bay pasa un rato den bo hardin pafo
4.Bleki: E blekinan aki di hero resistente na e ambiente rond di dje, por wordo uza pa un cantidad di cos. Sea ta warda cos, piki sushi y mucho mas.
5.Boter:Boternan chikito ta tremendo pa warda cosnan chikito manera banchi di cacho, clabo y mucho mas.
6.Garoshi: E garoshi aki traha di palo cu ta resisti e ambiente, ta tremendo pa warda cos y tambe pa move nan di un lugar pa otro ora cu esaki ta necesario.
7.Caha di herment: Sea cu e ta di metal of di palo, tur dos ta tremendo. Tremendo pa herment y cosnan chikito.

*Bo herment di hardin

Ora cu bo tin tempo bo ta pasa bo dia ta atende bo matanan den hardin. Pesey mes e hermentnan of warda nan no mester duna bo stress. Aki tin mas di con pa haci esaki.
1.Reki: Bo por busca e tipo di reki cu a bo ta prefera djis pone atencion cu nan por ta pafo y por tene tur e tempo di pafo pues awa, solo y biento.
2.Banki pa planta: E banki aki ta tremendo pa bo haci uso di dje na momento cu bo ta bay planta mata. E tin caminda pa colga tur herment y tambe por dobla y wordo warda sin mucho problema.
3.Canastanan: Si bo ta planta berdura nan ta tremendo pa bo pasa piki cos cune. Of ora cu bo ta haci limpi bo por tene pa cos sushi tambe.



4.Baki pa mata: Saco di tera por bolter masha lihe. Pone esakinan cla pa planta den baki di mata ta mucho mas eficiente.
5.Organizador di slang: Bo por pega esaki na e muraya, of di cualkier manera posible ya cu e slang no ta stroba bo mas.
6.Baki di metal: E bakinan di hero aki ta tremendo pa warda cosnan cu no mester wordo tuma pa otro bestia.

Recordatorio pa e fiesta di La Salle College MAVO 1975, 1976, 1977

ORANJESTAD - Esaki ta un recordatorio pa e fiesta di La Salle College pa tur esnan cu a slaag durante e ana nan 1975, 1976 y 1977.

E lugar ta La Salle College mes, dia 27 juni, e horario ta 8.00 pm te cu 3.00 am.

E lo ta un fiesta bailable cu open bar y snacks. Lo tin presentacion di portetnan. Ban recorda nos tempo inolvidable di skol, Flower Power, Peace & Love y Disco.

Ultimo dianan pa inscribi lo tuma lugar na La Salle College:
Dialuna, Diamars, Diaranzon y Diahuebs di 5.30pm -7.30 pm
Of na Vemma na Le Mirage Residence Ponton, Ququisastr. 28P serca Gladys Croes ora di oficina.

Si ta desea di tuma contact cu e comision organizador, nan ta e siguiente personanan.:
Yvette Hassell yvette101e@hotmail.com 5685011
Isel Kock ilkock59@hotmail.com 9931253
Ruben Figaroa rubenfigaroa@yahoo.com 5924642

Nos ta topa riba un di e dianan ariba menciona. No keda sin bini, nos ta wardabo.





REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur, als bevoegd gezag van de openbare scholen, roept sollicitanten op voor de vacatures van:

- ¾ Scol Primario Kudawecha, inval leerkracht basisonderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 jaar (volledige betrekking);
- ¾ Comm. Pieter Boerschool, leerkracht en inval leerkracht basisonderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 jaar (volledige betrekking);
- ¾ Colegio Hilario Angela, inval leerkracht basisonderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 jaar (volledige betrekking);
- ¾ Emmaschool, inval leerkrachten speciaal onderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 jaar (volledige betrekking).
- ¾ Arco Iris Kleuterschool, leerkracht kleuteronderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 4-8 jaar (volledige betrekking);

- ¾ Leerkracht CKV Beeldende Vorming voor middelbaar algemeen voortgezet onderwijs, (27 lesuur p/w);
- ¾ leerkracht Nederlands voor middelbaar algemeen voortgezet onderwijs, (21 lesuur p/w).

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse taal goed beheerst;
- bereid is zich bij te scholen;
- bereid is tegemoet te komen aan de specifieke behoeften van de leerling;
- in teamverband kan werken;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van het openbaar onderwijs en onderwijsvernieuwingen.

Sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae en kopieën diploma's, kunnen binnen twee weken ná het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur, d.t.k.v. Hoofd Contactbureau Openbaar Onderwijs, dhr. José A. Dañe, Caya G.F. (Betico) Croes 38, Oranjestad, Fax: 583-1522.

Al binnengekomen sollicitaties zullen in deze selectieprocedure worden meegenomen.



SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

"Ruhama" ta hot, awo tur su keshi ta sali y raspa!



E pasado di Ruhama Buni Canellis a cuminsa pone un nubia scur riba e atencion di e escandalo di su romance y matrimonio cu Padre Alberto Cutié.
Un inmigrante ilegal di Indonesia a demanda e ex sacerdote catolico y streya di radio y television, Padre Alberto Cutié bao di e argumento di cu awo e clerigo episcopal a busca pa nan deport'e pa protege su casa di un escandalo.
Maxi Paulus Ratunuman a señala cu el a wordo aresta dia 6 juni pa cargo falso di ayanamento presenta pa un polis cu tabata for di servicio cu a proporciona seguridad na Padre Alberto. Ratunuman, cu a keda Merca despues cu su visa como turista a caduca, tabata sera diahuebs pasa na Miami.

Ratunuman a bisa cu su ex casa cu ta casa awor aki di Padre Cutié, esta Ruhama Buni Canellis ta esun cu a orquestra tur cos. El a agrega cu Padre Alberto Cutié, Ruhanma Canellis y e polis a conspira pa kite di caminda despues cu el a pidi su ex casa placa cu e deb'e ainda.
Padre Alberto Cutie a uni su mes n'e Iglesia episcopal luna pasa y el a casa cu Ruhama Canellis diamars pasa.
Mientras tanto, ta sigui bin den luz publico datonan cu e ex compañero sentimental di esun cu ta casa di Padre Albero Cutié, ta suminsitra. Tabata diabierna, un homber Puertoriqueño yama Miguel Colón a papia via telefon cu María Celeste Arrarás den su programa di television "Al rojo vivo" di Telemundo. Aki el a bisa cu mientras e y Ruhama tabata biba hunto, el a confesa di tabata infiel cu e cantante Frances radica na Miami esta Chris Durán. Un cos si e damita aki no ta santo si, e tin su storia, pero manera ta wordo bisa na Spaña "Esta son las sabrosas"



Jolie y Pitt ta duna 1 Miyon US Dollar p'e refugiadonan di Pakistan

E actor Angelina Jolie y Brad Pitt a duna un miyon US dollar n'e funcionarionan halto di ONU p'e refugiadonan (ACNUR) pa esaki wordo destina n'e campamentonan di desplasadonan na Pakistan.

Según ta wordo informa riba e edicion electronico di e revista "People", e secretario general di ACNUR, e Portugues Antonio Guterres a gradici p'e donacion y subraya cu e situacion na Pakistan a bin ta representa "e mayor reto humanitario di ultimo decada" y cu ainda tin mas di 2 miyon di persona desplasa n'e pais.

Angelina Jolie tin ocho (8) aña colaborando cu ACNUR, organizacion di e sistema di Nacionnan Uni di cual e actriz ta embahadora di bon voluntad for di aña 2001 y p'e motibo ey el a bin ta biaha masha hopi biaha na zonanan den conflicto manera Irak, Pakistan, Afganistan, India y e peninsula Indochina.
Riba e web-site di ACNUR, e protagonista di "Tomb Raider" di 34 aña a pone un video (http://www.unhcr.org/4a37a0466.html) cu ta hala masha atencion riba e problema di e refugiadonan.

Jolie tin programa un par di dia pasa pa asisti hunto cu e Secretaria di Estado di Merca Hillary Clinton, na un acto na Washington pa celebra Dia Mundial di e Refugiadonan, cu ta wordo conmemora tur aña riba dia 20 juni.
Den 2007, e pareha a duna ACNUR un miyon di US dollar p'e victimanan di e conflicto di e region zuid di Darfur y na varios ocasion nan a entrega donacion na proyectonan humanitario.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Rihanna ta rechasa di a participa den video sexual



E cantante Rihanna a rechasa categóricamente cu t'e ta e protagonista di un video sexual cu a wordo poni riba internet na unda cu supuestamente, e ta aparece ta sosteniendo relacion sexual cu su ex Chris Brown.
Pa loke a sali riba e web-site thesun.co.uk, e cantante a duna ordo na su abogadonan pa desaparece e material di 13 seconde cu a wordo filtra riba Internet poniendo Rihanna como e figura principal.
Un revista a señala cu na maart pasa e cantante a filma algun escenanan sexual cu Brown, pero tur esaki no tin evidencia di esaki y ta keda na speculacion.
No obstante, e material cu a apare diripente un par di dia atras riba Internet ta falso, cu no ta Rihanna ta esun cu ta aparece den e imagennan aki. Y esaki no lo kita cu e lo ta den sala di corte awe dialuna pa topa cara a cara den e caso unda cu el a wordo agredi y golpea na ordo door di su ex Chris Brown.

Jennifer Aniston ta sali riba "date" cu e actor Bradley Cooper



Jennifer Aniston ta bolter e pagina y ta duna un oportunidad nobo na amor ya cu e ta saliendo cu otro colega actor.
E revista People den su edicion digital ta reporta cu e simpatica Jennifer Aniston tabatin un 'cena romantico' den un exclusivo restaurant 'Il Cantinori' na Manhattan, New York.
Un fuente a bisa e revista: "Cu en realidad esaki tabata un 'date'". "Cu e ta hibando e cosnan cu calma y ta obvio cu e ta buscando e amor cu e kier, pero no ta momento pa haci cosnan pura".

Bradley Cooper y Jennifer a conoce otro un par di luna pasa y esnn mas yega na nan ta bisa cu e actor a desmenti e rumornan cu tin 'algo' entre nan. Mei-mei di un ola di speculacion, Cooper a bisa di ta soltero pero el a accentua cu e ta masha contento cu hende ta papia cu e ta saliendo cu Jennifer.
Fin di siman pasa, Jennifer a haci wega riba e asunto di su bida amoroso comparando esaki cu e peliculanan cu el a haci…..

Ta wordo sigura cu Britney Spears tin plan pa casa

Apenas un par di dia atrás a wordo confirma e romance di Britney Spears cu su agente, Jason Trawick y ya caba ta wordo rumora di un posibel bruid.

Segun e revista Star, Trawick a pidi matrimonio n'e cantante durante un biahe pa Bahamas. "El a cay na rudiya, pero Britney no 'worry' cu esey. El a bisa cu 'si' y nan a habri un boter di champaña pa celebra. Jason a brasa Britney un bon rato y a dun'e un sunchi riba su cara. Nan a papia riba nan futuro pa basta ora largo y nan a bay drumi te despues di di 3'or di marduga.

Solamente nan kier tabata nan so pa un bon rato pa nan sinta papia manera hende grandi ", asina aki un fuente ayega n'e cantante a splica.

No obstante, ni Spears ni Trawick a confirma e fecha di e bruid; te awo lo unico cu tur hende sa cu seguridad ta cu nan tin un relacion amoroso cu e consentimento di e tata di Britney. Di otro banda Britney Spears lo tin cu paga su ex casa Kevin Federline casi 4 Mil US Dollar pa siman p'e por bay cu su yiunan den su gira.

Spears y Federline a yega na un acuerdo nobo riba e



custodia di Jayden James y Sean Preston, e interprete di e tema "Womanizer" lo tin cu paga $3991,- pa siman na Federline p'e ta cu su yiunan pa ora cu e sali di gira.
Apart Britney lo pas'e su mensualidad pa mantene e chikitinnan cu ta un suma di 20 Mill US Dollar.

E acuerdo nobo entre ambos lo tuma luga e zomer aki ora cu Britney sali di gira un biaha mas p'asina finalisa su tour Circus. E gastonan di e custodia di su yiunan no te unico gasto cu Britney tin. Na principio di juni a wordo papia cu e cantante a paga mas o menos 350 Mil US Dollar den diferente tratamento pa recuperar su figura.



Danki na aporte special di participante durante caminata

Aruba Bank cu donacion na Wit Gele Kruis

Pa informa nos comunidad riba problema di obesidad

ORANJESTAD – E aña aki ta di cinco aña di Aruba Bank Caminata y pa un bon causa.

Pa e ocasion special aki, Aruba Bank, Subway y IDEFRE a opta pa pidi un contribucion simbolico di cada un participante durante e caminata di 4 dia organiza pa Aruba Bank, Subway y IDEFRE. Esaki tabata pa por a haci un donacion na un instancia cu ta trahando pa un bon causa den comunidad. E organizadornan a opta pa haci un aporte financiero na Wit Gele Kruis cu ta trahando riba un plan nacional pa informa nos comunidad riba e problema creciente y serio di obesidad riba nos isla. Den cuadro di promove un bida saludable comiendo balansa y haciendo ehercicio, a dicidi pa duna Wit Gele Kruis un bon man.



Cada participante a aporta cu 5 florin na e caminata mientras cu Aruba Bank a contribui cu un montante riba e total pa asina sera un donacion di 18 mil florin pa e bon causa aki. Aruba Bank, Subway y IDEFRE ta gradici cada participante cu a coopera pa asina por a haci e donacion na Wit Gele Kruis. Riba e fotonan adhunto por aprecia momento cu ehecutivonan di Aruba Bank y Subway ta haci entrega di e check bon grandi na representantenan di Wit Gele Kruis.



Muchanan a tuma 'E Stap Grandi' di Scol Preparatorio pa Basico Washington










WASHINGTON – Diahuebs ultimo alumnonan di Scol Preparatorio Washington cu e aña aki ta gradua, a participa den un ceremonia emocionante cu e intencion di laga nan familiariza cu scol basico.

Nan a sali for di klas y cura di nan kleuterschool pa cruza caminda cu guia di docentenan y asina bay na Scol Basico Washington caminda tabata spera nan escolta di tur e otro alumnonan di e scol preparatorio ta canta y bati man como apoyo.

Na entrada di e scol basico, directora di esun preparatorio tabata yuda nan inicia e caminda pa pasa over di e banki cu a simboliza e stap grandi y di cambia pa scol y estudio nobo.

Di otro banda, e directora di e scol basico tabata ricibi un pa un y nan dilanti tur studiante di e scol nobo tabata tambe formando e caminda dor di henter e speelplaats pa yama nan bon bini.
Na final, e grupo di muchanan a tende palabranan di bon bini for di un di e juffrouwnan di Scol Basico Washington y consecuentemente a keda reparti entre e diferente klas, caminda e muchanan por a conoce su paden, e juffrouwnan y tambe haya un idea di con diferente lesnan ta wordo duna den Eerste Klas.

Mayornan tambe a keda invita pa presencia e ceremonia aki; un gesto cu nan a aprecia masha hopi.

Cu camara den man, hopi di e mayornan a bira masha emociona di wak nan chikitin pasa den e transicion importante aki di nan bida, e prome di varios den futuro. Graduacion di e muchanan lo tuma lugar den prome siman di Juli.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Invitacion special pa devotonan di San Hudas Tadeo

ORANJESTAD - Laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo pa invita bo persona p'asina aki nos por reza hunto y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

E LUNA aki nos ta reza riba dia 25 di juni, y hasi e tridium (25, 26 y 27) y riba dia 28 di juni nos lo asisti tambe na e Santo Sacrificio di Misa na honor di San Hudas Tadeo pa gradici e pa tur fabor y gracianan ricibi.

Pesey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba DIAHUEBS 25 DI JUNI 2009 FAMIA KOCK-RAFINI. Weg Seroe Blanco 17B Tel: 593-3374 Ora: 7'or y 30 p.m.

"Caminda di Caya Jose Geerman antes Congoweg San Nicolas, yega na Johnson Supermarket bira na man robes drenta Palisiaweg yega na final bira na man drechi sigui core pasa un y yega na di dos bocht y e cas ta keda net den e di dos bocht.

E cas su cura ta geel cu blauw. Un y tur ta bon bini na e oracion aki

Pues p'esei no keda sin asisti y lo bo keda sigura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yiunan cu nan



peticionnan.

Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi.

Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos Rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

Jesus sea alaba y cu Maria siempre sea alaba

Señor mes ta bisa: "Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta mei mei di nan" y tambe cu Su Palabra mes ta bisa: "ken cu tende e palabranan di Mi y cumpli cu nan ta manera e homber cu a traha su cas riba baranca."(Huan 17, 6)

E aña aki nos lo reza pa contribui cu e 50 aña hubileo di oro di Parokia di La Birgen di Fatima na Dakota.

****No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7:00 a.m. pa 9:00 p.m. na Misa La Birgen di Fatima Dakota y na Blue Army San Nicolas, por favor tuma un oportunidad. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man. ***

****E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracia nan cu nos a recibi lo tuma lugar na Misa La Birgen di Fatima na Dakota riba DIADOMINGO 28 di JUNI, 2009 pa 8:00 a.m. ***

MEDIDA DI PREVENCION

E miho manera pa preveni contaminacion cu e griep di porco cu ta andando ta pa tene cuenta cu e siguiente medidanan preventivo:

	1. Evita contacto di serca Evita contacto di serca cu personanan cu ta malo. Si bo ta malo mantene un distancia di otro personanan pa asina proteha nan di bira malo tambe.
	2. Keda cas si bo ta malo. Si ta posibel, keda kas y no bai trabou, skol, of hasi compras. Asina bo ta preveni otro personanan di bira malo
	3. Tapa boca y man. Tapa boca y man cu un lenso ora bo tosa of nister. Esaki por evita esnan banda di bo di bira malo.
	4. Laba man. Laba man frecuentemente (cu habon disinfectante) ta juda proteha bo mes contra microbionan y virus di griep.
	5. Purba di no mishi cu bo wowo, nanishi, ni boca. Hopi biaha ta plama microbionan ora un persona te mishi cu algo contamina y después ta mishi cu su wowo, nanishi, of boca.
	6. Tin habito saludabel. Drumi suficiente, sea activo físicamente, controla strés, bebe hopi likido y come alimento nutritivo y saludabel.

BON DIA Aruba DESPA Aruba TODAY

Departamento di Salud Publico
Caya Ing. R.H. Lacle 4

Dies dos idea pa un cita perfecto!

ORANJESTAD – Bo ta preparando pa e prome cita? Un cita cu un hende cu bo no conoce? Of e cita cu ta nifica cu boso ta bay e proximo nivel di boso relacion? Aki ta sigui algun tip di un experto di kico bo por haci pa bo ta sigur cu e cita aki lo ta esun perfecto.

***Tres tip pa e prome cita ideal**

1.Pa e prome cita, e meta mester ta cu boso dos ta siña conoce otro un poco. Diseña bo cita di manera cu boso lo por enfoca riba otro. E ambiente mester ta uno na unda cu facilmente boso lo por combersa. Evita bay un pelicula of un concierto, paso esaki lo blokea tur oportunidad pa socializa.

2. No sconde tras di e evento.

Haci e ambiente un 'backdrop' no e punto di enfoke. Pone bo personalidad na bista sin ningun distraccion. E situacion economico a haci e posible pa hende stop di sconde tras di nan cartera. Bay bek na e cosnan mas basico: esfuerzo y carisma.

3. Sempero programa bo prome cita durante di dia. E cita di anochi semper ta pone un toke romantico riba dje y ta haci bo sinti casi forza pa ta sexy y cool. Sali den dia semper ta un poco mas relahante.

***Regla pa un cita cu un hende cu bo no conoce**

Planea un actividad di grupo na un lugar keto. Asina, si cos no ta bay bon, bo por ta un barbulet social y scapa di e situacion di ta abo si cu un persona. Y si acaso cos bay bon, bo por enfoca riba bo cita y profundiza bo mes den un combersacion intimo mescos cu no tabata tin ningun hende mas rond di boso. Trata esaki na un coffee shop serca di cas.

E prome cita perfecto: Bowling

Pakico e a funciona: E ta un ambiente publico y casual y un actividad cu mayoria hende por haci. Bo por papia, sinta y come y harimento ta casi un siguranza. E ta abou den presion y facil, cu nada cu ta stroba bo pa conoce otro.

Alternativa: Un brunch den fin di siman no por wordo cambia pa nada. E ta casual, no mucho bochincha, un por mas relaha cu un cena y bo tin e oportunidad pa combersa. E ta kita e presion di kico bo lo bisti. Planea un picnic y explora un parti nobo di ciudad.

***Tres tip pa un proximo cita sigur**

1. Ora cu bo ta cla pa laga cosnan bay un proximo nivel, traha un cita un poco mas sexy. E localidad mester ta un poco mas keto y cu e oportunidad pa enfoca pa boso ta un tiki mas pega riba otro.

2. Cambia pa anochi, cual automaticamente ta haci e cita mas sexy. E ta subi e nivel di intimidad y e oportunidadnan pa boso yega na un sunchi di bonochi.

3. No haci di mas pa ta sexy. Cuminsa cu un grupo na un luga un poco mas intimo pa asina bo pareha no sinti e un poco incomodo. Bo mester pot sinti cu bo por papia cu otro hende y ta den boso mesun mundo ora cu bo kier.

E proximo cita perfecto: Un museo

Pakico e ta funciona: Hopi museo tin eventonan di musica of lecturanan interesante. E ta un situacion na unda cu boso por siña algo nobo y en comun cual ta haci cu boso tin topico pa combersa riba dje despues.

Alternativa: Bishita un restaurant di sushi, cabaret of jazz. Busca un lounge na unda cu boso por balia den un multitud y despues sali bay sinta den boso propio skina.

***Regla pa e cita pa e proximo nivel**

Si bo kier duna un mensahe na bo pareha, un cita cu ta planea di forma intimo ta perfecto. Planea un dia na spa cu bo preha. Esey ta duna e mensahe cu bo ta den intonacion cu otro. Of trece bo pareha cas pa un cuminda cu bo mes a cushina. Esaki ta e miho manera pa bo duna e mensahe cu bo kier duna. Un otro opcion ta pa busca algo cu bo pareha ta gusta y comparti esaki di forma romantico na cas.

*Tres tip pa haci cualkier cita perfecto

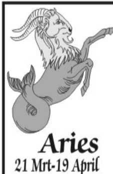
1. Semper tende den mente un plan alternativo cu facilmente bo por bay na dje si loke cu ta pasando no ta bon.

2. Ora cu bo ta bay purba algo nobo, Ta prepara pa e no bay manera cu bo kier. Dal bay cune y keda positivo. No haci loke cu bo ta spera mucho stijf.

3. Hari si mester. No tuma tur cos demasiado serio. Cita semper ta algo cu lo por bay robes of bon pero semper e mester ta alegre.







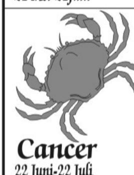
Aries
Sea modesto ta bon, pero pone esaki un banda ora cu bo trabou ta na liña. Blof!



Tauro
No sinti mucho gana pa expresa bo banda poderoso awe, e lo por haci hende rabia.



Gemini
Un hende cu bo ta trahando cune no ta mucho yudanza, no ta problema hacie riba bo mes.



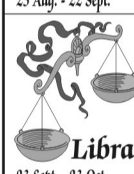
Cancer
Algo cu un hende bisa bo awe lo laga bo sorprende y bastante bruha.



Leo
Awe no ta un bon momento pa bo haci uso di bo reserva, demasiado hopi cambio na caminda.



Virgo
No cuminsa nada cu bo no por caba, combersacionnan na unda bo ta basila no ta un bon idea.



Libra
Negociacionnan di trabou lo por bira tenso awe, laga otro hende tuma e discusion over.



Scorpio
Bo energia intenso ta gusta pa esnan rond di bo, pero e ta funciona solamente si bo ta genuino.



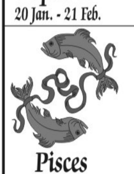
Sagitario
Bo tin un sentido urgente pa haci bo cas limpi, laga e pasado bo tras.



Capricornio
No laga un error haci bo perde bo obhetividad, di con bon tin cu acerca cualkier problema.



Acuario
Bira un poco mas ambicioso cu loke cu bo kier experiencia den bida. Pone metanan nobo!



Piscis
Bo ta neglishando bo voz interior ultimamente? Lo ta un bon idea pa bo dune atencion awe!

FLEETWOOD MAC SONGS

Big Love
Don't Stop
Dreams
Everywhere
Go Your Own Way
Hold Me
Landslide
Little Lies
Love in Store
Monday Morning
Over My Head
Rhiannon
Save Me
Say You Love Me
Seven Wonders
Songbird
Think About Me
You Make Loving Fun

P	R	A	W	D	O	N	T	S	T	S	A	V	M	E
A	Y	N	W	R	F	E	W	O	P	U	C	F	E	C
M	B	H	O	S	U	Y	N	B	N	Z	I	X	H	A
T	O	N	D	E	R	O	M	E	V	J	D	G	K	X
W	L	J	A	M	H	Y	O	E	O	U	O	Y	N	A
N	I	S	K	Y	U	G	N	M	L	S	Y	T	I	B
E	E	L	E	O	F	D	O	D	E	A	B	L	H	O
V	I	T	O	B	V	E	A	Y	I	L	S	D	N	U
L	O	T	V	L	O	N	I	O	M	N	N	L	A	T
H	V	L	I	H	V	L	D	N	R	I	G	R	E	M
E	R	Y	E	N	O	E	M	E	S	T	S	A	P	R
T	M	H	L	G	F	U	H	R	O	L	M	I	E	D
N	A	E	M	I	N	W	E	L	E	R	E	R	B	I
O	N	D	W	E	S	R	Y	Q	V	L	G	D	O	G
N	A	I	H	R	L	E	V	E	O	I	B	S	N	H



SUDOKU
PUZZLES

9			3			1		8
		7	5				4	
	3	6	4	7				2
		2		1	7			4
	1						9	
6			8	4		2		
5				8	9	3	1	
	6				4	5		
8		1			3			7

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

9	4	5	3	6	2	1	7	8
2	8	7	5	9	1	6	4	3
1	3	6	4	7	8	9	5	2
3	5	2	9	1	7	8	6	4
4	1	8	2	3	6	7	9	5
6	7	9	8	4	5	2	3	1
5	2	4	7	8	9	3	1	6
7	6	3	1	2	4	5	8	9
8	9	1	6	5	3	4	2	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Central
San Nicolaas:





No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



26 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Luga di Papiamento den nos comunidad

awenochi na Telearuba



DIALUNA 22 DI JUNI 2009

Papiamento
di Papiamento

Telearuba | 9.00 PM

Ripiticion diaranson 4.00 PM



www.papiamento.aw

"Nos idioma ta den bo man.
Papiamento, cuid'e!"



ORANJESTAD – Dia 21 di mei 2003, Parlamento di Aruba a aproba e ley di idioma oficial. Esaki ta encera cu pa prome biaha den historia di Aruba, Papiamento y Hulandes a bira idioma oficial. Prome cu esey ningun di nan dos no tabata oficial na Aruba. Na Corsou cu Boneiro Papiamento a bira oficial 4 aña despues, esta na 2007. E idea tras di fiscalizacion di Papiamento ta pa stimula uso di nos idioma nacional den aparato gubernamental y pa Papiamento y Hulandes wordo considera como igual.

Na Aruba Papiamento ta e idioma di comunicacion mas uza, tanto riba caya como den medionan di comunicacion. Pa mas o menos 70% di nos poblacion, e ta idioma materno.

Pa esnan cu no ta papia Papiamento na cas, e ta fungi hopi biaha como e idioma pa comunica cu hende di otro habla. For di un investigacion haci na 1995 (Regine Croes), a resulta cu specialmente esnan di habla Hulandes y esnan di habla Spaño ta uza Papiamento pa comunica cu otro.

Awe den e programa "Papiamento di Papiamento" nos lo trata e topico "Luga di Papiamento den nos comunidad".

Entre e invitadonan pa e programa di awe lo tin sra. Regine Croes, investigador na IPA, sr. Jossy Figaroa, director di DOW, sr. Juby Naar, periodista y linguista sr. Ramon Todd Dandare. E moderadornan pa e programa ta sra. Olga Buckley y sra. Swinda Arendsz.

Sintonisa Telearuba awenochi 9or pa otro interesante programa "Papiamento di Papiamento".





SOCIAL BON DIA Aruba

Matrimonio di Rafael y Berena

ORANJESTAD – Recientemente a tuma lugar e ceremonia di matrimonio civil entre Rafael Gregorio de Cuba y Berena del Rosario Jasaba Bolaño. E pareha a uni nan bida formalmente den presencia di famia y amigonan stima na Stadhuis. Na sala principal di Mansion Arends y dilanti di funcionario di registro civil, testigonan a firma e acta di matrimonio dunando fe di e boluntad y compromiso di e pareha. Un bes cu e parti oficial a pasa, tur esnan presente a sa di felicita e pareha deseando nan hopi amor y felicidad.















DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Despues di tabata ta lomba contra muraya den e serie final

Center League ta bin bon bek y derota Nort League den un final dramatico

C/2

DEPORTE

Ultimo buelta di torneo Copa Aruba Teams di ping pong tumando lugar

C/5

INTERNACIONAL

Calmo peligroso ta reina na Iran despues di 10 morto

C/13

LATINO

Arrestan en Venezuela a jefe de la mafia italiana

C/12

Center League a titula campeon contra tur spectativa



ORANJESTAD- Tur cos tabata indica cu e equipo di North League lo a representa Aruba na Corsow den Little League pero e trabuconan di Center League a para firme y a dicidi otro.

Cu dos victoria sigui nan a claim e derecho di representa nos isla na Corsow y for di awor en adelante nos tin di papia di Aruba. E celebracion tabata grandi. Ela cuminza cu e batazo di Luis Pelayo y







tabata mas grandi ainda cu e batazo di Deion Geerman den cabez di e septimo inning.

Riba e potretnan nos por mira algo di e celebracion cu tabatin na tereno di wega ora cu e muchanan aki a bay cu e titulo di campeon den Little League 2009.
Pabien na e muchanan, na e team di tecniconan cu a prepara nan y pabien na e dirigentenan di Aruba Center League.

Nos por mira si cu tin trabou ainda pa haci pasobra nos ta bay topa equiponan, paisnan cu ta haci hopi y inverti hopi placa den nan seleccionnan. Nos ta spera cu tur mucha y dirigente ta pensa manera e manager David, kende por cierto parce Goliath,: Aruba pa Campeonato Mundial na Williamsport. A bira tempo!

Despues di tabata lomba contra muraya den serie final

Center League ta bin bon bek y derota Nort League den final dramatico





SOCOTORO- E muchanan di Center League kendenan tabata e underdog den e serie final contra di North League a bini di atras y asina bay cu e titulo di campeon.





Despues cu diaranzon ultimo e muchanan di Center League a bini todo por todo y gana cu e score 4 - 3, forzando un wega decisivo cu a tuma lugar diasabra ultimo.

Nos por mira un publico grandi a bini tereno di Aruba Jrs y presencia e tremendo partido aki. Mester bisa si cu e wega a bira uno caminda e dos pitchernan, esta Luis Pelayo di Center y Emon Webb di North, a domina e bateadornan den casi tur inning. Den e segundo inning e muchanan di North tabata menazando cu un homber na tercera, den un hugada di fielders choice, e coredor ta ser saca out na home pa double play.

Nos tin cu remarca si cu den e hugada aki, e umpire a mal calcula e 'tag' di e catcher riba e coredor ora cu esaki a yega homeplate, riba e potret por mira claramente cu e hungador ta safe na home, pero manera nan ta bisa na ingles "mistakes are to be maken". Notable ta cu North League a laga den cada inning varios coredor na base, a lo largo esaki a pisa na final. Di otro banda nos tin cu bisa cu prome, Luis Pelayo tabata e homber grandi di Center League, no solamente pa su pitcheo formidabel, dominando e bateadornan poderoso di North League, pero su homerun a yuda contribui na e victoria di su equipo. Mas cu claro mester duna credito tambe na e hoben Deion Geerman kende hunto cu Luis tambe a dal un batazo di cuater skina.

Nos tin e siguiente numeritonan di e wega. North League a anota 2 careda, bati 5 hit y comete 0 error, mientras Center League a anota 3 careda, a bati 5 hit y a comete 0 error. E mihor bateadornan pa Center League tabata Christopher Croes 3-2, Luis Pelayo 3-1 (1 HR), Deion Geerman 3-1 (1 HR), Ricky Werleman 2-1. Pa North League tabata Ryan Huntington 3-2, Jeandrick Oduber 2-1, Ayron Reyes 3-1, Jair Salomo 3-1. E pitcher ganador tabata Joshwin Fingal kende a releva e habridor Luis Pelayo.

E pitcher perdedor tabata Ryan Huntington kende a releva e habridor Emon Webb. Cu e Victoria aki Center League lo representa Aruba den e Serie Del Caribe cu lo tuma lugar na Corsow for di dia 19 pa dia 26 di Juli 2009. For di awor caba nos ta desea e equipo di Aruba tur clase di exito na Corsow.



Out of Safe? Umpire out!!



Bo tabata na Wega??



Kico bo tabata pensa??



Y kico bo ta pensa??

Royal Power ta bautisa veld di Flatstone blankeando doñonan di tereno 8-0

Poy Flanegin lansando un 1 hitter





PIEDRA PLAT- Dialuna ultimo a continua e campeonato di fastpitch riba veld di Flatstone unda Royal Power a enfrenta doñonan di tereno y por poco Poy Flanegin ta lansa un perfect game. Royal Power 8 careda 12 hit o error mientras Flatstone tabata tin 0 careda 1 hit y a comete 2 error. Johannes Nicolas Flanegin tabata lanzando un perfect game te den di 6 inning cu 1 out ora Flatsone ta pone un drag bunt entre pitcher y primera y ta core yega safe. Despues di esaki Poy ta preta braza y ta gana e wega facilmente. Harold "Jochi" de Luvia a bay cas cu e derota. Pierre Richardson tabata "HOT" e anochi aki bateando di 4-4 incluyendo un homerun den deep left. Pilin Krosendijk a bay di 4-3, Jan Hendrik Croes di 1-1 y Angelo Arnold di 4-2. Royal Power a sigui cosecha exito preparando asina pa e Champ of the Champs 2009 cual lo tuma lugar dianan 1,2,3,4,5 di juli proximo. Playoff di softball fastpitch ta manera na bista y lo cuminsa dentro di poco. Manera nan ta bisa "pusha pusha" e ta bay!



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Croquet di ham y webo

Ingredientenan:

1 bara di margarina Blue Band
1 cup di hariña blanco
1 ½ cup di lechi
salo, peper
cayenne pepper
8 siboyo chiquito den binager
1 ons di ham
4 webo herbi duro, 2 webo bati
Panermel, azeta dushi

Smelt e margarina, agrega e hariña blanco y drei e te ora e keda glad. Basha e lechi tiki tiki aden y drei e. Laga e sous aki cushina pa 5 minuut y sasone cu salo, pepper y cayenne pepper segun smak.
Corta e siboyonan, ham y webonan chiquito y drei nan den e sous. Basha esaki den 2 tayo hundo y pasa un spatula riba nan keda plat. Laganan fria completamente. Parti e mescla di cada tayo den 6 y forma un croquet di cada un. Pasa e croquet nan den webo bati y despues den panermel. Ripiti esaki y pone e croquet nan un rato den Frigidaire y despues hasanan den azeta bastante cayente te ora nan bira bruin.

Bon Appetit!

Royal Power a traha duro pa gana e muchanan di Honda Catiri cu score di 3-2

PIEDRA PLAT- Diaranson ultimo e fuerte equipo di Royal Power ta gana atrobe pero e biaha aki nan mester a soda y traha duro pa e victoria aki.
Den e campeonato di fastpitch organiza pa ASB cual por cierto a cuminsa aña pasa augustus y pues aki un luna lo celebra nan promer aniversario di campeonato y si sigui asina cu e speed aki kizas lo por yega un lustro, Royal Power ta vence e equipo di Honda Catiri. Angelo Arnold a inicia e partido pa Royal Power y a traha 6 inning duro tirando hopi bon pa tene e bateadornan di Honda for di balance.

Pitcher estelar Richard " Nini" Dirksz di Honda tambe a lanza un tremendo partido y tabata tin e muchanan di Royal Power bow su control for di balance cu un total di 8 rolling pa tercera completando outnan facil pa sali for di su inningnan. Royal Power a bay ariba den e promer entradanan 3-0 yuda cu un error di primera base pero Honda no a entrega y a keda bataya.

Den di 6 inning Honda a bounce bek cu base yen y un hit oportuno empuhador di Sherwin Fingal e shortstop di Honda pa hasi e wega 3-2 mientras careda di empate a yega tercera cu 1 solo out. Manager di Royal Power no a bacila y a manda yama su pitcher estelar for di bullpen esta Poy Flanegin kende a drenta y hasi dos lanzamento dominando e bateador cu un rolling pa short unda Eldrick Dijkhoff a fildea den bon forma, bolter pa segunda base Joshua Ramada kende na su turno a press pa primera base Cannister pa completa un double play pa sera e inning. Royal Power a clasifica na promer lugar cu 13 gana y 1 perdi.

Bad Devils di Johnny Rasmijn tambe ta gana facilmente di Wild Boyz y asina tambe Bad Devils ta clasifica solido na promer lugar cu 13 gana y 1 perdi den su pool. Por a compronde di e lider di campeonato Alberto Kock cu lo mester hunga algun wega di deskite e siman aki pa define kende ta clasifica na di 4 puesto.

E wega aki lo ser hunga dialuna awor (awe) pa 9.15 anochi na veld di Kudawecha. Diaranzon lo tin un wega entre MJ Power vs Montaña Braves pa determina kende lo bira number 2 den dicho pool y despues Royal Power lo enfrenta Gess Power den un best out of three entre number 1 y respectivamente number 2 di nan pool. Fanaticonan di bon softball wak pa bo tey!!!!

Campeonato nacional Bola-9 den Trappers Club



ORANJESTAD- Diaranzon 1 di Juli pa exactamente 7'or di anochi, lo tira lot y e campeonato nacional di bola-9 lo ranca sali den curazon di Santa Cruz. For di awor caba por pasa inscribi cerca Don Carlo na Trappers Club. Inscripcion ta 50 florin y torneo ta eliminacion doble. Final ta un solo race. Lo tin wega riba diaranzon dia 1 di Juli, diadomingo 5 di Juli y final lo ta dialuna 6 di Juli. E top cuatro clasificadonan di e evento aki, na luna di Augustus, lo viaha pa Honduras pa representa Aruba na Campeonato Pan-Americano di bola-9. E campeonato nacional aki sin duda lo ta uno super interesante ya cu ta varios ta kere cu nan ta "Rey" di bola-9 pero aña pasa sorpresa a hasi su presencia. T a Allan "Zero-Thunder" Van Aanholt a paralisa Classic y a logra su promer titulo nacional.

E lo ta bek pa retene su titulo den gran forma.Perorumornantacorecucampeon di ranking 2008, The Wolffman ta mal sera den trainingscamp, preparando pa su promer titulo nacional di 9-ball pa locual ta e decada aki, ya cu den 90 ta The Wolffman a steal the show.… The Baron cu ta e sensacion di e decada aki tambe a cuminza zeta motor pa e LG Baron por bay ON net na ora… Baron a conquista un total di cuatro Nacional bola-9 di aña 2000 bin ariba. DIGICEL su Roaming Machine tambe a cuminsa draai y Acosta tambe a cuminsa los e stroke pa wak si e por conquista su di cuatro titulo nacional pa locual ta e millenium aki. Terrible Petrocchi from Catire manera custumber lo hasi su presencia pa teroriza e grupo y manda contrincantenan lona cu "one two" punches. Rampersaud ta den un "silent-mode" pero di "Master Classic" semper por spera cosnan grandi… otro nan cu lo ta enbusca di e titulo nacional lo ta The Bull Leonardo, Rifleman Jansen, Le Bonske, Psycho, Spechoit, Dutchman…. E torneo aki sin duda lo ta uno grandi y Trappers Club lo ta bon arma en espera di "Elite Group" di pool na Aruba.



Ultimo buelta di torneo Copa Aruba Teams di ping pong tumando lugar

SANTA CRUZ - E ultimo buelta di e torneo Copa Aruba Teams den e deporte di tennis di mesa a yega den su fase culminante, na unda nos ta haya algun resultado sorprendente. E equipo di Aruba Aloe di Louis Posner y Ruddy Raga a derota Michael Ling y Rocky Ras di POVA cu e score di 3-2. E equipo Robert Croes y Elgin Zeppenfeldt a derota equipo Eclipse pa default 5-0, Team Eclipse di Andy Gomes y Brian Lopes no a presenta completo. Final di teams A-class a cuminsa entre equipo BioFuel y POVA. Den e prome etapa di final BioFuel a derota POVA cu score 3-2. BioFuel ta consisti di Remy de Lange y Michael Dalnoot y POVA un biaha mas di Rocky Ras y Michael Ling. E segundo etapa di final lo tuma lugar awe dialuna 22 juni pa 8'or anochi na Sporthall. E resultado di equipo ta di e siguiente forma:

8. Team Elgin Zeppenfeldt y Robert Croes
7. Mario's Sportshop (Mario Croes Jr y Franklin Lopes)
6. Team Eclipse (Andy Gomes y Brian Lopes)
5. Hop Long Laundromat (Alfred Leong y Elgin Nicolaas)
4. Dragon CD (Mario Lobo, Wing Chow Leong y James Letren)
3. Aruba Aloe (Louis Posner y Ruddy Raga)

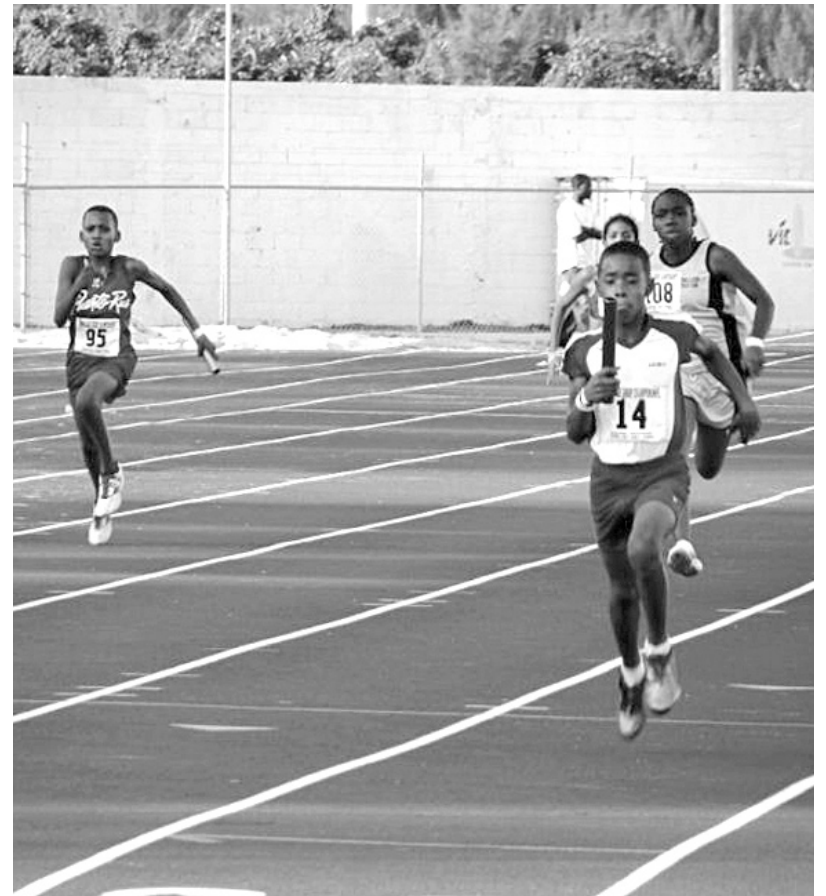
Seleccion di Aruba ta logra tremendo resultado den a CAC Age Group Championships

NASSAU- Ayera tardi e muchanan di seleccion Age Group a yega bek Aruba.
E hobennan a cumpli cu tremendo presentacion na Bahamas ganando varios medaya y bon resultadonan di entre otro Jelissa Nedd, Lixandra Geerman, Jullianne Dorothal, Reginald Koc, Jonathan Croes tur a logra medaya den varios evento.
E team di esteffette di A.G. 11-12 aña a logra medaya di Brons, tambe Lixandra a sali overall Female na di 3 lugar de categoria 11-12 aña y Jullianne y Lixandra a logra sali Overall Female Team na promer lugar na unda nan a gana un trofeo den categoria 11-12 Aña.

Promer te cu di tres lugar a haya medaya, di cuatro te cu di ocho lugar a haya lint (Ribbon).
A participa 18 isla, Barbados, Jamaica, Bahamas, Puerto Rico, Ned. Antillen, Republica Dominicana, Bermuda, US.Virgin Island, Brittish Virgin Island, Aguilla, Turks & Caicos, Cayman Island, Trinidad & Tobego, Honduras, St. Vincent & Greneda, Dominica, San Salvador y Honduras. Den cada catagoria tabatin entre 26 pa 35 mucha pa cada evento.

Team: 11-12 Jaar (Pentathlon)

1. Lixandra Geerman
   - Gold y Trophy Overall Girls Team Pentathlon (hunto cu Jullianne Dorothal)
   - Gold Girls Long Jump (Verspringen)
   - Brons Overall Girls Pentathlon
   - Ribbon 4th Place 60 Meter Sprint
   - 6th Place High Jump (Hoog Springen)
   - Ribbon 8th Place Baseball Throw (Ball Werpen)
   - Ribbon 8th Place 800 Meter
2. Julliane Dorothal
   - Gold y Trophy Overall Girls Team Pentathlon (Hunto cu Lixandra Geerman)
   - Silver High Jump (Hoog Springen)
   - Brons 800 Meter
   - Ribbon 6th Place Baseball Throw (Ball Werpen)
   - Ribbon 7th Place Long Jump (Verspringen)
   - 4th Place Overall Girls Pentathlon
   - 10th place 60 Meter Sprint



3. Reginald Koc
   - Brons Baseball Throw (Ballwerpen)
   - Ribbon 6th Place 60 Meter Sprints
   - Ribbon 7th Place Long Jump (Verspringen)
   - 14th Place Overall Boys Pentathlon

   Also:
   - 15th Place High Jump (Hoogspringen)
   - 25th Place 1000 Meter Distance
4. Jonathan Croes
   - Ribbon 4th Place High Jump (Hoogspringen)
   - 23rd Place Overall Boys Pentathlon

   Also
   - 26th Place 60 Meter Sprint
   - 23rd Place Baseball Throw (Ballwerpen)



Continua C/7





Continuacion di C/6



- 26th Place Long Jump (Verspringen)
- 17th Place 1000 Meter Distance

Brons Medal: 4X100 Relay (Estefette) Pentathlon

Team Aruba Pentathlon: Jullian Dorothal, Jonathan Croes, Lixandra Geerman & Reginald Koc

Team: 13-14 Jaar (Pentathlon)

1. Jelissa Nedd

- Brons Medal 80 Meter Sprint
- Brons Medal Long Jump (Verspringen
- 8th Place High Jump (Hoogspringen)
- 11th Overall Female Heptathlon
- 25th Place 60 Meter Hurdles (Horden)
- 9th Place Shot put (Kogel Stoten)
- 9th Place Baseball Throw (Ballwerpen)
- 14th Place 1000 Meter Distance

2. Chayenne David

- 21st Overall Female Heptathlon
- 26th Place 80 Meter Sprints
- 24th Place Long Jump (Verspringen)
- 11th Place Shot Put (Kogel Stoten)
- 28th Place High Jump (Hoog Springen)
- 24th Place 60 Meter Hurdles (Horden)
- 12th Place Baseball Throw (Ballwerpen)
- 17th Place 1000 Meter Distance

3. Eugene Bouwer

- 23rd Overall Male Heptathlon
- 25th Place 80 Meter Sprints
- 27th Place Long Jump (Verspringen)
- 25th Place High Jump (Hoogspringen)
- 19th Shot Put (Kogel Stoten)
- 26th Place 80 Meters Hurdles (Horden)
- 26th Place Baseball Throw (Ballwerpen)
- 9th Place 1200 Meter Distance

4. Xavier Boekhoudt

- 24th Overall Male Heptathlon
- 21th Place 80 Meters Sprints
- 22nd Place Long Jump (Verspringen)
- 25th Place High Jump (Hoogspringen)
- 24th Place Shot Put (Kogel Stoten)
- 23rd Place 80 Meter Hurdles (Horden)
- 18th Place Baseball Throw (Ball Werpen)
- 23rd Place 1200 Meter Distance

7th Place 4X100 Relay Heptathlon

Team Aruba Heptathlon: Eugene Bouwer, Chayenne David, Xavier Boekhoudt & Jelissa Nedd

Aruba presente na Campeonato Copa Mundial Taekwondo na Baku, Azerbaijan

BAKU- Riba invitacion di Presidente di World Taekwondo Federation, Presidente di Aruba Taekwondo Association, Grand Master Chaco Cornelio, a participa como referee na e Campeonato Copa Mundial di Taekwondo cu a tuma lugar na Baku, Azerbaijan.

Dia 5 di juni 2009, GrandMaster Chaco Cornelio, a viaja pa Baku, un pais na Medio Oriente, otro banda di CaspianSea serca di Iran. Dia 7 di juni 2007 el a yega su destino y a hospeda den Grand Hotel Europe.

Dia 8 – 9 di juni 2009 a participa na un seminario pa refereenan cu lo participa durante un period di cinco dia di campeonato.

E Secretario General di federacion mundial di Taekwondo mr. Jang a yama tur referee bon bini y a informa cu actualmente WTF tin mas cu 3.000 referee internacional y solamente e mihornan a wordo selecta pa por participa den e evento historico aki. Un total di 39 referee a duna acto di presencia.

E evento aki a wordo categoriza como historico, mirando cu:

Pa promer biaha un campeonato "Para Taekwondo" na nivel mundial a wordo organisa, bao auspicio di WTF

Pa promer biaha officialmente WTF a hasi uso di body protector electronico marca "LaJust"

Pa promer biaha ta hasi uso di e reglamentonan nobo cu a wordo aproba dia 31 di januari 2009

Pa promer biaha a haci uso di video-replay, ora di un protesta;

Cu e cuater puntonan ariba menciona ta hasi e evento aki uno historico pa Taekwondo.

Dia 10 pa 15 di juni 2009 e campeonato (Para Taekwondo) cu e deportistanan cu limitacion na brasa a tuma lugar. E evento aki tabata uno hopi exitoso pa e atletanan. No tabata accepta skop pa cabes durante nan combatenan. Logicamente pasobra e atletanan aki tin limitacion na brasa y no por defende nan cabes. Papiando cu e atletanan aki nan tabata sumamente contento cu por fin nan por a participa den nan deporte na nivel mundial.

Na e campeonato Copa Mundial paisnan cu participa, mester participa como equipo. Grandmaster Chaco Cornelio, a para como referee pa mas di 80 combate durante e evento aki. Como referee central su persona a referee 5 combate promer cu cambio.

Resultado final di e campeonato aki ta como lo siguiente:

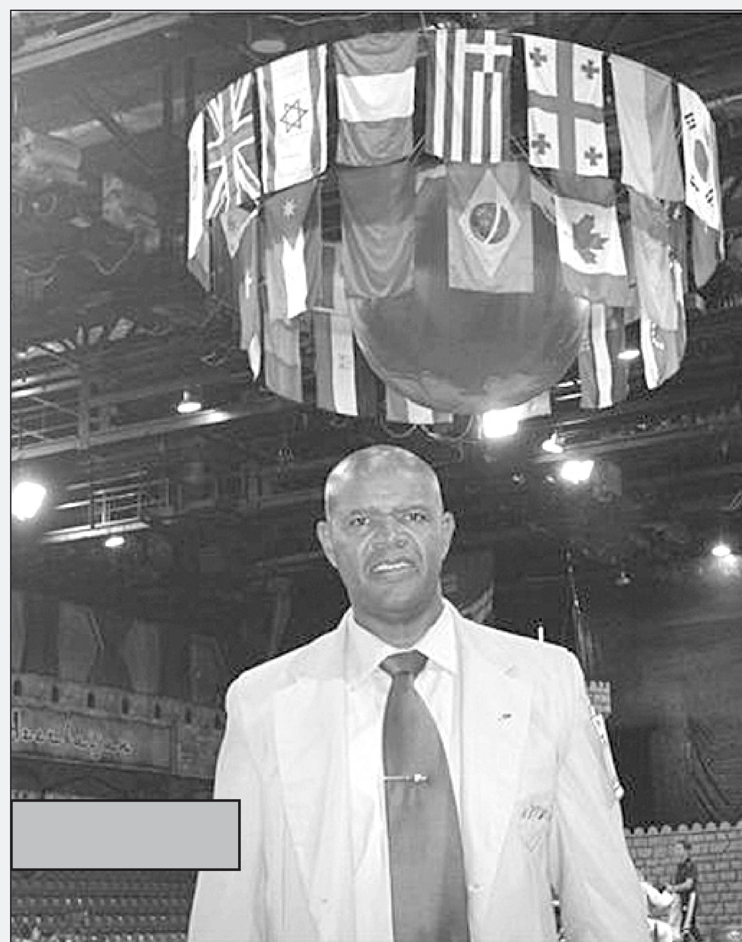
Masculino
Femenino

Turkiya
Korea
Iran
Russia
Russia
Spaña
Azerbaijan
Morocco

Rusia tabata tin medaya den tur dos equipo, medaya di Brons pa nan equipo masculino y medaya di silver pa nan equipo femenino.

Un pabien ta bai na Grandmaster Chaco Cornelio, cu un biaha mas a sa di pone Aruba su nomber na halto riba mapa mundial.









Play off di basketball A Klas ta inicia awe nochi cu dos partido



SANTA CRUZ- Aruba Basketball Bond ta participa cu e serienan di play off di division di A Klas, ta inicia awe nochi na cancha di Centro Deportivo Betico Croes.

Un campeonato cu inicialmente mester a bai dos buelta, a keda reduci na un solo buelta y awor e play off nan ta inicia caminda un solo ekipo a keda elimina den e buelta eliminatorio, cu ta e ekipo di YMCA Dakota.

Awe nochi e prome dos weganan di play off ta cuminza caminda den e wega inicial pa 7.30, lo enfrenta otro e ekipo YMCA Ling & Sons, campeon di Aruba cu a termina na di dos lugar, cu lo enfrenta e ekipo di Estrella cu a termina na di shete lugar.

Tur e serienan aki ta mihor di tres wega, pues e ekipo cu gana dos lo sigui pa e di dos buelta di play off.

Pa 8.30 di anochi ta programa e wega entre RCA Romar Trading Kliphunters, actual sub campeon di Aruba, cu lo enfrenta e ekipo di YMCA Fast Hands.

SIGUIENTE

Diarazon weganan ta sigi ariba cancha di Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Sta. Cruz, caminda den e prome encuentro pa 7.30, e ekipo di YMCA Memco Impact cu a keda na di cuater pueto, lo enfrenta e ekipo di YMCA NBO cu a termina na di cinco puesto.

E di dos wega ta programa pa cumizna pa 8.30 y lo bai entre YMCA Youth Ling & Sons cu a keda na di tres puesto despues di e prome buelta, y lo enfrenta e ekipo di Aruba Jrs Radio Shack, cu a keda na di sexto puesto riba e tabla di posicion.

Entrada pa e weganan aki lo ta fls. 3,-- pa adulto y pa mucha bou di 12 aña ta paga solamente fls. 1,-- Aruba Basketball Bond ta invita tur amantenan di basketball, pa bin apoya nos atletanan.

BON DIA Aruba

Comision Ciclismo Hubentud Aruba Wieler Bond

Promer Pointseries di Ciclismo pa Hubentud a clausura diadomingo 14 di Juni

Cu un careda di circuito na Colony

COLONY- Diadomingo dia 14 juni, Comision di Ciclismo pa Hubentud di AWB a sigi cu su programma di ciclismo di ruta pa 2009 cu e di tres y ultimo careda di e promer pointseries 2009 di ciclismo pa hubentud.
E biaha aki e careda a tuma lugar den un circuito na Colony. Por a nota cu e clubnan a presenta cu varios cara nobo na e careda aki cual ta nifica cu e ciclismo bou hubentud aki na Aruba ta birando popular danki na e esfuerzo mutuo entre e Comision di Ciclismo pa Hubentud di AWB y e clubnan di ciclismo na Aruba pa promove e deporte di ciclismo bou di hubentud.

Despues di e careda aki a entrega premio na e promer tres coredornan tanto mucha muher como mucha homber cu a logra acomula mas punto den nan respectivo categoria durante e tres caredanan di e promer pointsseries 2009.

Resultado di e careda y standing final di e pointsseries despues di e careda di diadomingo ultimo ta manera ta sigi:
RESULTADO:

Continua C/11

Circuit:		Colony Int School	3.5	KM	
Cat 4 Boys		14	KM	4	Laps
Pos.	Bib No	Name	Club	Time	Average
1	21	Gerson Irausquin	CCB	0:29:30	28.475
2	22	Christiaan Arends	CCB	0:29:37	28.363
3	7	Justin Wever	SFCC	0:29:51	28.141
4	8	Edrick Krozendijk	SFCC	0:32:44	25.662
5	23	Javier Hoek	ACT	DNF	
6	24	Eugene Dirksz	ACT	DNS	
Cat 4 Girls		14	KM	4	Laps
Pos.	Bib No	Name	Club	Time	Average
1	19	Jeanira Croes	CCB	0:31:58	26.278
2	20	Geraldine da Silva	CCB	0:32:21	25.966
3		Aeendal Chayoung	SFCC	0:40:44	20.622
Circuit:		Colony Small Lap	3.0	KM	
Cat 3 Boys		9	KM	3	Laps
Pos.	Bib No	Name	Club	Time	Average
1	17	Justice Dreischors	CCB	0:17:25	31.005
2	25	Joao da Silva	CCB	0:18:13	29.643
3	18	Daniel Arteta	CCB	0:18:35	29.059
4	6	Jomark Willems	SFCC	0:21:06	25.593
5		Edie Landino	SFCC	0:24:10	22.345
	5	Cristian Mateo	SFCC	DNS	
Cat 3 Girls		9	KM	3	Laps
Pos.	Bib No	Name	Club	Time	Average
1	15	Jeanice Croes	CCB	0:18:31	29.163
2	4	Sophie Mackintosh	SFCC	0:18:52	28.622
3	16	Giovanna Tromp	CCB	0:24:10	22.345
Cat 2 Boys		6	KM	2	Laps
Pos.	Bib No	Name	Club	Time	Average
1	12	Akeem Kock	CCB	0:11:49	30.466
2	3	Miguel Thiel	SFCC	0:12:12	29.508
3	14	Kenrick Pichardo	CCB	0:13:23	26.899
	13	Ricardo Arteta	CCB	0:13:27	26.766







Continuacion di C/10

Cat 2 Girls		6	KM	2	Laps
Pos.	Bib No	Name	Club	Time	Average
1	11	Kayla Arends	CCB	0:13:13	27.239
2	1	Alejandra Kransen	SFCC	0:14:16	25.234
3	2	Stacey Mackintosh	SFCC	0:18:17	19.690

Cat 1 Boys		3	KM	1	Laps
Pos.	Bib No	Name	Club	Time	Average
1	10	Jeandrick Croes	CCB	0:07:48	23.077

Cat 1 Girls		3	KM	1	Laps
Pos.	Bib No	Name	Club	Time	Average
1	9	Amy Pichardo	CCB	0:07:58	22.594











En Perú

Aprobación de presidente García cae fuerte por conflicto indígena

LIMA (Reuters) - La aprobación a la gestión del presidente de Perú, Alan García, cayó a su menor nivel desde noviembre del año pasado porque la mayoría de peruanos culpa a su Gobierno de los cruentos conflictos con los indígenas amazónicos, dijo el domingo una encuesta.

La encuesta nacional Ipsos Apoyo difundida el domingo en el diario El Comercio, dijo que el apoyo a García alcanzó un 21 por ciento, nueve puntos porcentuales menos que en mayo, en la tercera caída sucesiva mensual en la aprobación del mandatario.

La aprobación de la actual administración de García alcanzó su peor nivel en noviembre y septiembre del año pasado, cuando cayó hasta un 19 por ciento en ambas ocasiones.

"La mayor parte de la población simpatiza con la posición de las comunidades nativas y considera que el Gobierno debió consultarlas antes de promulgar los cuestionados decretos legislativos. La mayoría reconoce que sabe poco del contenido de esos decretos, pero aprueba su derogación", dijo el director de Ipsos Apoyo, Alfredo Torres.

En las peores protestas contra García, indígenas amazónicas se enfrentaron al Gobierno para demandar que se deroguen dos polémicas leyes de inversión en la Amazonía, que eran parte del pacto de libre comercio que Perú suscribió con Estados Unidos, porque consideraban que eran una amenaza para sus territorios.

Las manifestaciones desencadenaron violentos enfrentamientos entre los nativos y las fuerzas de seguridad que dejaron al menos 34 muertos, entre policías e indígenas.



Foto de archivo del 11 de junio del 2009 de manifestantes enfrentados con la policía en Lima. REUTERS/Mariana Bazo(PERU)

Arrestan en Venezuela a jefe de la mafia italiana

ROMA (Reuters) - Un alto jefe de la mafia siciliana, que aparece dentro de la lista italiana de los 30 hombres más peligrosos, fue arrestado en Venezuela, dijo el domingo el Ministerio de Interior.

Buscado desde el 2001 por vínculos con la mafia y el tráfico de drogas, Salvatore Miceli, de 63 años, fue arrestado durante la noche por la policía en Caracas y agentes de Interpol, agregó el ministerio.

"La captura del capo Miceli es un gran golpe para la Cosa Nostra", dijo Giuseppe Luma, ex líder de la comisión parlamentaria anti mafia de Italia, haciendo referencia a la mafia siciliana. El ministro de Interior venezolano, Tareck El Aissami, dijo a la televisión estatal que Miceli, detenido la noche del sábado, se habría realizado varias cirugías faciales para evitar ser identificado.

En Rep. Dominicana

Detectan cocaína en cartones de jugo en avión

SANTO DOMINGO (Reuters) - Autoridades de República Dominicana incautaron 23 kilos de cocaína que estaban en cartones de jugo en un avión que iba a viajar con destino a Suiza, informaron el domingo fuentes oficiales.

La cocaína estaba dentro de 42 cartones de jugo que iban a ser llevados en un vuelo a Suiza desde el aeropuerto de la localidad turística de Punta Cana, 285 kilómetros al este de Santo Domingo, informó la fiscal Elisabeth Rijo.

La droga fue descubierta en el interior de una nevera en el vuelo número 23 de la línea Edlweiss Air con destino a Suiza, cuando una azafata iba a brindarle un refrigerio a los pasajeros. La azafata abrió uno de los envases y al ver que el líquido no salía, lo destapó por completo. En ese momento se encontró con polvo blanco envuelto en una funda plástica, explicó la funcionaria judicial.

Calmo peligroso ta reina na Iran despues di 10 morto





TEHRAN, Iran – Un trankilidad straño a coy cayanan di diadomingo mientras cu prensa di estado a raporta al menos 10 morto mas den e lantamento despues di eleccion y a bisa cu autoridadnan a aresta e yiu muhe y cuater otro famia di ex Presidente Hashemi Rafsanjani, un di e hombernan mas poderoso di Iran.

E informenan a hiba e cifra di morto total pa un siman di confrontacion na un total di 19. Television di estado den Iran a bisa cu 10 a wordo mata y 100 otro a resulta herida den enfrentamentonan di diasabra entre demostrantenan cu ta cuestiona e resultado di eleccion di 12 di juni y Polis cu tabata tira gas lacrimogeno y awa.

E regimen di Iran a sigui impone un blackout riba e conflicto interno mas serio di e pais desde e Revolucion Islamico di 1979.

Pero imagennan nobo y acusacionnan di brutalidad a emergi na momento cu Iraninan na cas y den exterior ta busca pa trece claridad riba un siman di resistencia sorprendente riba e presidente di linea duro Mahmoud Ahmadinejad y e lider supremo, Ayatollah Ali Khamenei.

E campaña internacional di e organización di Derechonan Humano, cu base na New York, a bisa cu cantidad grandi di demostrantenan herida cu a busca ayudo medico despues di e enfrentamentonan di diasabra, a wordo aresta door di forsanan di seguridad na hospitalnan di e capital.

E ta bisa cu dokternan a wordo raporta pa raporta tur lesion relaciona cu e protestanan na autoridadnan, y algun





demostrante seriamente herida a busca refugio na embahadanan extranhero pa trata di evida aresto.

It said doctors had been ordered to report protest-related injuries to the authorities, and that some seriously injured protesters had sought refuge at foreign embassies in a bid to evade arrest.

Press TV di estado a raporta cu e yiu muhe mas grandi di Rafsanjani, Faezeh Hashemi, y cuater otro miembro di famia a wordo aresta diasabra laat. Nan no a identifica e otro cuaternan.

Siman pasa television di estado a mustra imagennan Hashemi, 46, papiando cu centenares di simpatizantean di e candidato opositor Mir Hossein Mousavi. Despues di su presentacion, studiantenan di linea duro a reuni pafo di oficina di fiscal na Teheran y a acuse di traicion, asina radio di estado a raporta.

BON DIA Aruba

Reportero di New York Times a logra huy di Taliban





Riba e combinacion di foto por mira un foto di archivo di e reportero hunto cu su yiu y otro momento cu e tabata entrevistando trupanan na Afganistan.

KABUL (AP) - Un reportero di e corant The New York Times a logra scapa di Talibán despues di pasa mas cu shete luna di cautiverio na Afganistan y e corant a informa diasabra cu hunto cu un periodista Afgano el a logra huy di e lugar unda cu e tabata wordo manteni door di insurgentenan Islamico.

David Rohde y e reportero afgano Tahir Ludin a logra sali di e lugar unda e tabata secuestra den e region Pakistani di Waziristán di Norte, asina Times a bisa.

Un soldat di ehercito Pakistani a guia nan te na un base cerca, for di unda ambos a wordo traslada diasabra den avion pa e base Mericano di Bagram, na Afganistán, el a agrega.

Rohde, di 41 aña, a biaha pa Kabul na inicio di november pa skirbi un buki riba e participacion Mericano na Afganistan. El a wordo secuestra dia 10 di november na Logar, na sur di Kabul.

E teniente Mericano Christine Sidenstricker a bisa cu ehercito no a interveni den e liberacion y no por a aclarea si Departamento di Estado of CIA a traslada ambos den avion pa e base aereo Afgano.

Rohde, aparentemente di bon salud, a bisa cu su chofer a prefera di keda cu su captornan y uni su mes na Talibán.

Secretario di Estado Mericano, Hillary Rodham Clinton, a gradeci Gobiernonan di Pakistan y Afganistán pa nan ayudo pa garantiza cu Rohde bolbe sano y salbo. Clinton a mustra "hopi alivia" pa sa cu e reportero tabata bon y cu pronto e lo ta cu su famia.

Autoridadnan Afgano a confirma e secuestro poco dia despues cu el a sosode pero The Associated Press y mayoria di e medionan noticioso occidental a respeta e peticion di Times pa no informa di e caso pa e vida di Rohde no core peliger.

Rohde a forma parti di e ekipo di Times cu na mei a gana e premio Pulitzer pa cobertura aña pasa riba Afganistán y Pakistán.

Na 1996 el a gana otro Pulitzer ora cu e tabata traha pa The Christian Science Monitor, pa cobertura di e matanza di miles di Musulmannan Bosnio na Srebrenica.

Avion di Schwarzenegger a ateriza di emergencia



CALIFORNIA – E avion di Gobernador di California, Arnold Schwarzenegger, diabierna mester a haci un aterizahe di emergencia debi na e presencia di huma den e cabina di Piloto.

Bosero di aeropuerto di Van Nuys deb Valle di San Fernando na Los Angeles, Aaron McLear, a bisa e avion tabata na 10 minuut di ateriza na aeropuerto di Santa Monica den oranan di atardi ora cu e piloto a raporta cu tabatin huma ta Sali di un tabla di instrumento.

E Piloto a realiza e aterizahe lihe pa 18:23 local na Van Nuys.

Varios unidad di Bombero di e ciudad di Los Angeles a wordo manda na unda e nave ta baha pa cualkier eventualidad.

No tabatin ningun herido ni candela.

Schwarzenegger a haci chanse y a bisa cu e tabatin un "aventurita", ademas cu el a pone pagina cu un potret di e avion riba su pagina di Twitter.

"Sinembargo, tur cos ta bon", el a skirbi.

Cohete a impacta base di Merca na Bagram

Dos soldat a muri

KABUL (AP) - Un atake raro cu cohete na e principal base militar Mericano na Afganistan ayera madruga, a mata dos soldat di Merca y a herida otro seis Mericano, incluso dos civil, asina funcionarionan a duna di conoce.

E Base Aéreo Bagram, ubica na 40 kilómeter (25 miya) na nortoost di Kabul, ta rondona pa ceronan halto y camindanan largo di desierto for di unda e rebeldenan lo por tira. Pero e atakenan ey, en particular, ta relativamente raro.

Dos soldat di Merca a fayece y seis Mericano mas a resulta herida, incluyendo cuater di personal militar y dos civil, asina comandante Christine Sidenstricker, un bosero di ehercito Mericano a duna di conoce.

E funcionario di Gobierno di rango mas halto na Bagram, Kabir Ahmad, a señala cu varios cohete a wordo tira contra e base ayera mainta tempran. Un bosero di Forsa Internacional di Asistencia pa Seguridad (ISAF) di e organización di Tratado di Nort Atlantico a bisa cu tres proyectil a cay den e base y un pafo di esaki. EA homber a pidi pa no wordo identifica na nomber debi cu e no ta e bosero di mas rango.

E personal herido a wordo hiba pa e principal hospital di e ciudad di Bagram pa wordo atendi. ISAF a señala cu e no sa si cas di civilnan Afgano cu ta biba serca di e base a resulta daña door di e atakenan.

No ta conoci si e reportero di New York Times David Rohde tabata na Bagram diadomingo ora cu e atake cu cohete a tuma lugar.

Rohde a scapa diabierna di secuestradornan na Pakistán despues di mas di shete luna di cautiverio y tabata wordo transporta pa Bagram diasabra, Funcionarionan di Emabhada Mericano a entregue un paspoort di emergencia y agentenan di FBI tabata cuide, asina un funcionario di Merca, kende a pidi pa keda anonimo, a indica ayera.

Un bosero di Talibán, Zabiullah Mujahid, a señala cu e grupo ey tabata responsabel di e atake cu cohete, y a agrega cu e no ta involucra den e secuestro di Rohde y no tabata sa nada di e huida.

Na februari di 2007, un ataje suicida cu explosivo realisa pafo di Bagram a mata 23 persona, ora cu e vicepresidente di Merca di e tempo ey Dick Cheney tabata na e base. E atacante no a trata di penetra ni sikiera e prome di varios punto di seguridad cu personal Mericano,; enbes di esey el a detone e explosivonan entre un grupo di trahadornan Afgano pafo di e base. Taliban a tuma responsabilidad pa e atentado.

Bagram ta un base di e era sovietico cu ta hospeda miles di soldat, den su mayoria di e di 82ª. División Aerotransporta. Grna mayoria di e trupanan ta Mericano, pero hopi otro pais tambe tin soldat eynan.

E actividad na Bagram ta draai 24 ora pa dia, cu avionnan y helicopternan lantando na cualkier ora. E base a amplia enormemente den e ultimo añanan y ta ubica cerca di hopi cas y di e pueblo cu e mesun nomber.

E dos mortonan ta subi na 80 e cifra di soldatnan Mericano morto na Afganistan e aña'ki, locual ta representa un paso record. Aña pasa 151 soldat a muri na e pais aki.

Presidente Mericano Barack Obama a ordena pa manda 21 mil soldat adicional pa Afganistan e aña'ki pa combati un violencia cada bes mas grandi di insurgencia di Taliban. Awor tin na e nacion Asiatico aproximadamente 56.000 soldat di Merca, un cifra record.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093





Supuesto atake di Al Qaida a mata mas di 160 persona





BAGHDAD – Polis y ekiponan di rescate ayera tabata busca entre e restonan di un meskita y docenas di cas destrui ayera, buscando pa sobrevivientenan di un di e peor atakenan na Irak e aña'ki – un truck cu bom cu seyo di AL Qaida cu a mata 72 persona.

Partidonan politico a bisa cu e atake di diasabra contra Meskita shiita banda di e ciudad di Kirkuk tabata dirigi pa destabilize Irak, cu ta purbando poco-poco pa bolbe na normalidad despues di años di combate sangriente etnico y religioso.

E bombardeo cu a mata 163 persona, a bini na momento cu trupanan Mericano ta saliendo for di ciudadnan Iraki como parti di un acuerdo di seguridad cu ta exigi pa tur trupanan bandona e pais pa final di 2011.

Tin preocupacion cu e violencia lo aumenta ora cu e trupanan Mericano sali completamente di e ciudadnan pa e deadline di 30 di juni.

Prome Minister Nouri al-Maliki a haci un yamado pa calmo y a bisa cu no tin retrazo den e salida Mericano. El a adverti den fin di siman cu no por tin intento pa destabiliza e pais.

E atake a sosode na Taza, 10 miya sur di Kirkuk, cu ta cas di 20.000 persona, - hopi di nan shiita for di e minoria Turkomen.



Si barco Nortcoreano tin arma

Singapur cla pa actua

SINGAPUR – Gobierno di Singapur a bisa e fin di siman aki cu nan lo tuma accionnan contra un barco di Nort Corea cu ta wordo monitorea door di Merca, si e ta bayendo pa e haf ey cu un cargamento di arma.

"Singapur ta tuma hopi na serio e proliferación di armanan di destruccion masivo, su metodonan di transporte y e materialnan relaciona," asina un bosero di Ministerio di Relacionnan Exterior a duna di conoce.

"Si e reclaminan ta verdad, Singapur lo actua di manera apropia," el a agrega.

Marina Mericano a bin ta monitoreando riba laman un barco yama Kang Nam di acuerdo cu e sancionnan nobo di ONU cu ta prohibi Nort Corea e exportacion di armanan, incluyendo partinan di misil y material nuclear.

Fox News a cita un fuenta di rango halto di Ehercito Mericano kende a bisa cu e barco ta parce di ta bayendo pa Singapur y cu e destructor USS John McCain tabata tumando posicion den caso cu e ricibiu orden pa intercepte, según un articulo publico den su website.

Singapur, aliado di Merca, ta e haf mas usa na mundo, unda ta transita mayoria di e containernan cu ta move entre Oriente y Occidente, y ta tambe e principal centro di recarga di combustibel na mundo.

Agencianan di Gobierno di Singapur no por a entrega informacion riba e ubicación real di e barco. "Nos ni sa si e ta biniendo Singapur," asina un fuente di Autoridad Marítimo y Portuario di Singapur, responsabel di e seguridad den awanan y haf di e pais a duna di conoce.

Funcionarionan Mericano a bisa cu e barco a bira un "tema di interes" despues di a sali diarason di in haf Nortcoreano.

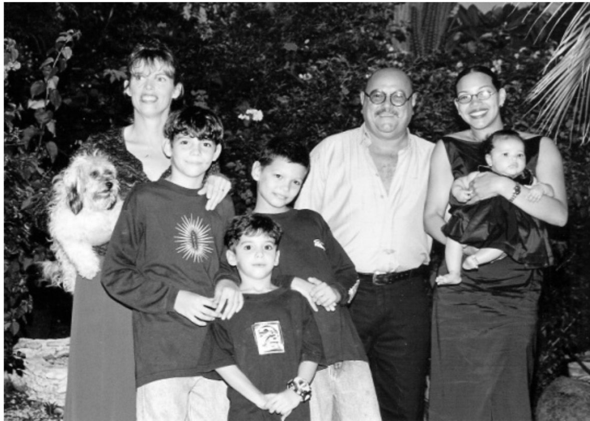
Kang Nam ta e prome barco pa wordo monitorea según e sancionnan tuma door di ONU siman pasa, despues cu Pyongyang a aumenta e tension haciendo testnan di lansamento di misilnan, cuminsando atrobe cu e plan pa produci plutonio enriquecido y desaroya un test nuclear.

n un cañón, apuntaremos misiles y por las sanciones, nos vengaremos. Devolver arma nuclear con arma nuclear es lo que hacemos", agregó.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Lo bo siña, mi caminda di bida, lo mi haña tur goso cerca bo. Felicidad permanente na bo lado.

A fayece cristianamente:



Enrique Hipolito Croes
Mihor conoci como "Poy"

Na nomber di su yiunan: Khalilah
Max
James
Tom

Nietonan: Shanyiah y Me-Shaq

Rumannan: Catharina "Chichi" Croes y famia
Chime y Fanny Figaroa y famia
Sra. Vda. Anna Croes y famia
Sra. Vda. Agnes Croes y famia
Sra. Vda. Silvia "Sira" Croes y famia

Mama di su yiunan: Sra. Wilma Lageweg

Mama di su yiu Khalilah: Sra. Carla Oduber-Zaandam

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigonan, ihanan, comer, compernan y demas famia

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 24 di Juni 200. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or pa 11'or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diamars 23 di Juni 2009
7'or pa 9'or pm

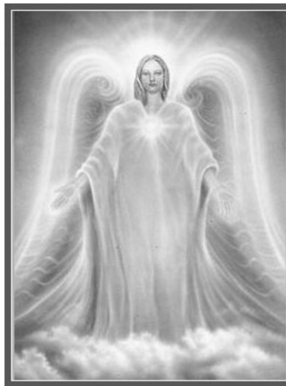
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.

Arcangel Rafael



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Lo bo siña, mi caminda di bida, lo mi haña tur goso cerca bo. Felicidad permanente na bo lado.

A fayece cristianamente:



Enrique Hipolito Croes
Mihor conoci como "Poy"

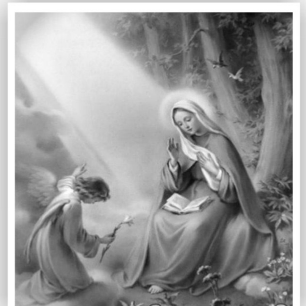
Su yiunan: Max Croes y Junayka Angela
James Croes
Thomas Croes

Mama di su yiunan: Wilma Lageweg

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 24 di Juni 2009,E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or pa 11'or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diamars 23 di Juni 2009
7'or pa 9'or pm
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

SANTA MARIA

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura
ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Lo bo siña, mi caminda di bida, lo mi haña tur goso cerca bo. Felicidad permanente na bo lado.

A fayece cristianamente nos



Enrique Hipolito Croes

Mihor conoci como "Poy"

Na nomber di su rumannan:
Catharina "Chichi" Croes
Maria Salome "Chime" y esposo Fany Figaroa
Sra. Vda. Ana Croes-Loefstok
Sra. Vda. Agnes Croes-Rozenberg
Sra. Vda. Silvia "Sira" Croes-Erasmus
Sobrinonan: Willy, Erwin, Eric, Nelson, Ronald, Charles, Silvio "Eric"
Sobrinanan: Maritsa, Joycelyn, Jane, Miriam, Martha, Suzy, Lientje, Lena, Jacqueline
Primo y primanan y demas famia:
Croes, Hernandis

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 24 di Juni 2009,E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or pa 11'or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diamars 23 di Juni 2009 - 7'or pa 9'or pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Enbes di flor of krans, un donacion pa St. Michael Paviljoen lo keda altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma.
Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

MARÍA ROSA MÍSTICA



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.







Grupo Rumannan den Oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Let the little children come on to me and forbid them not, for such is the Kingdom of God



With deep sympathy we announce the passing away of our little Angel:

Isaiah Meshach Bernards

*** 17-06-2009 □17-06-2009**

Mother: Sabrina Bernards

Father: Edward Webster in Anguilla

Sister: Brianna Bernards
Brother in Anguilla

Grandmother: Ines Carty

Grandfather: Antoon Bernards in Nederland

Grandparents in Anguilla

Aunts: Cathy in Usa
Sadie in St. Maarten
Claudia in Nederland
Rosemary in St. Maarten
Aunts in Anguilla

Uncles: Ignacio in Nederland
Ogilio in Nederland
Sergio in Aruba
Uncle in Anguilla

Cousins: Chantal in Nederland
Aruna in Nederland

He was related to the family: Bernards, Carty, Webster, Lake, Brown & the rest of the Family in Aruba, Anguilla, Nederland ,
St. Maarten, St. Eustacius, Curacao too noumerous to mention.

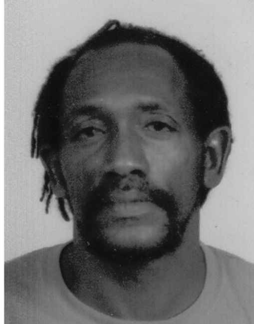
Burial will be on Monday June 22th 2009, viewing at Aurora Funeral Home from 1:00 pm to 2:00 pm Out little Angel will be laid to rest at the Catholic Cemetary in San Nicolaas





Thank You/ Invitation

On behalf of our family, we hereby wish to express our heartfelt gratitude to all who in one way or the other had supported, strengthened and comforted us during the time of illness, death and burial of our beloved father, son, brother and uncle



Lewis Owen Martina

Better known as"Bito"

Thanks goes to all who send flowers, wreaths, telegrams, e-mails, and for the telephone calls. **Special thanks** goes to the staff and personnel of the Dr. Horacio Oduber Hospital, Dr. Croes and Dr. M.Wong Loi Sing.

We herby would like to **invite** all families, neighbors and friends for **3 Holy Mass** at the **Sta. Theresita Church on the following days.**
Sunday June 21, 2009 at 6:30 p.m.
Tuesday June 23, 2009 at 6:30 p.m.
Wednesday June 24, 2009 at 6:30 p.m.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. " **Ps. 23:1,2,3**

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:

Walter Rembrandt Kock

29 septemebr 1970 – 19 juni 2009

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Birgen de la Candelaria



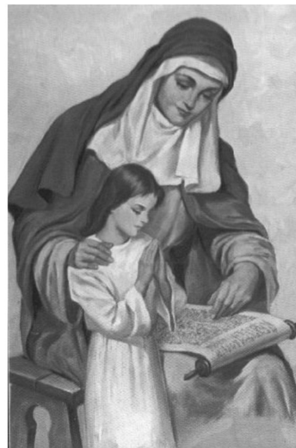
Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone
nos mes den Bo man pa
Bo siña nos imita Bo virtudnan
Haci di nos berdadero yiunan
di Dios, Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio
mustra nos e caminda pa Hesus.

SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

SANTA ANNA



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa. Salmo: 23

A fayece cristianamente na edad di 44 aña:



Anna Maria Argandoña-Franken
Mihor conoci como "Anchi"

Na nomber di su Esposo : Adhemir Argandoña Vazquez
Yiunan : Gerard Franken & Fritzgerald Argandoña
Mama : Johanita Kwidama-Franken
Tata : Eusebio Maduro & Imelda Maduro-Tromp
Rumannan : Juan "Johnny" Franken & Adela Croes
Danilo Vrolijk & famia
Nicolaas Franken & Angelique Kock
Francis "Leo" Franken & yiu
Rosie Maduro & yiunan
Marylou & Manuel Ruiz-Maduro y famia
Chris Maduro
Jean Marc & Aida Franken
Maikito, Judella, Midy & famia
Tantanan : Pancracia Franken & famia
Ursulita Maduro & famia
Maria Maduro & famia
Omo : Ceril Maduro & famia
Sobrinonan : Kenrick & Kevin Lacle
Mitchell & Christian Tromp
Denzel & Amberly Ruiz
Mandy Robert
Eluzay Vazquez
Brian Argandoña
Gerson Liberato
Sobrina/Iha : Enith Bravo
Suegra : Zenaida Vazquez
Suegro : Camilo Argandoña
Cuñanan : Zeima Argandoña
Nilda Argandoña
Luz Argandoña
Amiganan stima: Gladys, Astrid, Fatima, Yolanda, Erna & Geraldine.

Primo y primanan, amigo y conocirnan, demas famianan : Franken, Argandoña, Kwidama, Maduro, Koolman, Krozendijk, Vrolijk, Croes, Kock, Robert, Ruiz, Tromp, Lacle, Thiel, Loefstop, Boekhoudt, Lampe,de Cuba, de Palm, Vazquez, Liberato, Bravo, Botones, Vega, Rojas, Ramirez, Jaime. Famianan na Peru, Italia, Venezuela. Tur rumannan den Cristo di Iglesia House of Devine Glory. Pastor Raymond & Susy Moseley.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Enbez di manda flor of krans, un donacion na **Koningin Wilhelmina Kanker Fonds** lo keda altamente aprecia, lo tin un box disponibel na Aurora Funeral Home pa e bunita gesto aki.

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 23 di Juni 2009, di 1'or pa 4'or di atardi Na Aurora Funeral Home, 3'or di atardi e Sirbishi lo cuminsa oficialmente pa Pastor Raymond Mosley y despues saliendo pa Santana na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: **Blenchistraat # 29 Diasabra 20 di Juni 09 y Diadomingo 21 di Juni 09- 7'or pa 9'or pm**
Aurora Funeral Home Dialuna 22-06-09 - 7'or pa 9'or pm
Deseo di e defunto ta pa nos bisti colornan alegre.
Despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. " **Ps. 23:1,2,3**

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Edmund Delcius Blatz

mihor conoci como: "Delsi"

Na nomber di su compañera:
Aniceta Batista-Peres y famia

mescos cu ruman:
André Wolff y famia

sobrino y sobrinanan: Ewald "Wally" y Iris Mohamed y famia
Humbert "Mo" Mohamed y famia
Hellen "Sila" Mohamed y famia
Norma Mohamed y Rignald Florentina y famia na Corsow
Carla y Joop Vlottes y famia na Hulanda
Sra.vda. Ingrid Voogt y famia na Hulanda
Hugo Mohamed y famia
Humphrey y Juanita Mohamed y famia
Eric Mohamed y Karin Trim y famia
Eugenie Mohamed y Rodrigo Bellony y Famia na Merca y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 23 di juni 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia:

Mementomori Funeral Home
Dialuna 22 di juni 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo caminda, berdad y bida, Bo a bini pa pueblonan haña bida na abundansia den Bo.
Yena nos cu amor pa nos bida den comunion cu Bo y cu otro y den solidaridat cu esnan cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma un comunidat di bo disipel y misioneronan pa sigui e tarea di evangelisacion.
Bini na nos encuentro Bendiciona nos Miscion Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui Bo pa nos mira, husga y actua segun bo deseo Manda nos bo Spirito Santo pa lusa nos mente y lanta den nos e deseo ardiente pa cumpli cu e Mishon aki, e zelo pa perservera Señor Hesus, bini y manda nos! Maaria Inmaculada, pidi pa nos.
AMEN.



Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia







Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan. **L.G.**

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitashon

Esposa, jiunan y demas famia di defunto Luis "Wichi" de Palm, ta gradici tur cu a mustra nan atenshon na ora di enfermedad y fayecimento di nos defunto:



**Sr. Luis C. C. de Palm
Mihor conoci como "Wichi"**

Un Danki special na Dr. Peterson,Dr. Dennert,staf di Medium Care di Dr. H.Oduber Hospital pa nan bon cuido y atenshon duna na nos ser keri y tambe na Prensa di Bonaire y Aruba pa e bunita eulogio.
Danki na tur esnan ku a bin kompaña nos for di Bonaire y Korsow, tur esnan ku a manda flor of telegram y na tur ku a kompaña nos durante malesa y entiero di "Wichi", boso atenshon tabata un gran consuelo pa nos.
Alaves nos ta participa cu lo tin 3 Santo Sacrificio di Misa na Misa Cristo Rey na Brazil pa descanso di Wichi:

**Diabierna 19 di Juni 7'or pm
Diadomingo 21 di Juni 7'or pm
Diaranson 24 di Juni 7'or pm**



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" The Lord replied: " The times when you have seen only one set of footprints in the sand, is when I carried you."

"A mother is she who can take the place of all others but whose place no one else can take."
-- Cardinal Mermillod

Gradicido pa tur locual e la nifica pa nos y lo sigui nifica, ta cumpli cu e tristo deber di anuncia cu a bay sosega , despues di un lucha incansabel y cu hopi curashi nos mama, suegra, wela, ruman, tanta y amiga stima:



Marlene Brenda Beaujon-Henriquez

Na nomber di su:
yuinan: Frederik J.C. (Ricky) & Rosanna Beaujon- van Dijk
Zachary
Suzette & Robertico (Tico) Croes-Beaujon
Kyle, Deaxo
rumanan : Albert L Henriquez (Cachi)
Errol & Maria Henriquez – Oduber

cuña y swa: Verna Beaujon
Anthony & Alix Beaujon – Porry y famia

sobrinonan: Elsworth (Ochi) & Rosa Henriquez
Lawrence, Allison
prima: Jean van Romondt
y demas primo y primanan
famia: Henriquez, Beaujon, van Romondt, de Veer, Barbour, Merryweather, Wynn, Koopmans, van Dijk, Croes, Slusser y demas famia ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 23 di juni 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Kerki Protestant pa Santana Protestant den Caya Ernesto Petronia. Marlene lo ta reposa for di 2'or di atardi den Kerki Protestant na Playa.

Occasion pa condoleer ta Dialuna 22 di juni 2009 di 7'or pa 9'or di anochi na Mozartstraat 8.

En vez di flor of krans un donacion na Fundacion Edmund Harms lo wordo altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Kerki.

MARÍA ROSA MÍSTICA



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

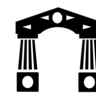
" Iwill lift up mine eyes unto the hills, from whence cometh my help. My help cometh from the Lord which made heaven and earth" (Psalms 121)

With deep sorrow but still thankful to the Lord for his mercy, we would like to announce the passing of our Dear Beloved:

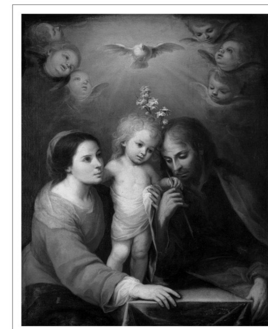
Emile Patricia Ellis

Better known as: "Emy"
***5 April 1944 - +20 June 2009**

Date and time of the funeral will be announced at a later date.



SAINT JOSEPH



Prayer to Saint Joseph for Priests
O glorious Saint Joseph,
who, on the word of the angel
speaking to you in the night,
put fear aside to take your Virgin Bride into your home,
show yourself today the advocate and protector of priests.
Protector of the Infant Christ,
defend them against every attack of the enemy,
preserve them from the dangers that surround them
on every side.
Remember Herod's threats against the Child,
the anguish of the flight into Egypt by night,
and the hardships of your exile.
Stand by the accused;
stretch out your hand to those who have fallen;
comfort the fearful;
forsake not the weak;
and visit the lonely.
Let all priests know that in you
God has given them a model
of faith in the night, obedience in adversity,
chastity in tenderness, and hope in uncertainty.
You are the terror of demons
and the healer of those wounded in spiritual combat.
Come to the defence of every priest in need;
overcome evil with good.
Where there are curses, put blessings,
where harm has been done, do good.
Let there be joy for the priests of the Church,
and peace for all under your gracious protection.
Amen.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

INVITACION



*" Recorda mi semper den boso oracion.
Mi ta morto, pero mi aficion no a muri.
Mi ta stima boso den cielo manera mi a stima boso ariba mundo. "*

Pa medio di esaki nos kier a invita pa un santo sacrificio di misa pa recorda e di 3 aña di fayecimento di:

Frida Chiquito-Figaroa

Dialuna 22 di Juni pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo Martin Chiquito, yiu Leomar y demas famia



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .

SANTA CATALINA



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora

de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que

ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a

través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por

nsootros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........., bríndanos

tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta

vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.





SAN JUDAS

*"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga t'ras keda bunita,
y laga esakinan termina den tur buniteza"*



A fallece inesperadamente na Cartagena , Colombia

Elio BienvenidoLopez

Mihor conoci como: "Nino "
Na edad di 32 aña

Majornan: Feliciano [Boei] y Victorine [Toya] Lopez-Cornes
Rumanan: Caroline y Juan Trinidad – Lopez
Zina Lopez

Wela: Sra Vda. Reineta Lopez – Maduro

Sobrinonan: Jean-Carlo Trinidad
Jonathan Trinidad
Eugene Simmons
Deyonne Mathew
Derrick Mathew

Sobrinanan: Samantha Trinidad
Deshline Mathew

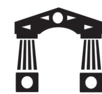
Omonan: Jacobo Lopez y Fam.
Armando Lopez y Fam.
Daniel Lopez y Fam.
Roberto Lopez y Fam.
Augustin Lopez na Hulanda
Casildo Lopez y Fam
Frans Cornes y Fam.
Leonardo Cornes y Fam.
Alwin Cornes y Fam.

Tantanan: Susana Lopez- Cornes y Fam.
Angela Lopez y Fam.
Elsa Cornes y Fam.
Betty Cornes y Fam.
Clara Yarzagaray- Cornes
Thelma Cornes
Padrino: Roland Halley y Fam.
Madrina: Irene van der Wagel y Fam.
Comer y Compernan, Ihanan.

Primo y primanan , amigo , amiganan mucho pa menshiona
Ex- coleganan di trabow.

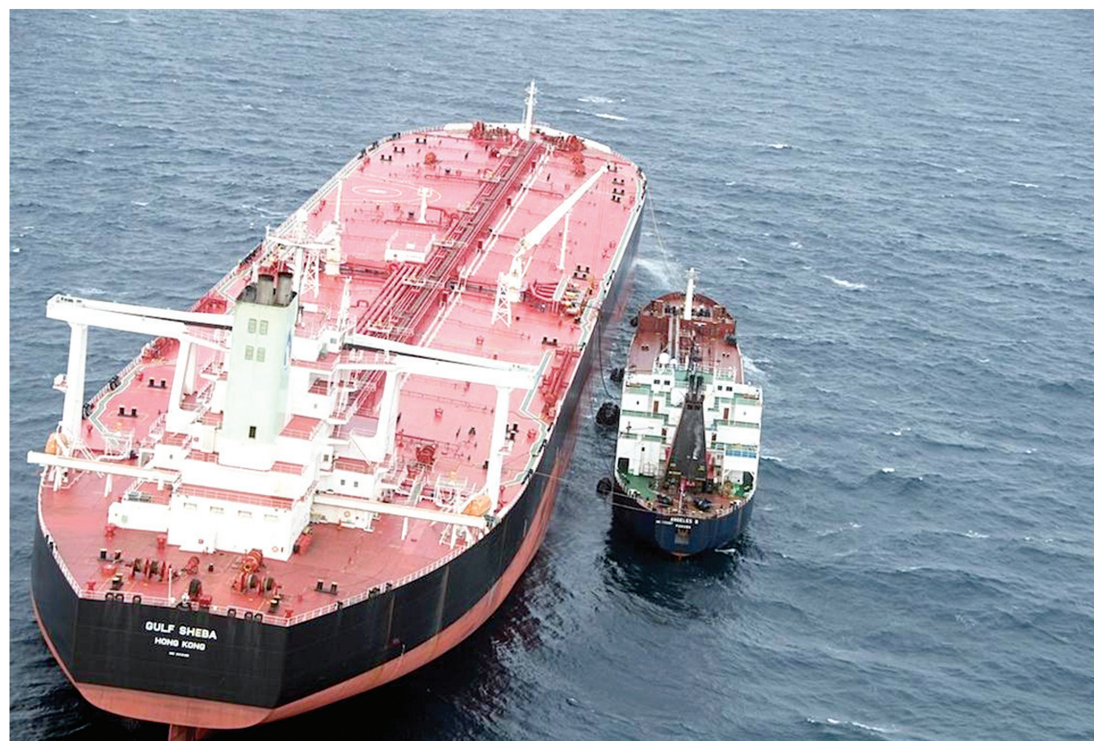
Demas Famianan: Lopez, Cornes, Maduro, Wernet, Trinidad, Simmons, Mathew, Yarzagaray, Koolman, Bernabela, Kock, Escocia, Ortiz, Geerman, Booi, Dirks, Solognier, Loefstok, Navas, Odor, Santana, Hertz, Esser, Rozenberg, v/d Berg, Stamper, Heyden, Delaney, Tromp, Krozendijk, Dorothal, Halley, v/d Wagel, Cabeza, Kwidama, Croes, Vrolijk, Mackintoch, Brion, De Kort, Rasmijn, Polanco y Riley.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza por a lubida un of otro famia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Promé off shore bunkering simultáneo a tuma luga pafo di kostonan di Korsou i Aruba



WILLEMSTAD – E siman aki pa promé biaha Curoil ta entregá produkto na 2 barku simultáneamente riba laman djis pafó di kostanan di Kòrsou i Aruba. Tipikamente entrega di kombustibel riba laman, e asina yamá: offshore bunkering, ta tuma lugá hasiendo uso di un barku ku ta tènk e otro barku riba laman konforme su petishon. Komo resultado di un merkadeo dinámiko i agresivo di e Curoil su departamento komersial mas i mas Curoil ta risibí petishon pa produkto riba e merkado internashonal i e departamentu operashonal ta efektuá entrega di e kombustibel n'e barkunan.

Entrega riba laman ta sosodé riba e siguiente manera. A base di e ETA (estimated time of arrival), esta e tempu kalkulá pa yega, Curoil ta prepará su ekiponan i barkunan pa entrega. Tambe via di Internèt (via di e sistema AIS) ta sigui e barku pa check ku esaki ta na tempu i pa sa su posishon geográfiko.

N'e orario stipulá e dos barkunan ta topa otro riba laman, na Kòrsou mayoria bia djis pafó di kosta na Caracasbaai i ta nabegá banda di otro pa por pega na otro. Pa motibunan di seguridat semper e barku ku ta entregá ta nabegá na e "lee-side" banda ku tin ménos bientu, di e barku grandi pa evitá ku bientu ta stroba e proseso di bunker. Alabes e barku grandi mes ta kibra e bientu pe esun chikí. Seguridat i ta un aspekto di sumo importansia den bunkering i pa garantisá ku no tin dalmentu, e barkunan ta pega na otro ku "safety fenders" pa evitá ku ta surgi dalmentu i dañonan na e dos barkunan. E "Mooring Master" ta enkargá ku tur aspekto di seguridat a bordo di barku ku ta entregá.

Miéntras tantu e proseso di bunker por kuminsá. Ta hasi uso di "hoses" ku un diameter di 8 inch pa hasi entrega. E produkto den e kaso aki ta MFO (Marine fuel oil) destiná p'e motor di e tankeronan en kuestion. Durante di e proseso di bunkering e barkunan ta keda den moveshon (ta drif) den direkshon west pa kontinuá e rumbo. Offshore bunkering ta efisiente i ta sòru ku e barkunan gana tempu riba nan ruta sin tin nodi di hasi gastunan adishonal.

Benta di 8 mil tonelada métriko di "Marine Fuel Oil" ta nifiká un entrada di alrededor di 3.5 mion dòler. E dos bentanan aki riba nan so ta alrededor di 25 pa 30% di benta di un luna. Den e periodo mas drùk e kantidat di bunkers pa siman ta bira dòbel òf te asta tripel i tradsihonalmente e periodo mas drùk ta kore di òktober pa aprel, tambe influensiá dor di periodo krusero.

Hóbennan tambe ke selebrá 25 anja di Dia di Bandera na grandi

WILLEMSTAD -- Hóbennan di internat Kinderoord Brakkeput i fundashon 'Un Bon Hóben Pa Un Bon Famia' a sera kabes pa lansa un proyekto bunita i positivo. Riba inisiativa di Marlon Maduro di 'Un Bon Hóben Pa Un Bon Famia' a bin ku e plan pa traha i pinta palunan di bandera i opsekiá esakinan na kasnan di famia den área di Fuik i Seru Grandi.

Ku fondonan ku Banko Maduro, De Ron Machineshop, Promé-Minister i Marchena Hardware a pone disponibel a kumpra material i bandera pa di e forma aki duna pueblo di Kòrsou mas estímulo i duna esakinan mas orguyo pa nos bandera.

E promé palu di bandera ku su bandera a keda pone djaweps atardi na un kas di famia den bario di Seru Grandi. Na e okashon aki Promé-Minister di Antia Ulandes, sra. Emily de Jongh-Elhage, a toka honor pa duna un man na esaki. Ku yudansa di Mayron Maduro, sr. Breusers di Kinderoord Brakkeput i hóbennan di bario i internat a koba buraku i a seya e palu di bandera den betòn.

Promé-Minister a duna rekonosementu na e okashon aki na Mayron Maduro ku di un forma hopi positivo ta trata na yuda hóbennan riba Kòrsou. "Mi ta orguyoso dibo i loke bo ta logrando. Siguí asina i sea semper un ehèmpel pa hubentut di Kòrsou", asina sra. De Jongh-Elhage a bisa na e okashon aki.

Embahador di reino na Washington di bishita na Korsou



WILLEMSTAD -- Djarason dia 17 di yüni último, Presidente di Parlamento di Antia, sr. Pedro Atacho, a risibí bishita di e Embahadora di Reino stashoná na Washington, sra. Renée Jones-Bos i di sr. Norberto Vieira-Ribeiro, Minister Plenipotensiario di Antias tambe stashoná na Washington. Durante e bishita aki nan a interkambiá di idea riba trabounan di Parlamento i tambe di e embahada. Riba e potrèt athuntu, di robes pa drechi, sr. mr. N. Vieira-Ribeiro, sra. R. Jones-Bos, sr. P.J. Atacho i sra. mr. D.M.C. Lai-Promes, Griffier di Parlamentu di Antia.

Korte: Mester respetá ku matrimonio na Antia ta entre hòmber i muhé!

WILLEMSTAD – Korte Superior di Antia a konkluí, ku no por pone leinan outónomo den Reino un banda. “Un matrimonio na Antia, segun leinan aktual di Antia, ta un laso ofisial entre un hòmber i un muhé”, asina ta para den e veredikto ku a kousa alegria, entre otro serka Minister di Salubridat Públiko i Desaroyo Sosial Omayra Leeflang.

Korte di Apelashon a dikta e siman aki, ku no mester rekonosé matrimonio di mesun sekso den Antia. E kaso di apelashon tabata relashoná ku e sentensia di korte den promé instansia di 17 di yüli 2008 ku a dikta ku mester duna e pareha di mesun sekso ku a kasa na Ulanda i a bin inskribí na Kòrsou, mesun derechi ku un matrimonio entre un hòmber i un muhé. E pareha aki di un matrimonio di mesun sekso, a inskribí na BZV i a eksigí pa sigurá e partner di mesun sekso i su yunan. BZV a pidi konseho na minister di Salubridat, sra. Omayra Leeflang i esaki riba konseho di su hurista a duna di konosé ku no por duna un pareha di mesun sekso e mesun derechi ku un pareha kasá segun leinan di Antia, esta un hòmber i un muhé.

E pareha e ora ei a bai korte i korte na promé instante (Gerecht in Eerste Aanleg) a duna e pareha rason i hasta a kondená Gobièrnu Sentral pa paga tur gastu di e kaso inklusive e gastunan di griffier. Seguidamente Gobièrnu Sentral (Minister di Salubridat) huntu ku direktor Interino di BZV a disidí pa apelá e kaso.

Segun minister Leeflang, e sentensia den e kaso aki ta un viktoria prinsipalmente pa outonomia di nos pais. “Hopi tabata esnan ku Antia no a kere ku por a gana e kaso, inkluso minister Plasterk di Ulanda ku a bisa ku e kaso ta “kansloos” i e famoso abogado penal Gerard Spong, den un reakshon sumamente ònbeskòp a kritiká e echo ku a apelá e kaso. Sierto miembronan di Tweede Kamer tambe a mete ku e kaso i a deklará ku mester eksigí pa Antia rekonosé matrimonionan di mesun sekso ku a ehekutá na Ulanda. Pero konstantemente den tur relato i deklarashon komo Minister, mi a bisa ku ta inaseptabel ku un lei ulandes por pone un lei di nos pais, traha den kuadro di nos outonomia, un banda. Esaki ta eksaktamente loke wes tambe a deklará. “ Niet in geschil is dat verzekerde een met een overheidsdienaar gelijkgestelde werknemer is en de Nederlandse huwelijksakte in de basisadministratie persoonsgegevens van het eilandgebied Curacao is ingeschreven. Dat betekent echter niet zonder meer dat de partner dientengevolge ook de echtgenoot van de verzekerde in de zin van artikel 4 van de regeling is. Daartoe wordt in aanmerking genomen dat een huwelijk naar recht van de Nederlandse Antillen ingevolge artikel 1:30 eerste lid, van het Burgelijk Wetboek van de Nederflandse Antillen slechts tussen een man en een vrouw kan bestaan en artikel 4 van de Regeling met inachtneming van die bepaling van het Burgelijk Wetboek is vastgesteld”, asina e minister a bisa.

Minister Leeflang a splika tambe, ku Korte di Apelashon a rechasá e forma inkorekto ku tabata interpretá artíkulo 40 di Statüt i e sentensia den korte den kaso di Aruba ku hopi tabata usa pa bisa ku mester rekonosé matrimonio di mesun sekso. “Tambe e sentensia aki ta trese klaridat riba e forma ku ta interpretá artíkulo 40 di Statüt, esta ku no por pone leinan outónomo di e paisnan den Reino un banda. Minister Leeflang a ekspresá un palabra di gradisimentu na tur esnan ku a duna sosten durante e proseso di e kaso aki.